

BỘ VĂN HÓA THỂ THAO VÀ DU LỊCH

BỘ TÀI LIỆU
GÓP Ý DỰ THẢO NGHỊ ĐỊNH
QUY ĐỊNH BIỆN PHÁP QUẢN LÝ, BẢO VỆ VÀ
PHÁT HUY GIÁ TRỊ DI SẢN VĂN HÓA PHI VẬT THỂ
TRONG CÁC DANH SÁCH CỦA UNESCO VÀ DANH MỤC
DI SẢN VĂN HÓA PHI VẬT THỂ QUỐC GIA

Hà Nội - năm 2023

BỘ VĂN HÓA THỂ THAO VÀ DU LỊCH

**NỘI DUNG GÓP Ý CỦA
CÁC BỘ, BAN, NGÀNH TRUNG ƯƠNG
DỰ THẢO NGHỊ ĐỊNH
QUY ĐỊNH BIỆN PHÁP QUẢN LÝ, BẢO VỆ VÀ
PHÁT HUY GIÁ TRỊ DI SẢN VĂN HÓA PHI VẬT THỂ
TRONG CÁC DANH SÁCH CỦA UNESCO VÀ DANH MỤC
DI SẢN VĂN HÓA PHI VẬT THỂ QUỐC GIA**

Hà Nội - năm 2023

Số: 288 /TTĐT-DLĐT

Hà Nội, ngày 05 tháng 5 năm 2023

V/v Góp ý dự thảo văn bản quy
phạm pháp luật.

Kính gửi: Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch

Thực hiện Luật Ban hành văn bản quy phạm pháp luật số 80/2015/QH13 trong đó có quy định về việc lấy ý kiến các cơ quan, tổ chức và cá nhân đối với Dự thảo văn bản quy phạm pháp luật trên Cổng Thông tin điện tử Chính phủ,

Sau khi nhận được dự thảo Nghị định quy định biện pháp quản lý, bảo vệ và phát huy giá trị di sản văn hóa phi vật thể trong các Danh sách của UNESCO và Danh mục di sản văn hóa phi vật thể quốc gia, Cổng Thông tin điện tử Chính phủ đã đăng toàn văn nội dung dự thảo trên để lấy ý kiến đóng góp của các cơ quan, tổ chức, doanh nghiệp và nhân dân cả trong và ngoài nước trong 60 ngày theo quy định.

Sau 60 ngày đăng tải, Cổng Thông tin điện tử Chính phủ không nhận được ý kiến góp ý nào của công dân, tổ chức đối với dự thảo do quý cơ quan chủ trì soạn thảo./.

Nơi nhận:

- Như trên;
- VPCP: Vụ KGVX, PL;
- TGD;
- Lưu: VT, DLĐT. D

TỔNG GIÁM ĐỐC



Nguyễn Hồng Sâm

BỘ CÔNG AN

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Số: *965*/BCA-ANCTNB

Hà Nội, ngày 30 tháng 3 năm 2023

V/v tham gia ý kiến dự thảo Báo cáo Chính phủ và Nghị định quy định biện pháp quản lý, bảo vệ và phát huy giá trị di sản văn hoá phi vật thể...

Kính gửi: Bộ Văn hoá, Thể thao và Du lịch

Trả lời công văn số 789/BVHTTDL-DSVH ngày 07/3/2023 của Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch về việc đề nghị Bộ Công an tham gia ý kiến dự thảo Tờ trình Chính phủ và Nghị định quy định biện pháp quản lý, bảo vệ, phát huy giá trị di sản văn hoá phi vật thể trong các Danh sách của UNESCO và Danh mục di sản văn hoá phi vật thể quốc gia; Bộ Công an có ý kiến như sau:

Di sản văn hoá phi vật thể là sản phẩm có giá trị lịch sử, văn hoá, khoa học, thể hiện bản sắc của cộng đồng, dân tộc. Việc gia tăng về số lượng các di sản văn hoá phi vật thể được ghi danh, cũng như sự phát triển của kinh tế - xã hội trong những năm trở lại đây đã và đang đặt ra những yêu cầu mới trong công tác quản lý, bảo vệ và phát huy giá trị di sản văn hoá phi vật thể. Để xây dựng hành lang pháp lý nhằm nâng cao hiệu quả công tác quản lý Nhà nước về bảo vệ, phát huy giá trị các di sản văn hoá phi vật thể đã được ghi danh, Bộ Công an nhất trí với nội dung dự thảo Báo cáo Chính phủ và Nghị định quy định biện pháp quản lý, bảo vệ, phát huy giá trị di sản văn hoá phi vật thể trong các Danh sách của UNESCO và Danh mục di sản văn hoá phi vật thể quốc gia của Bộ Văn hoá, Thể thao & Du lịch.

Bộ Công an trao đổi để Bộ Văn hoá, Thể thao và Du lịch nghiên cứu, tập hợp chung phục vụ công tác./. *Khul*

Nơi nhận:

- Như trên;
- Lưu: VT, ANCTNB (P7). HTP (03b).

KT. BỘ TRƯỞNG

THỦ TRƯỞNG



Thượng tướng Lương Tam Quang

BỘ CÔNG THƯƠNG

CỘNG HÒA XÃ HỘI

Độc lập – Tự do – Hạnh phúc



Ký bởi: Bộ Công Thương
Cơ quan: Bộ Công Thương
Thời gian ký: 27/03/2023 16:3

Số: **1744** /BCT-XTTM

Hà Nội, ngày **27** tháng **3** năm 2023

V/v góp ý dự thảo Nghị định quy định
biện pháp quản lý, bảo vệ và phát huy giá
trị di sản văn hóa phi vật thể trong các
Danh sách của UNESCO và Danh mục di
sản văn hóa phi vật thể quốc gia

Kính gửi: Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch

Trả lời công văn số 789/BVHTTDL-DSVH ngày 07 tháng 3 năm 2023 của Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch đề nghị cho ý kiến đối với dự thảo dự thảo Tờ trình Chính phủ và dự thảo Nghị định của Chính phủ quy định biện pháp quản lý, bảo vệ và phát huy giá trị di sản văn hóa phi vật thể trong các danh sách của UNESCO và Danh mục di sản văn hóa phi vật thể quốc gia, Bộ Công Thương có ý kiến như sau:

1. Về sự cần thiết ban hành Nghị định:

Chính phủ đã ban hành Nghị định số 98/2010/NĐ-CP ngày 21 tháng 9 năm 2010 quy định chi tiết thi hành một số điều của Luật Di sản văn hóa và Luật sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật Di sản văn hóa, trong đó cũng đã quy định về bảo vệ và phát huy giá trị di sản văn hóa phi vật thể. Tuy nhiên, các quy định này chủ yếu tập trung đến xác định các tiêu chí để lựa chọn di sản đưa vào Danh mục di sản văn hóa phi vật thể quốc gia, Danh mục di sản văn hóa phi vật thể đại diện của nhân loại và Danh sách Di sản văn hóa phi vật thể cần bảo vệ khẩn cấp. Do vậy, việc xây dựng dự thảo Nghị định là cần thiết để tăng cường biện pháp bảo vệ và phát huy giá trị di sản văn hóa phi vật thể sau khi đã được đưa vào các Danh mục nêu trên.

2. Về nội dung cụ thể tại dự thảo Nghị định, đề nghị cơ quan chủ trì soạn thảo nghiên cứu, cân nhắc một số nội dung sau:

- Một số quy định tại dự thảo (như Điều 12, Điều 24) đang quy định theo hướng giao nhiệm vụ cho đơn vị thuộc Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch triển khai thực hiện. Do vậy, đề nghị cơ quan chủ trì soạn thảo cân nhắc việc quy định này tại Nghị định do nhiệm vụ của các đơn vị này sẽ theo chức năng, nhiệm vụ được Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch quy định.

- Nghiên cứu bổ sung thêm các biện pháp, hình thức quản lý, bảo vệ giá trị di sản phi vật thể thông qua các ứng dụng công nghệ, đặc biệt là ứng dụng công nghệ thực tế ảo nhằm góp phần phát huy giá trị di sản cũng như mang đến hình thức du lịch mới.

- Ngoài việc quy định biện pháp quản lý, bảo vệ và phát huy giá trị di sản văn hóa phi vật thể, đề nghị Ban soạn thảo cần cân nhắc xây dựng các nội dung gắn liền với các hoạt động xúc tiến du lịch và thương mại.

- Tại Điều 14 quy định về đào tạo, nâng cao năng lực, đề nghị cần đưa nội dung liên quan đến bảo vệ và phát huy giá trị di sản văn hóa phi vật thể lồng ghép thông qua các chương trình học tập ngoại khóa, trải nghiệm giáo dục.

Bộ Công Thương kính gửi Quý Bộ để xem xét hoàn thiện dự thảo Nghị định./.

Nơi nhận:

- Như trên;
- Bộ trưởng (để b/c);
- Các đơn vị: VP, PC, KHCN, TTNN, CLCT;
- Lưu: VT, XTTM.



Đỗ Thắng Hải

BỘ KHOA HỌC VÀ CÔNG NGHỆ CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Số: 895 /BKHCN-XNT

V/v góp ý đối với dự thảo Nghị định quy định
biện pháp quản lý, bảo vệ và phát huy giá trị
DSVH phi vật thể trong các Danh sách của
UNESCO và Danh mục quốc gia

Hà Nội, ngày 03 tháng 04 năm 2023

Kính gửi: Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch

Phúc đáp Công văn số 789/BVHTTDL-DSVH ngày 07/3/2023 của Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch về việc góp ý kiến cho Dự thảo Tờ trình và Nghị định quy định biện pháp quản lý, bảo vệ và phát huy giá trị di sản văn hóa phi vật thể trong các Danh sách của UNESCO và Danh mục quốc gia (Dự thảo) do Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch chủ trì xây dựng, Bộ Khoa học và Công nghệ nhất trí và không có ý kiến bổ sung đối với các Dự thảo nêu trên.

Trân trọng gửi Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch để tổng hợp và báo cáo Thủ tướng./.

Nơi nhận :

- Như trên;
- Bộ trưởng (để báo cáo);
- Lưu VT, XNT.



**KT. BỘ TRƯỞNG
THỨ TRƯỞNG**

Nguyễn Hoàng Giang



BỘ NGOẠI GIAO

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Số: 1972/BNG-NGVH-UNESCO

V/v góp ý dự thảo Nghị định quy định
biện pháp quản lý, bảo vệ và phát huy giá trị
DSVH phi vật thể trong các Danh sách của
UNESCO và Danh mục Quốc gia

Hà Nội, ngày 28 tháng 4 năm 2023

Kính gửi: Cục Di sản văn hóa,
Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch.

Phúc công văn số 789/BVHTTDL-DSVH ngày 07/03/2023 của Quý Cục liên quan đến việc góp ý dự thảo Nghị định quy định biện pháp quản lý, bảo vệ và phát huy giá trị di sản văn hóa phi vật thể trong các Danh sách của UNESCO và Danh mục Quốc gia, Vụ Ngoại giao Văn hóa và UNESCO, Bộ Ngoại giao cơ bản nhất trí với Dự thảo và xin có một số ý kiến như sau:

1. Việc xây dựng Nghị định trên trong thời điểm hiện tại là thiết thực, nhất là trong bối cảnh Việt Nam đang là thành viên của Hội đồng Chấp hành UNESCO và thành viên của Ủy ban liên chính phủ Công ước 2003 về bảo vệ di sản văn hóa phi vật thể của UNESCO.

2. Liên quan đến Tờ trình trình Chính phủ Dự thảo Nghị định nêu trên, tại trang 5 của Tờ trình, đề nghị Quý Cục cập nhật thông tin liên quan đến số lượng các di sản của Việt Nam đã được UNESCO vinh danh (hiện nay là 15 di sản đã được UNESCO vinh danh);

3. Liên quan đến Dự thảo Nghị định, tại Điều 17, khoản 1 phần d, đề nghị bổ sung: Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch phối hợp với các cơ quan liên quan (Ban Thư ký Ủy ban Quốc gia UNESCO Việt Nam và Phái đoàn Thường trực của Việt Nam bên cạnh UNESCO): (i) hướng dẫn, thông báo thời điểm nộp báo cáo, đề cương, mẫu nội dung báo cáo theo quy định của UNESCO tới các tỉnh sở hữu di sản đến thời hạn nộp báo cáo (ít nhất 6 tháng trước thời hạn cần nộp báo cáo tới UNESCO); (ii) gửi báo cáo tới UNESCO đúng thời hạn.

Vụ Ngoại giao Văn hóa và UNESCO, Bộ ngoại giao xin trân trọng thông báo để Quý Cục tham khảo, tổng hợp./.

Nơi nhận:

- Như trên;
- Vụ trưởng (để b/c);
- Lưu: HC, NGVH-UNESCO.

TL. BỘ TRƯỞNG

KT. VỤ TRƯỞNG

VỤ NGOẠI GIAO VĂN HÓA VÀ UNESCO

PHÓ VỤ TRƯỞNG



Đào Quyền Trường

**BỘ NÔNG NGHIỆP
VÀ PHÁT TRIỂN NÔNG THÔN**

**CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Số: 1888 /BNN-PC

Hà Nội, ngày 28 tháng 3 năm 2023

V/v góp ý dự thảo Nghị định quy định biện
pháp quản lý, bảo vệ và phát huy giá trị
DSVH phi vật thể trong các Danh sách của
UNESCO và Danh mục QG

Kính gửi: Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch

Phúc đáp Công văn số 789/BVHTTDL-DSVH ngày 07/03/2023 của Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch về việc đề nghị góp ý dự thảo Nghị định quy định biện pháp quản lý, bảo vệ và phát huy giá trị di sản văn hóa phi vật thể trong các danh sách của UNESCO và Danh mục di sản văn hóa phi vật thể quốc gia. Sau khi nghiên cứu, Bộ Nông nghiệp và Phát triển nông thôn về cơ bản thống nhất với sự cần thiết xây dựng và nội dung Dự thảo Nghị định nêu trên.

Trân trọng gửi Quý Bộ tổng hợp./.

Nơi nhận:

- Như trên;
- Bộ trưởng (để b/c);
- Lưu: VT, PC.

**KT. BỘ TRƯỞNG
THỨ TRƯỞNG**



Nguyễn Hoàng Hiệp

Số: 1403 /BNV-PC

Hà Nội, ngày 31 tháng 3 năm 2023

V/v góp ý dự thảo Nghị định quy định biện pháp quản lý, bảo vệ và phát huy giá trị di sản văn hóa phi vật thể trong các Danh sách của UNESCO và Danh mục di sản văn hóa phi vật thể quốc gia.

Kính gửi: Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch
(Cục Di sản văn hóa)

Trả lời công văn số 789/BVHTTDL-DSVH ngày 07/3/2023 của Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch về việc góp ý dự thảo Nghị định quy định biện pháp quản lý, bảo vệ và phát huy giá trị di sản văn hóa phi vật thể trong các Danh sách của UNESCO và Danh mục di sản văn hóa phi vật thể quốc gia, Bộ Nội vụ có kiến như sau:

1. Điều 3 (Giải thích từ ngữ):

- Khoản 1 đề nghị bổ sung cụm từ “và giá trị nguyên vẹn”, sửa lại thành: “Bảo vệ” là các biện pháp có mục tiêu đảm bảo khả năng tồn tại và giá trị nguyên vẹn của di sản văn hóa phi vật thể, bao gồm...

- Khoản 4 đề nghị sửa cụm từ “của chúng” thành “của di sản”.

- Đề nghị bố cục khoản 8 vào Điều 19, khoản 9 vào Điều 17 cho phù hợp.

2. Điều 4: Đề nghị bổ sung nội dung về tăng cường xã hội hóa công tác bảo vệ di sản văn hóa phi vật thể thông qua phát huy vai trò của cộng đồng địa phương, giải quyết hài hòa giữa bảo tồn di sản và phát triển kinh tế-xã hội và xử lý kịp thời những vi phạm trong quá trình bảo vệ, khai thác di sản.

3. Đề nghị thiết kế riêng 01 Điều quy định về các hành vi và các hoạt động bị nghiêm cấm (nội dung của Điều này gồm khoản 7, khoản 8 Điều 4 và khoản 3 Điều 5) vào chương I - Quy định chung; Đồng thời, tại khoản 7 Điều 4 đề nghị bổ sung “quy định của pháp luật có liên quan” và sửa lại thành: ...các hành vi thực hành không còn phù hợp với bản chất của di sản, quy định của pháp luật có liên quan và với mong muốn của cộng đồng chủ thể.

4. Khoản 1 Điều 7: Đề nghị bổ sung cụm từ “và xã hội” sau cụm từ “đảm bảo an ninh, an toàn cho cộng đồng”.

5. Điều 8: Đề nghị không quy định thời hạn báo cáo kết quả kiểm kê di sản văn hóa tại Nghị định mà nên quy định tại Thông tư hướng dẫn báo cáo kiểm kê định kỳ.

6. Khoản 2 Điều 9: Đề nghị bổ sung cụm từ “tuyên truyền” trước cụm từ “giáo dục” và từ “về” trước cụm từ “di sản văn hóa”.

7. Đề nghị bỏ Điều 10 quy định chính sách đối với các nghệ nhân, cộng đồng vì nội dung này đã được quy định tại Nghị định số 98/2010/NĐ-CP ngày 21/9/2010 của Chính phủ quy định chi tiết một số điều của Luật Di sản văn hóa và Luật sửa đổi, bổ sung một số điều Luật Di sản văn hóa.

8. Khoản 2 Điều 11: Đề nghị bổ sung cụm từ “bảo vệ di sản văn hóa phi vật thể” trước cụm từ “kịp thời”.

9. Điều 15: Đề nghị bổ sung một số hình thức khác ngoài hình thức tập huấn và tổ chức các khóa học ngắn hạn.

10. Điều 16: Đề nghị bỏ khoản 2 vì đã được thể hiện tại Điều 17.

11. Điều 21 và Điều 23: Đề nghị không quy định cụ thể tên cơ quan thực hiện xây dựng Đề án, Dự án và lưu trữ hồ sơ di sản văn hóa mà nên ghi chung cơ quan có chức năng quản lý về di sản.

12. Đề nghị rà soát thẩm quyền của UBND tỉnh, Chủ tịch UBND tỉnh cho thống nhất với quy định của Luật Di sản văn hóa.

Trên đây là ý kiến của Bộ Nội vụ, đề nghị Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch nghiên cứu, hoàn chỉnh Dự thảo, trình Chính phủ theo quy định./.

Nơi nhận:

- Như trên;
- Bộ trưởng (để báo cáo);
- TT. Nguyễn Duy Thăng;
- Lưu VT, PC.

**KT. BỘ TRƯỞNG
THỨ TRƯỞNG**



Nguyễn Duy Thăng

BỘ QUỐC PHÒNG

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Số: **931** /BQP-CT

Hà Nội, ngày **24** tháng 3 năm 2023

V/v góp ý dự thảo Nghị định quy định biện pháp quản lý, bảo vệ và phát huy giá trị di sản văn hóa phi vật thể trong các Danh sách của UNESCO và Danh mục quốc gia

Kính gửi: Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch.

Phúc đáp Công văn số 789/BVHTTDL-DSVH ngày 07/3/2023 của Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch về việc góp ý dự thảo Nghị định quy định biện pháp quản lý, bảo vệ và phát huy giá trị di sản văn hóa phi vật thể trong các Danh sách của UNESCO và Danh mục quốc gia; Bộ Quốc phòng có ý kiến như sau:

Nhất trí nội dung dự thảo Tờ trình Chính phủ và nội dung dự thảo lần 2 Nghị định của Chính phủ quy định biện pháp quản lý, bảo vệ và phát huy giá trị di sản văn hóa phi vật thể trong các Danh sách của UNESCO và Danh mục di sản văn hóa phi vật thể quốc gia do Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch chủ trì soạn thảo.

Đề nghị Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch tổng hợp, báo cáo.

Nơi nhận:

- Như trên;
- Đ/c Bộ trưởng (để b/c);
- TCCT;
- Cục Di sản văn hóa/Bộ VHTT&DL;
- Lưu: VT, NC.Q06.



Thượng tướng Lê Huy Vịnh



BỘ TÀI CHÍNH

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Số: **3428** /BTC-HCSN

Hà Nội, ngày **11** tháng 4 năm 2023

V/v góp ý dự thảo Nghị định quy định biện pháp quản lý, bảo vệ và phát huy giá trị DSVH phi vật thể trong danh sách của UNESCO danh mục DSVH phi vật thể quốc gia

Kính gửi: Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch.

Trả lời công văn số 789/BVHTTDL-DSVH ngày 07/3/2023 của Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch (sau đây viết tắt là Bộ VHTTDL) về việc lấy ý kiến dự thảo Nghị định quy định biện pháp quản lý, bảo vệ và phát huy giá trị di sản văn hóa phi vật thể trong Danh sách của UNESCO và Danh mục di sản văn hóa phi vật thể quốc gia, Bộ Tài chính có ý kiến như sau:

1. Tại Điều 4 và Điều 5, đề nghị bỏ một số nội dung sau đây vì trùng lặp với các hành vi cấm đã được quy định tại Điều 13 Luật Di sản văn hóa năm 2001 được sửa đổi, bổ sung một số điều năm 2009, cụ thể:

a) Bỏ khoản 7 và 8 Điều 4:

"7. Nghiêm cấm các hành vi trục lợi từ di sản, các hoạt động tạo sự ganh đua, tranh chấp trong cộng đồng, các hành vi thực hành không còn phù hợp với bản chất của di sản và với mong muốn của cộng đồng chủ thể.

8. Nghiêm cấm các hành vi ép buộc đối với cộng đồng trong việc lựa chọn các biện pháp bảo vệ và phát huy giá trị di sản văn hóa phi vật thể của họ. Khi có ý kiến khác nhau trong việc lựa chọn thực hiện các biện pháp bảo vệ và phát huy giá trị di sản văn hóa phi vật thể, cần phải thảo luận để tạo sự đồng thuận trong cộng đồng".

b) Bỏ khoản 3 Điều 5:

"Nghiêm cấm các hoạt động xâm phạm, xuyên tạc hoặc làm mai một các giá trị, biểu đạt của di sản văn hóa phi vật thể liên quan tới tập quán, tín ngưỡng, tình thiêng, những điều kiêng kỵ, thực hành kín hoặc tục hèm được cộng đồng thực hành qua nhiều thế hệ và coi đó là bản sắc văn hóa của họ".

2. Tại Điều 8 quy định về kiểm kê di sản văn hóa phi vật thể; tuy nhiên, qua rà soát tại Điều 18 Luật Di sản văn hóa năm 2001 đã được sửa đổi, bổ sung một số điều năm 2009, trong đó quy định cụ thể việc Chủ tịch Ủy ban nhân dân cấp tỉnh tổ chức kiểm kê di sản văn hóa phi vật thể ở địa phương và giao Bộ trưởng Bộ VHTTDL quy định chi tiết khoản 1 Điều 18 của Luật. Do vậy, đề nghị Bộ VHTTDL rà soát lại quy định tại Điều 8 dự thảo Nghị định để đảm bảo phù hợp với quy định tại Điều 18 Luật Di sản văn hóa.

3. Đề nghị bỏ Điều 10 (Chính sách đối với nghệ nhân, cộng đồng), lý do:

Thực hiện quy định tại khoản 2 Điều 26 Luật Di sản văn hóa, Chính phủ đã ban hành Nghị định số 109/2015/NĐ-CP ngày 28/10/2015 về chính sách hỗ trợ đối với nghệ nhân nhân dân, nghệ nhân ưu tú có thu nhập thấp, hoàn cảnh khó khăn. Đối với nội dung cho phép nghệ nhân nhân dân, nghệ nhân ưu tú được tham gia vào các hoạt động bảo vệ và phát huy giá trị di sản văn hóa phi vật thể, đặc biệt là hoạt động truyền dạy trong và ngoài cộng đồng đã được quy định tại Điều 4 dự thảo Nghị định.

4. Tại khoản 2 Điều 11: đề nghị bỏ cụm từ *“bố trí kinh phí thực hiện”* vì kinh phí thực hiện đề án, dự án di sản văn hóa phi vật thể có nguy cơ mai một được thực hiện theo quy định tại Điều 24 dự thảo Nghị định.

5. Điểm c khoản 2 Điều 21 (Trách nhiệm phê duyệt đề án, dự án bảo vệ và phát huy giá trị di sản văn hóa phi vật thể) đề nghị cân nhắc quy định lại theo hướng:

- Đối với đề án, dự án có phạm vi thực hiện từ hai tỉnh, thành phố trở lên, thực hiện theo 1 trong 2 phương án: (1) Giao trách nhiệm phê duyệt cho một trong các địa phương trực tiếp thực hiện đề án, dự án (có khối lượng công việc thực hiện chiếm tỷ trọng lớn nhất), phối hợp với các địa phương còn lại trong việc xây dựng đề án, dự án; hoặc (2) Các địa phương chủ trì đồng phê duyệt. Trước khi phê duyệt đề án, dự án, địa phương có trách nhiệm xin ý kiến thẩm định về mặt chuyên môn của Bộ VHTTDL; sau khi dự án được phê duyệt, có trách nhiệm bố trí kinh phí triển khai thực hiện trong phạm vi địa phương mình.

- Đối với đề án, dự án do các bộ, cơ quan trung ương thực hiện, đề nghị giao các cơ quan này phê duyệt sau khi có ý kiến của Bộ VHTTDL.

6. Tại Điều 24 (Nguồn kinh phí thực hiện), đề nghị chỉnh sửa, bổ sung như sau cho phù hợp với quy định tại Điều 58 Luật Di sản văn hóa:

“1. Ngân sách nhà nước bố trí trong dự toán ngân sách của các bộ, cơ quan trung ương và địa phương có liên quan căn cứ quy định hiện hành về phân cấp ngân sách theo quy định của pháp luật về ngân sách nhà nước.

2. Các khoản thu từ hoạt động sử dụng và phát huy giá trị di sản văn hóa.

3. Tài trợ và đóng góp của tổ chức, cá nhân trong nước và nước ngoài.”

7. Tại khoản 3 Điều 26 (trách nhiệm của Ủy ban nhân dân cấp tỉnh), đề nghị sửa đoạn: “Quản lý và sử dụng các nguồn vốn đầu tư cho hoạt động quản lý, bảo vệ,...” thành “Phê duyệt các Dự án, Đề án theo thẩm quyền, bố trí và sử dụng các nguồn vốn dành cho hoạt động quản lý, bảo vệ,...”.

8. Đề nghị bổ sung một điều vào sau Điều 26 quy định về trách nhiệm của các bộ, cơ quan trung ương có liên quan trong việc quản lý, bảo vệ và phát huy giá trị di sản văn hóa phi vật thể trong Danh sách của UNESCO và Danh mục di sản văn hóa phi vật thể quốc gia.

9. Đối với nội dung khác trong dự thảo Nghị định không có liên quan đến chức năng quản lý nhà nước của Bộ Tài chính, đề nghị cơ quan chủ trì soạn thảo tổng hợp ý kiến góp ý của các đối tượng chịu sự tác động trực tiếp của văn bản và bộ, cơ quan ngang bộ, các địa phương, tổ chức, cá nhân có liên quan.

Trên đây là ý kiến góp ý của Bộ Tài chính để Bộ VH TTDL tổng hợp./.

Nơi nhận:

- Như trên;
- Bộ trưởng (để báo cáo);
- Vụ NSNN, PC;
- Lưu: VT, HCSN.(5b) *nh*

**KT. BỘ TRƯỞNG
THỨ TRƯỞNG**



Võ Thành Hưng

BỘ TÀI NGUYÊN VÀ MÔI TRƯỜNG

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Số: 2228 /BTNMT-TCCB

Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

V/v góp ý dự thảo Nghị định quy định biện pháp quản lý, bảo vệ và phát huy giá trị DSVH phi vật thể trong các Danh sách của UNESCO và Danh mục QG

Hà Nội, ngày 04 tháng 4 năm 2023

Kính gửi: Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch

Phúc đáp Công văn số 789/VHTTDL-DSVH ngày 7/3/2023 của Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch về việc xin ý kiến góp ý dự thảo Nghị định quy định biện pháp quản lý, bảo vệ và phát huy giá trị di sản văn hóa phi vật thể trong các Danh sách của UNESCO và Danh mục Quốc gia và Tờ trình Chính phủ, Bộ Tài nguyên và Môi trường tham gia ý kiến như sau:

I. Đối với dự thảo Tờ trình:

1. Về cơ sở pháp lý: đề nghị nghiên cứu, bổ sung nội dung phân tích, đánh giá những hạn chế cụ thể trong quy định pháp luật về quản lý, bảo vệ và phát huy giá trị di sản văn hóa phi vật thể hiện nay để làm rõ hơn cơ sở cần thiết cho việc xây dựng dự thảo Nghị định này. Đặc biệt làm rõ các quy định cần bổ sung để tăng cường hiệu quả quản lý di sản văn hóa phi vật thể.
2. Về cơ sở thực tiễn: đề nghị nghiên cứu làm rõ các vướng mắc trong công tác quản lý di sản văn hóa phi vật thể, các vấn đề cần được giải quyết trong điều kiện thực tiễn của nước ta, làm rõ các nội dung của dự thảo Nghị định thống nhất với mục tiêu chính sách được xây dựng trong Luật Di sản văn hóa sửa đổi, nhưng không nằm ngoài quy định trong Luật Di sản văn hóa và không trùng với Nghị định 98/2010/NĐ-CP ngày 21 tháng 9 năm 2010 của Chính phủ quy định chi tiết thi hành một số điều của Luật Di sản văn hóa và Luật sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật Di sản văn hóa.
3. Bổ sung tóm tắt các nội dung tiếp thu, giải trình ý kiến của các bộ ngành, địa phương, trong đó nêu rõ các vấn đề/quy định có ý kiến và giải trình, tiếp thu, làm rõ trong dự thảo Nghị định.

II. Đối với dự thảo Nghị định:

1. Tại Điều 3, Khoản 7: đề nghị nghiên cứu chỉnh sửa như sau: Chương trình hành động quốc gia về quản lý, bảo vệ và phát huy giá trị di sản văn hóa phi vật thể cho các di sản văn hóa phi vật thể được UNESCO ghi danh. Chương trình này sẽ do Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch tổ chức xây dựng và trình Thủ tướng Chính phủ phê duyệt, để làm cơ sở cho các địa phương xây dựng kế hoạch hành động cụ thể nhằm thực hiện hiệu quả các quy định pháp luật, hướng dẫn của Công ước 2003 về bảo vệ hiệu quả các di sản văn hóa phi vật thể; Khoản 8: Đề nghị nghiên cứu bổ sung từ “Chủ tịch” vào thành “Kế hoạch hành động về quản lý....: kế hoạch được Chủ tịch Ủy ban nhân dân... trên địa bàn”.

2. Tại Điều 7, Khoản 2: nghiên cứu, bổ sung từ “đầu tư” trong khoản ‘Khuyến khích, ưu tiên đầu tư bảo vệ...’.

3. Tại Điều 8:, Khoản 1: bỏ chữ “trạng” bị lặp trong khoản 1 “Ủy ban...., hiện trạng trạng thực hành...”; Khoản 2: bổ sung chữ “ngày” “... trước ngày 31..”; Khoản 8: đề nghị nghiên cứu chỉnh sửa như sau: “Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch hướng dẫn kiểm kê và xây dựng báo cáo kiểm kê định kỳ về các di sản văn hóa phi vật thể”.

4. Tại Điều 12, khoản 1: bỏ cụm từ “giao Cục Di sản văn hóa chủ trì, phối hợp với các cơ quan chức năng” và chỉnh sửa “Bộ trưởng Bộ.. chỉ đạo và phối hợp với các địa phương liên quan...”.

5. Tại Điều 15: bổ sung thứ tự các khoản; sửa chữ “các tỉnh” thành “cấp tỉnh” tại khoản “Bộ Văn hóa.... Ủy ban nhân dân cấp tỉnh có...”.

6. Đề nghị rà soát, chỉnh sửa lỗi chính tả, cách hành văn trong dự thảo Nghị định đảm bảo đúng hình thức văn bản quy phạm pháp luật.

Bộ Tài nguyên và Môi trường trân trọng gửi Quý Bộ tổng hợp./.

Nơi nhận:

- Như trên;
- Bộ trưởng (để báo cáo);
- Lưu: VT, TCCB. (HT04).







**KT. BỘ TRƯỞNG
THỨ TRƯỞNG**

Võ Tuấn Nhân

BỘ THÔNG TIN VÀ TRUYỀN THÔNG

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Số: 990 /BT-TT-PC

V/v góp ý dự thảo Nghị định quy định biện pháp quản lý, bảo vệ và phát huy giá trị di sản văn hóa phi vật thể trong các Danh sách của UNESCO và Danh mục di sản văn hóa phi vật thể quốc gia

Hà Nội, ngày 25 tháng 03 năm 2023

Kính gửi: Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch

Phúc đáp công văn số 789/BVHTTDL-DSVH ngày 07/03/2023 của Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch về việc góp ý dự thảo Nghị định quy định biện pháp quản lý, bảo vệ và phát huy giá trị di sản văn hóa phi vật thể trong các Danh sách của UNESCO và Danh mục di sản văn hóa phi vật thể quốc gia, Bộ Thông tin và Truyền thông có ý kiến như sau:

- Về căn cứ: Đề nghị bổ sung "*Luật sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật Tổ chức Chính phủ và Luật Tổ chức chính quyền địa phương ngày 22/11/2019*".

- Về khoản 1 Điều 12: Đề nghị cân nhắc việc quy định "Bộ trưởng Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch chỉ đạo, giao Cục Di sản văn hóa chủ trì, phối hợp với các cơ quan...". Lý do: Nội dung Nghị định sẽ quy định đến cấp Bộ, cơ quan thuộc Chính phủ; việc các Bộ giao nhiệm vụ cho các cơ quan, đơn vị chuyên môn trực thuộc sẽ được quy định tại hình thức văn bản khác.

- Về Điều 15: Đề nghị quy định nội dung tại dự thảo thành các khoản cụ thể nhằm phù hợp với quy định tại điểm đ, e khoản 2 Điều 68 Nghị định số 34/2016/NĐ-CP, được sửa đổi, bổ sung bởi Nghị định số 154/2020/NĐ-CP của Chính phủ quy định chi tiết một số điều và biện pháp thi hành Luật ban hành văn bản quy phạm pháp luật.

- Về điểm c khoản 3 Điều 21: Đề nghị cân nhắc, chỉnh sửa nhằm phù hợp với quy định "*Mỗi điểm trong bố cục của văn bản chỉ được thể hiện một ý và phải được trình bày trong một câu hoàn chỉnh hoặc một đoạn, không sử dụng các ký hiệu khác để thể hiện các ý trong một điểm*" tại khoản 2 Điều 62 Nghị định số 34/2016/NĐ-CP, được sửa đổi, bổ sung bởi Nghị định số 154/2020/NĐ-CP của Chính phủ quy định chi tiết một số điều và biện pháp thi hành Luật ban hành văn bản quy phạm pháp luật.

- Ngoài ra, đề nghị chỉnh sửa các lỗi soạn thảo trong toàn bộ dự thảo nhằm phù hợp với quy định của Luật Ban hành văn bản quy phạm pháp luật và các văn bản liên quan.

Trên đây là ý kiến góp ý của Bộ Thông tin và Truyền thông gửi Quý Bộ để tổng hợp.

Trân trọng./. 

Nơi nhận:

- Như trên;
- Bộ trưởng (để b/c);
- Thứ trưởng Phan Tâm;
- Lưu: VT, PC, NTT (5).

**KT. BỘ TRƯỞNG
THỨ TRƯỞNG**




Phan Tâm



Bộ Xây dựng
24-03-2023
16:42:24 +07:00

BỘ XÂY DỰNG

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Số : **1124** /BXD-PC

Hà Nội, ngày **24** tháng 3 năm 2023

V/v góp ý dự thảo Nghị định quy định
biện pháp quản lý, bảo vệ và phát huy
giá trị di sản văn hóa phi vật thể trong
các Danh sách của UNESCO
và Danh mục quốc gia

Kính gửi: Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch

Bộ Xây dựng nhận được văn bản số 789/BVHTTDL-DSVH ngày 07/3/2023 của Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch về việc góp ý dự thảo Nghị định quy định biện pháp quản lý, bảo vệ và phát huy giá trị di sản văn hóa phi vật thể trong các Danh sách của UNESCO và Danh mục di sản văn hóa phi vật thể quốc gia. Sau khi nghiên cứu, Bộ Xây dựng thống nhất với dự thảo Nghị định do Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch soạn thảo .

Trên đây là ý kiến của Bộ Xây dựng, đề nghị Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch tổng hợp. /

Nơi nhận:

- Như trên;
- Bộ trưởng Nguyễn Thanh Nghị (để b/c);
- Lưu VT, PC (02).

**KT. BỘ TRƯỞNG
THỨ TRƯỞNG**



Nguyễn Văn Sinh

**QUỐC HỘI KHÓA XV
HỘI ĐỒNG DÂN TỘC**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Số: 901/HDDT15

Hà Nội, ngày 27 tháng 3 năm 2023

V/v tham gia ý kiến vào dự thảo Nghị định quy định biện pháp quản lý, bảo vệ và phát huy giá trị DSVH phi vật thể trong các danh sách của UNESCO và danh mục QG

Kính gửi: Bộ văn hóa, Thể thao và Du lịch

Phúc đáp công văn số 808/BVHTTDL-DSVH ngày 08/3/2023 của Bộ văn hóa, Thể thao và Du lịch (VHTTDL) về việc góp ý vào dự thảo Nghị định quy định biện pháp quản lý, bảo vệ và phát huy giá trị di sản văn hóa phi vật thể trong các danh sách của UNESCO và danh mục di sản văn hóa phi vật thể Quốc gia, sau khi nghiên cứu các dự thảo kèm theo, Thường trực Hội đồng Dân tộc (TTHDDT) có ý kiến như sau:

1. Sự cần thiết ban hành Nghị định

TT HDDT cơ bản nhất trí với sự cần thiết ban hành Nghị định quy định biện pháp quản lý bảo vệ và phát huy giá trị di sản văn hóa phi vật thể trong các danh sách của UNESCO và danh mục di sản văn hóa phi vật thể quốc gia như đã đề cập trong dự thảo tờ trình, từ đó sẽ khắc phục những hạn chế bất cập đo khoảng trống pháp lý về quản lý, bảo vệ và phát huy giá trị di sản văn hóa phi vật thể; tạo cơ sở để triển khai các biện pháp cụ thể; nâng cao hiệu quả công tác bảo vệ, phát huy giá trị văn hóa phi vật thể trước yêu cầu mới của thực tiễn quản lý, hội nhập quốc tế.

2. Về Hồ sơ Nghị định

- TT HDDT đề nghị Ban soạn thảo tiếp tục hoàn thiện hồ sơ theo đúng quy định của Luật ban hành VBQPPL theo đó về nội dung cần quan tâm thêm việc khắc phục những bất cập, tồn tại, hạn chế trong bảo vệ và phát huy giá trị di sản văn hóa phi vật thể để đảm bảo nội dung khái quát toàn diện; Thực hiện Quyết định số 1270/QĐ-TTg ngày 27/7/2011 về việc phê duyệt “*Đề án Bảo tồn, phát triển văn hóa các DTTS Việt Nam đến năm 2020*” với mục tiêu bảo tồn, phát huy bản sắc văn hóa truyền thống của các DTTS phù hợp với tình hình thực tế, đặc biệt chú trọng đến các dân tộc rất ít người không có điều kiện tự bảo vệ văn hóa của mình; Ưu tiên cho vùng sâu, vùng xa, vùng đặc biệt khó khăn, biên giới, hải đảo; những vùng phải di dời để phát triển kinh tế; vùng có nguy cơ cao bị mai một bản sắc văn hóa, vùng dân tộc, trọng điểm là Tây Bắc, Tây Nguyên và Tây Nam Bộ; Nghị quyết số

50/NQ-CP ngày 20/5/2021 của Chính phủ về Chương trình hành động thực hiện Nghị quyết Đại hội đại biểu toàn quốc lần thứ XIII của Đảng, *Chiến lược phát triển văn hóa đến năm 2030* (được Ban hành theo Quyết định số 1909/QĐ-TTg, ngày 12/11/2021 của Thủ tướng Chính phủ) đã được ban hành với nhiều nội dung cụ thể về bảo tồn và phát huy giá trị văn hóa đồng bào DTTS. Trong đó, mục tiêu, nội dung và phương thức bảo tồn và phát huy giá trị văn hóa các DTTS được xác định là: *“Xây dựng và phát triển văn hóa tiên tiến, đậm đà bản sắc dân tộc, nhân văn, dân chủ và khoa học, thống nhất trong đa dạng của cộng đồng các dân tộc là sự nghiệp của toàn dân do Đảng lãnh đạo, Nhà nước quản lý, Nhân dân là chủ thể sáng tạo, đội ngũ trí thức, văn nghệ sĩ và những người làm công tác văn hóa giữ vai trò nòng cốt”* v.v.

3. Về Dự thảo Nghị định

2.1. Về nội dung Nghị định

Qua nghiên cứu dự thảo, đề Nghị định bao quát tổng thể nội dung thực hiện các biện pháp quản lý, bảo vệ và phát huy các giá trị di sản văn hóa phi vật thể, TT HĐDT đề nghị ban soạn thảo cần bổ sung thêm các nội dung sau:

- Tổ chức nghiên cứu, sưu tầm, kiểm kê, phân loại di sản văn hóa phi vật thể;
- Tổ chức truyền dạy, phổ biến, xuất bản, trình diễn và phục dựng các loại hình di sản văn hóa phi vật thể;
- Khuyến khích và tạo điều kiện để tổ chức, cá nhân nghiên cứu, sưu tầm, lưu giữ, truyền dạy và giới thiệu di sản văn hóa phi vật thể;
- Hướng dẫn nghiệp vụ bảo vệ và phát huy giá trị di sản văn hóa phi vật thể theo đề nghị của tổ chức, cá nhân nắm giữ di sản văn hóa phi vật thể;
- Đầu tư kinh phí cho hoạt động bảo vệ và phát huy giá trị di sản văn hóa phi vật thể, ngăn ngừa nguy cơ mai một, thất truyền di sản văn hóa phi vật thể.”

Đặc biệt là việc bổ sung quy định cụ thể về các biện pháp bảo vệ và phát triển tiếng nói, chữ viết của các dân tộc thiểu số ở Việt Nam.

2.2. Về nguyên tắc quản lý, bảo vệ và phát huy giá trị di sản văn hóa phi vật thể

TT HĐDT đề nghị thiết kế lại Điều 4 và Điều 5 của dự thảo Nghị định thành các Điều quy định về nguyên tắc và hành vi bị nghiêm cấm về quản lý, bảo vệ và phát huy giá trị di sản văn hóa phi vật thể.

2.3. Tại Điều 13, Nghiên cứu, sưu tầm, tư liệu hóa, áp dụng khoa học công nghệ vào hoạt động bảo vệ di sản văn hóa phi vật thể (trang 6)

TT HĐDT đề nghị bổ sung nội dung: Tăng cường xây dựng các chính sách khuyến khích hoạt động nghiên cứu, sưu tầm, bảo quản, truyền dạy và giới thiệu di sản văn hóa phi vật thể của cộng đồng các dân tộc thiểu số Việt Nam.

2.4. Về nguồn kinh phí thực hiện

Hiện nay, nguồn lực dành cho hoạt động di sản văn hóa phụ thuộc chủ yếu vào ngân sách nhà nước vì thực tế nguồn lực xã hội dành cho hoạt động di sản văn hóa không nhiều do cơ chế tài chính hiện có rất nhiều bất cập. Do đó, đề nghị cơ quan soạn thảo nghiên cứu bổ sung các quy định về cơ chế tài chính cho phép việc tài trợ và đóng góp của tổ chức, cá nhân trong và ngoài nước để vừa kiểm soát được lại không khó khăn trong việc quản lý.

Trên đây là một số nội dung tham gia ý kiến về dự thảo Tờ trình Chính phủ và dự thảo Nghị định của Chính phủ quy định biện pháp quản lý, bảo vệ và phát huy giá trị di sản văn hóa phi vật thể trong các danh sách của UNESCO và danh mục di sản văn hóa phi vật thể quốc gia.

Thường trực Hội đồng Dân tộc gửi Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch nghiên cứu./.

Nơi nhận: *ph*

- Như trên;
- Chủ tịch Hội đồng Dân tộc (b/c);
- Thường trực Hội đồng Dân tộc;
- LH Vụ Dân tộc;
- Lưu HC-DT
- Số e-Pas: 25132

TM. HỘI ĐỒNG DÂN TỘC
KT. CHỦ TỊCH
PHÓ CHỦ TỊCH



Trần Thị Hoa Ry

**HỘI KIẾN TRÚC SƯ
VIỆT NAM**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc**

Số: *35* /CV-HKTSVN

V.v: Góp ý dự thảo

Hà Nội, ngày 24 tháng 3 năm 2023

Kính gửi:

BỘ VĂN HÓA, THỂ THAO VÀ DU LỊCH

Phúc đáp công văn số 789/BVHTTDL-DSVH ngày 07/3/2023 của Quý Bộ về việc xin ý kiến đối với *Dự thảo Tờ trình Chính phủ và Dự thảo Nghị định của Chính phủ quy định biện pháp quản lý, bảo vệ và phát huy giá trị di sản văn hóa phi vật thể trong các danh sách của UNESCO và danh mục di sản văn hóa phi vật thể quốc gia.*

Sau khi nghiên cứu, Hội Kiến trúc sư Việt Nam có ý kiến như sau:

Nhất trí với Dự thảo Tờ trình Chính phủ và nội dung của Nghị định nói trên. Đây là Dự thảo được soạn thảo công phu, khoa học phù hợp với quy trình soạn thảo văn bản pháp luật của Nhà nước.

Dự thảo đã làm sâu sắc hơn vai trò của di sản phi vật thể (đã được đề cập trong Luật Di sản văn hóa 2001) trong kho tàng di sản văn hóa của dân tộc; thể chế hóa chủ trương, đường lối của Đảng, chính sách, pháp luật của Nhà nước về hoạt động quản lý, bảo vệ và phát huy giá trị di sản văn hóa phi vật thể trong các danh sách của UNESCO và danh mục quốc gia và phù hợp với Công ước 2003 của UNESCO về bảo vệ di sản văn hóa phi vật thể.

Tuy nhiên Hội cũng có một vài góp ý nhỏ cho dự thảo Nghị định như sau:

+ Về Chương II: Quản lý, bảo vệ và phát huy giá trị di sản văn hóa phi vật thể trong các danh sách của UNESCO và danh mục quốc gia. Mục II: Biện pháp quản lý, bảo vệ và phát huy giá trị di sản văn hóa phi vật thể.

Điều 10: Chính sách đối với nghệ nhân, cộng đồng:

- Bổ sung khoản 2: Nghệ nhân, người thực hành được ưu tiên *hỗ trợ kinh phí* và tham gia vào các hoạt động bảo vệ và phát huy giá trị di sản văn hóa phi vật thể như thực hành, trình diễn và trao truyền di sản văn hóa phi vật thể.

+ Về Chương III: Trách nhiệm quản lý, bảo vệ và phát huy giá trị di sản văn hóa phi vật thể trong các danh sách của UNESCO và danh mục quốc gia.

Điều 28. Trách nhiệm của cá nhân, tổ chức:

Cần bổ sung thêm khoản khen thưởng cho các cá nhân, tổ chức có hoạt động hữu hiệu trong việc phát huy, bảo tồn di sản văn hóa phi vật thể trong các danh sách của UNESCO và danh mục quốc gia.

Trên đây là ý kiến của Hội Kiến trúc sư Việt Nam.

Trân trọng!

Nơi gửi:

-Như kính gửi;

-Lưu VP

TS. HỘI KTS VIỆT NAM
CHỦ TỊCH
BAN CHẤP HÀNH
TRUNG ƯƠNG
TS.KTS Phan Đăng Sơn

**NGÂN HÀNG NHÀ NƯỚC
VIỆT NAM**

**CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Số: 2061 /NHNN-PC
V/v góp ý dự thảo Nghị định quy
định biện pháp quản lý, bảo vệ và
phát huy giá trị di sản văn hóa phi
vật thể trong các Danh sách của
UNESCO và Danh mục quốc gia

Hà Nội, ngày 24 tháng 03 năm 2023

Kính gửi: Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch

Phúc đáp Công văn số 789/BVHTTDL-DSVH ngày 07/3/2023 của Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch về việc lấy ý kiến dự thảo Nghị định quy định biện pháp quản lý, bảo vệ và phát huy giá trị di sản văn hóa phi vật thể trong các Danh sách của UNESCO và Danh mục quốc gia (gọi tắt là dự thảo Nghị định), sau khi nghiên cứu, Ngân hàng Nhà nước Việt Nam không có ý kiến gì thêm đối với dự thảo Nghị định.

Trên đây là ý kiến của Ngân hàng Nhà nước Việt Nam xin gửi Quý Bộ để tổng hợp./.

Nơi nhận:

- Như trên;
- Thông đốc (để b/c);
- PTĐ Đoàn Thái Sơn;
- Lưu VP, PC2.NTLinh.

**KT. THÔNG ĐỐC
PHÓ THÔNG ĐỐC**



Đoàn Thái Sơn

THANH TRA CHÍNH PHỦ

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Số: **822** /TTCP-V.III

Hà Nội, ngày **28** tháng 3 năm 2023

V/v góp ý dự thảo Nghị định quy định
biện pháp quản lý, bảo vệ và phát huy
giá trị DSVH phi vật thể trong các Danh
sách của UNESCO và Danh mục QG

Kính gửi: Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch

Thanh tra Chính phủ nhận được Văn bản số 789/BVHTTDL-DSVH ngày 07/3/2023 của Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch về việc góp ý đối với dự thảo Nghị định quy định biện pháp quản lý, bảo vệ và phát huy giá trị DSVH phi vật thể trong các Danh sách của UNESCO và Danh mục QG.

Sau khi nghiên cứu, Thanh tra Chính phủ thấy Dự thảo Nghị định đã cụ thể hóa các nội dung quy định của Luật Di sản văn hóa và các cam kết quốc tế được quy định trong Công ước 2003 và Hướng dẫn thực hiện công ước, phù hợp với thực tiễn yêu cầu trong công tác quản lý, bảo vệ và phát huy giá trị DSVH phi vật thể. Do vậy, Thanh tra Chính phủ nhất trí với nội dung dự thảo Nghị định của Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch.

Thanh tra Chính phủ phúc đáp đề Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch biết và tổng hợp.

Nơi nhận:

- Như trên;
- Tổng Thanh tra Chính phủ (để báo cáo);
- Phó Tổng TTCP Đặng Công Huân;
- Lưu: VT, Vụ III.2

**KT. TỔNG THANH TRA
PHÓ TỔNG THANH TRA**



Đặng Công Huân



**TỔNG LIÊN ĐOÀN LAO ĐỘNG
VIỆT NAM**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Số: **6285**/TLĐ-TG

Hà Nội, ngày **31** tháng 3 năm 2023

V/v góp ý dự thảo Nghị định
Quy định biện pháp quản lý, bảo vệ và
phát huy giá trị DSVH phi vật thể trong
các danh sách của UNESCO và
Danh mục quốc gia

Kính gửi: Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch

Tổng Liên đoàn Lao động Việt Nam nhận được công văn số: 789/BVHTTDL-DSVH ngày 07 tháng 3 năm 2023, của Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch về việc đề nghị Tổng Liên đoàn Lao động Việt Nam cho ý kiến góp ý đối với dự thảo Nghị định quy định biện pháp quản lý, bảo vệ và phát huy giá trị di sản văn hoá phi vật thể trong các danh sách của UNESCO và Danh mục văn hoá phi vật thể quốc gia (sau đây gọi tắt là Nghị định); sau khi nghiên cứu nội dung dự thảo Nghị định, Tổng Liên đoàn Lao động Việt Nam có ý kiến như sau:

1. Thống nhất và đánh giá cao chủ trương của Bộ trong việc đề xuất xây dựng Nghị định.

2. Sau khi Nghị định được ban hành, với vai trò, chức năng của mình, Tổng Liên đoàn sẽ hướng dẫn tới các cấp công đoàn có trách nhiệm tạo điều kiện, phối hợp với tổ chức, cá nhân có thẩm quyền và được giao nhiệm vụ triển khai thực hiện các hoạt động quản lý, bảo vệ và phát huy giá trị di sản văn hoá phi vật thể theo quy định của pháp luật về di sản văn hoá.

Trân trọng!

Nơi nhận:

- Như trên;
- Đ/c PCT Ngô Duy Hiếu (để b/c);
- Lưu: VT, TG.

**TL. ĐOÀN CHỦ TỊCH
CHÁNH VĂN PHÒNG**



Nguyễn Xuân Hùng

BAN CHẤP HÀNH TRUNG ƯƠNG

ĐOÀN TNCS HỒ CHÍ MINH**Số: 592 - CV/TWĐTN-BTG***Hà Nội, ngày 31/tháng 3 năm 2023*

*“V/v góp ý dự thảo Nghị định
quy định biện pháp quản lý, bảo vệ và phát huy
giá trị di sản văn hóa phi vật thể trong các danh sách
của UNESCO và danh mục quốc gia”*

Kính gửi: Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch

Phúc đáp Công văn số 789/BVHTTDL-DSVH, ngày 07/3/2023 của Bộ Văn hóa Thể thao và Du lịch về việc *“góp ý dự thảo Nghị định quy định biện pháp quản lý, bảo vệ và phát huy giá trị di sản văn hóa phi vật thể trong các danh sách của UNESCO và Danh mục quốc gia”*; sau khi nghiên cứu, Trung ương Đoàn TNCS Hồ Chí Minh thống nhất với các nội dung trong dự thảo Tờ trình và dự thảo Nghị định.

Trung ương Đoàn TNCS Hồ Chí Minh trân trọng gửi ý kiến góp ý để các đồng chí tổng hợp.

Trân trọng.

Nơi nhận:

- Như kính gửi;
- TT BBT TW Đoàn;
- Cục Di sản văn hóa, Bộ VH, TT & DL;
- Lưu BTG, VP.

TM. BAN BÍ THƯ TRUNG ƯƠNG ĐOÀN**BÍ THƯ****Nguyễn Minh Triết**

ỦY BAN DÂN TỘC

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Số: 448 /UBND-TT

Hà Nội, ngày 29 tháng 3 năm 2023

V/v góp ý dự thảo Nghị định quy định
biện pháp quản lý, bảo vệ và phát huy
giá trị DSVHPVT trong các danh sách
của UNESCO và danh mục Quốc gia.

Kính gửi: Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch.

Ủy ban Dân tộc nhận được Công văn số 789/BVHTTDL-DSVH ngày 07/3/2023 của Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch về việc góp ý dự thảo Nghị định quy định biện pháp quản lý, bảo vệ và phát huy giá trị DSVH phi vật thể trong các danh sách của UNESCO và danh mục Quốc gia. Sau khi nghiên cứu, Ủy ban Dân tộc tham gia góp ý một số nội dung vào dự thảo Nghị định. Cụ thể như sau:

- Mục 1, Điều 6 (Trang 4): Đề nghị sửa câu “*Các hành vi phân biệt văn hóa, phân biệt dân tộc, phân biệt vùng miền phải được loại bỏ*” thành câu “*Nghiêm cấm mọi hành vi phân biệt văn hóa, phân biệt dân tộc, phân biệt vùng miền*”.

- Mục 2, Điều 6 (Trang 4): Đề nghị sửa câu “*không có sự phân biệt, đối xử giữa di sản văn hóa phi vật thể của cộng đồng này với di sản văn hóa phi vật thể của cộng đồng khác*” thành câu “*ng nghiêm cấm việc phân biệt, đối xử giữa di sản văn hóa phi vật thể của cộng đồng này với di sản văn hóa phi vật thể của cộng đồng khác*”.

- Mục 2, Điều 7 (Trang 4): Đề nghị bổ sung khuyến khích, ưu tiên bảo vệ các di sản văn hóa phi vật thể đối với nhóm dân tộc có khó khăn đặc thù theo quy định.

- Mục 1, Điều 9 (Trang 5): Đề nghị sửa câu “*..., di sản có nguy cơ mai một cần ưu tiên các hoạt động truyền dạy tại cộng đồng cho các thế hệ kế tiếp*” thành câu “*..., di sản có nguy cơ mai một cần có chính sách đặc thù hỗ trợ các hoạt động truyền dạy tại cộng đồng cho các thế hệ kế tiếp*”.

- Mục 1, Điều 10 (Trang 5): Đề nghị sửa thành câu “*Có chính sách đãi ngộ cho Nghệ nhân nhân dân, Nghệ nhân ưu tú tham gia các hoạt động...*”.

- Điều 13 (Trang 6), đề nghị bổ sung nội dung “*Chuyển đổi số trong hoạt động tổng hợp....., nâng cấp và khai thác có hiệu quả ngân hàng dữ liệu về di sản văn hóa của 54 dân tộc Việt Nam phù hợp với yêu cầu thực tiễn đề ra*”.

- Điều 14 (Trang 6), đề nghị bổ sung “*Xây dựng chính sách, quy hoạch đào tạo, bồi dưỡng nâng cao trình độ chuyên môn nghiệp vụ đối với đội ngũ cán*

bộ thực hiện chính sách pháp luật về bảo tồn và phát huy giá trị di sản văn hóa phi vật thể, ưu tiên đối tượng là người dân tộc thiểu số tại các địa phương”

- Mục II dự thảo Nghị định, đề nghị bổ sung nội dung “Tuyên truyền, quảng bá, giới thiệu về văn hóa phi vật thể cần được đẩy mạnh nhằm tuyên truyền về giá trị của di sản. Đa dạng hóa các hình thức quảng bá bằng cách triển khai trên các phương tiện truyền thông đại chúng, mạng xã hội; thông qua các sự kiện chính trị, kinh tế, văn hóa, nghệ thuật, cuộc thi, liên hoan, hội diễn, hoạt động trong nước và quốc tế...”.

Trên đây là ý kiến của Ủy ban Dân tộc góp ý dự thảo Nghị định quy định biện pháp quản lý, bảo vệ và phát huy giá trị DSVH phi vật thể trong các danh sách của UNESCO và danh mục Quốc gia gửi Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch nghiên cứu, tổng hợp./.

Nơi nhận:

- Như trên;
- Bộ trưởng, Chủ nhiệm (b/c);
- Lưu: VT, VTT.

**KT. BỘ TRƯỞNG, CHỦ NHIỆM
THỨ TRƯỞNG, PHÓ CHỦ NHIỆM**



Y Vinh Tơ

**VIỆN HÀN LÂM KHOA HỌC
VÀ CÔNG NGHỆ VIỆT NAM**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Số: 564/VHL-VP

Hà Nội, ngày 28 tháng 3 năm 2023

V/v tham gia ý kiến góp ý dự thảo Nghị định
quy định biện pháp quản lý, bảo vệ và phát
huy giá trị DSVH phi vật thể trong các Danh
sách của UNESCO và Danh mục QG

Kính gửi: Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch

Phúc đáp Công văn số 789/BVHTTDL-DSVH ngày 07/3/2023 của Bộ Văn
hóa, Thể thao và Du lịch về việc góp ý dự thảo Nghị định quy định biện pháp quản
lý, bảo vệ và phát huy giá trị di sản văn hóa phi vật thể trong các Danh sách của
UNESCO và Danh mục di sản văn hóa phi vật thể quốc gia, Viện Hàn lâm Khoa học
và Công nghệ Việt Nam đã nghiên cứu và nhất trí với các nội dung của dự thảo Nghị
định nêu trên do Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch xây dựng.

Trân trọng./. 

Nơi nhận:

- Như trên;
- Chủ tịch Viện (để b/c);
- Cục Di sản văn hóa;
- Lưu: VT, VP (THPC), DH.

**KT. CHỦ TỊCH
PHÓ CHỦ TỊCH**



Trần Tuấn Anh

**VIỆN KIỂM SÁT NHÂN DÂN
TỐI CAO**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc**

Số: *M45*/VKSTC-V14

Hà Nội, ngày 29 tháng 3 năm 2023

V/v góp ý dự thảo Nghị định quy định
biện pháp quản lý, bảo vệ và phát huy giá
trị DSVH phi vật thể trong các Danh sách
của UNESCO và Danh mục QG

Kính gửi: Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch

Phúc đáp Công văn số 789/BVHTTDL-DSVH ngày 07/3/2023 của Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch về việc góp ý dự thảo Nghị định của Chính phủ quy định biện pháp quản lý, bảo vệ và phát huy giá trị di sản văn hóa phi vật thể trong các danh sách của UNESCO và Danh mục di sản văn hóa phi vật thể quốc gia, Viện kiểm sát nhân dân tối cao nhất trí với nội dung dự thảo Nghị định nêu trên, kính gửi Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch./

Nơi nhận:

- Như kính gửi;
- Viện trưởng VKSTC (để báo cáo);
- Lưu: VT, V14.

**KT. VIỆN TRƯỞNG
PHÓ VIỆN TRƯỞNG THƯỜNG TRỰC**



Nguyễn Huy Tiến

Số: 44/NCVH

Hà Nội, ngày 27 tháng 05 năm 2023

V/v: Góp ý dự thảo Nghị định quy định biện pháp quản lý, bảo vệ và phát huy giá trị di sản văn hóa phi vật thể trong danh sách của UNESCO và Danh mục quốc gia

Kính gửi:

- Bộ Văn hóa, Thể Thao và Du Lịch
(qua Cục Di sản văn hóa)
- Viện Hàn lâm Khoa học xã hội Việt Nam
(qua Văn phòng Viện Hàn lâm Khoa học xã hội Việt Nam)

Viện nghiên cứu Văn hóa thuộc Viện Hàn lâm Khoa học xã hội Việt Nam nhận được công văn số 789/BVHTTDL-DSVH, ngày 7 tháng 3 năm 2023. Về việc góp ý dự thảo Nghị định quy định biện pháp quản lý, bảo vệ và phát huy giá trị di sản văn hóa phi vật thể trong danh sách của UNESCO và Danh mục quốc gia. Sau khi nghiên cứu nội dung bản dự thảo Nghị định, Viện nghiên cứu Văn hóa có một số góp ý như sau:

I. Tờ trình Dự thảo Nghị định:

- 1) Chính lại diễn đạt câu ở tr.1: "Được sửa đổi...."
- 2) Chính sửa câu tr.6, dòng 3 từ trên xuống thành: "...thiếu hiệu quả, thiếu thực tế...."
- 3) Mục 1: Mục đích xây dựng Nghị định (tr.7-8) cần viết rõ tính mục đích hơn, hạn chế diễn giải trong khi viết mục đích.

II. Dự thảo Nghị định:

1) Điều 4, khoản 2 và 3 nên hợp nhất vào nhau vì không nên phân biệt nghề nhân dân, nghề nhân ưu tú và những nghề nhân, người thực hành khác, tất cả họ đều nên được tham vấn và tham gia trực tiếp vào các hoạt động bảo vệ và phát huy di sản.

2) Điều 3. Giải thích từ ngữ

Bổ sung giải thích một số từ ngữ mới được đưa vào dự thảo Nghị định như sau:

"Không gian văn hóa liên quan đến di sản văn hóa phi vật thể" được hiểu thế nào, phạm vi của không gian này?

"Tính chính thể và tính liên tục của thực hành di sản" là gì?

"Biểu đạt văn hóa phi vật thể" là gì?

Những khái niệm trên chưa từng được sử dụng trong Luật Di sản văn hóa nên cần giải thích tường minh.

3) Điều 4, khoản 7: "Nghiêm cấm các hành vi trục lợi từ di sản, các hoạt động tạo sự ganh đua, tranh chấp trong cộng đồng, các hành vi thực hành không còn phù hợp với bản chất của di sản và mong muốn của cộng đồng chủ thể", có lẽ nguyên tắc này cần có diễn giải vì nếu không sẽ mơ hồ là hành vi nào thì không còn phù hợp, ai quyết định việc này, cộng đồng chủ thể là tất cả hay chọn đại diện?....

4) Điều 5, khoản 1 ghi rõ: "Các hoạt động bảo vệ và phát huy giá trị di sản văn hóa phi vật thể.....đảm bảo tính chính thể và liên tục thực hành của di sản", đảm bảo nguyên tắc này thì phải nhìn nhận lại nhiều thực hành văn hoá bị cấm không được thực hành nữa



nếu treo trâu ở lễ hội đền Đông Công chẳng hạn, khi đã bị cấm thì làm sao đảm bảo được tính liên tục thực hành của di sản?

5) Điều 8, khoản 2, nên quy định rõ chu kỳ kiểm kê di sản là hằng năm hoặc 5 năm cho từng di sản cụ thể.

6) Điều 10, khoản 1,2 nên hội nhập lại với nhau như góp ý ở trên, không nên phân biệt Nghệ nhân nhân dân, Nghệ nhân ưu tú và những nghệ nhân, người thực hành khác, tất cả họ đều nên được tham vấn và tham gia trực tiếp vào các hoạt động bảo vệ và phát huy di sản.

7) Điều 10, khoản 3, sửa câu "Khen thưởng, cộng đồng có đóng góp đối với các di sản được UNESCO ghi danh trong Danh sách di sản văn hóa phi vật thể cần bảo vệ khẩn cấp."

8) Điều 15, sửa đổi bổ sung câu "tổ chức các khóa học" bằng "tổ chức các lớp truyền dạy về di sản văn hóa phi vật thể trong cộng đồng". Không nên mặc định ngắn hạn vì trong thực tế nhiều di sản văn hóa phi vật thể quá trình truyền dạy trong cộng đồng là quá trình lâu dài.

9) Điều 17, khoản 2, tiết b). Sửa đổi câu: "Thông tin, số liệu trong báo cáo phải đảm bảo tính chính xác và cập nhật tới thời điểm gửi báo cáo" thành "Cơ quan, đơn vị, tổ chức báo cáo chịu trách nhiệm về tính chính xác và cập nhật của số liệu tại thời điểm gửi báo cáo."

10) Chương II, nên nghiên cứu bổ sung thêm điều khoản về hợp tác quốc tế về bảo vệ và phát huy di sản văn hóa phi vật thể được UNESCO ghi danh, quy định quyền và nghĩa vụ của các cơ quan, đơn vị, tổ chức, cá nhân, nghệ nhân sở hữu, quản lý di sản văn hóa phi vật thể trong hợp tác khai thác, phát huy và bảo vệ di sản văn hóa phi vật thể trên lãnh thổ Việt Nam.

11) Bổ sung điều khoản quyền "bán quyền" của cộng đồng, tập thể, cá nhân khi di sản văn hóa phi vật thể của họ được các tổ chức, cá nhân trong và ngoài nước khai thác, sử dụng vì mục đích thương mại và có lợi nhuận.

12) Chương III nên bổ sung thêm Trách nhiệm của cộng đồng trong quản lý, bảo vệ và phát huy giá trị di sản....

Trân trọng!

Nơi nhận:

- Như trên;
- Viện Hàn lâm KHXH Việt Nam;
- Lưu: VT.

VIỆN TRƯỞNG



Nguyễn Thị Phương Châm

BỘ TƯ PHÁP

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Số: 1578 /BTP-PLHSHC

Hà Nội, ngày 21 tháng 4 năm 2023

V/v góp ý dự thảo Nghị định quy định biện pháp quản lý, bảo vệ và phát huy giá trị di sản văn hoá phi vật thể trong các Danh sách của UNESCO và Danh mục quốc gia

Kính gửi: Bộ Văn hoá, Thể thao và Du lịch

Trả lời Công văn số 789/BVHTTDL-DSVH ngày 07/3/2023 của Bộ Văn hoá, Thể thao và Du lịch về việc góp ý dự thảo Nghị định quy định biện pháp quản lý, bảo vệ và phát huy giá trị di sản văn hoá phi vật thể trong các danh sách của UNESCO và Danh mục di sản văn hoá phi vật thể quốc gia (sau đây gọi là dự thảo Nghị định), Bộ Tư pháp có một số ý kiến như sau:

1. Về sự cần thiết ban hành Nghị định

Chương 3 Luật Di sản văn hoá năm 2002 (sửa đổi, bổ sung năm 2009) quy định về bảo vệ và phát huy giá trị di sản văn hoá phi vật thể. Điều 74 Luật Di sản văn hoá giao “Chính phủ quy định chi tiết và hướng dẫn thi hành Luật này”. Tại Công văn số 6251/VPCP-KGVX ngày 21/9/2022 của Văn phòng Chính phủ, Phó Thủ tướng Chính phủ có ý kiến “*Bộ Văn hoá, Thể thao và Du lịch chủ trì, phối hợp với Bộ Tư pháp, các cơ quan liên quan... tổ chức xây dựng dự thảo Nghị định của Chính phủ quy định biện pháp quản lý, bảo vệ và phát huy giá trị di sản văn hoá phi vật thể trong các Danh sách của UNESCO và Danh mục di sản văn hoá phi vật thể quốc gia...*”. Do đó, Bộ Tư pháp nhất trí về sự cần thiết ban hành Nghị định. Bên cạnh đó, điểm a mục 1 Phần I dự thảo Tờ trình mới chỉ đưa ra các căn cứ pháp lý theo hướng liệt kê một số văn bản quy phạm pháp luật mà chưa đưa ra các cơ sở chính trị như các văn bản của Đảng có định hướng liên quan đến Nghị định. Do đó, để làm rõ hơn sự cần thiết ban hành Nghị định cũng như cung cấp thông tin cho cơ quan có thẩm quyền xem xét, quyết định, đề nghị Bộ Văn hoá, Thể thao và Du lịch nghiên cứu, rà soát, làm rõ hơn nội dung về cơ sở chính trị.

2. Về nội dung dự thảo Nghị định

2.1. Về sự phù hợp, thống nhất của dự thảo Nghị định với hệ thống pháp luật về di sản văn hoá và Công ước về Bảo vệ di sản văn hoá phi vật thể của UNESCO năm 2003

- Nội dung dự thảo Nghị định có liên quan trực tiếp đến một số văn bản quy phạm pháp luật như Luật Di sản văn hoá, Nghị định số 98/2010/NĐ-CP ngày 21/9/2010 của Chính phủ quy định chi tiết thi hành một số điều của Luật

Di sản văn hoá và Luật sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật Di sản văn hoá (sửa đổi, bổ sung bởi Nghị định số 01/2012/NĐ-CP ngày 04/01/2012 của Chính phủ), Thông tư số 04/2010/TT-BVHTTDL ngày 30/6/2010 của Bộ trưởng Bộ Văn hoá, Thể thao và Du lịch quy định việc kiểm kê di sản văn hóa phi vật thể và lập hồ sơ khoa học di sản văn hoá phi vật thể để đưa vào Danh mục di sản văn hóa phi vật thể quốc gia... Do đó, nội dung quy định cần tham chiếu đến các quy định cụ thể của pháp luật hiện hành có liên quan để bảo đảm tính thống nhất của pháp luật, bảo đảm tính khả thi, thuận lợi cho cơ quan nhà nước trong hoạt động quản lý, bảo vệ di sản văn hoá phi vật thể và thực tiễn áp dụng. Trên cơ sở đó, nội dung dự thảo Nghị định cần được tiếp tục rà soát, chỉnh lý cho phù hợp, ví dụ như:

Điều 12 Luật Di sản văn hoá quy định các biện pháp để Nhà nước bảo vệ và phát huy giá trị di sản văn hoá phi vật thể như (i) *tổ chức nghiên cứu, sưu tầm, kiểm kê, phân loại di sản văn hóa phi vật thể*; (ii) *tổ chức truyền dạy, phổ biến, xuất bản; trình diễn và phục dựng các loại hình di sản văn hoá phi vật thể*; (iii) *khuyến khích và tạo điều kiện để tổ chức, cá nhân nghiên cứu, sưu tầm, lưu giữ, truyền dạy và giới thiệu di sản văn hoá phi vật thể*; (iv) *hướng dẫn nghiệp vụ và (v) đầu tư kinh phí cho hoạt động bảo vệ và phát huy giá trị...* Tuy nhiên, mục II dự thảo Nghị định mới chỉ đưa ra các biện pháp về *kiểm kê* (Điều 8), *truyền dạy, giáo dục* (Điều 9), *tổ chức liên hoan, trình diễn* (Điều 12), *nghiên cứu, sưu tầm, tư liệu hoá* (Điều 13)...; đồng thời đề ra một số biện pháp mới như *chính sách đối với nghệ nhân, cộng đồng* (Điều 10), *đào tạo, nâng cao năng lực* (Điều 14), *nâng cao nhận thức của cộng đồng, chủ thể di sản và xã hội* (Điều 15) ... Do đó, đề nghị cơ quan chủ trì soạn thảo nghiên cứu, rà soát, chỉnh sửa để bảo đảm thống nhất với quy định của Luật Di sản văn hoá cũng như bảo đảm phù hợp nội hàm của biện pháp.

Bên cạnh đó, chương II Nghị định số 98/2010/NĐ-CP về bảo vệ và phát huy giá trị di sản văn hoá phi vật thể đã quy định cụ thể các nội dung như *tiêu chí lựa chọn di sản văn hóa phi vật thể để đưa vào Danh mục di sản văn hóa phi vật thể quốc gia; khuyến khích việc duy trì, phục hồi và phát triển nghề thủ công truyền thống có giá trị tiêu biểu; chính sách đãi ngộ đối với Nghệ nhân nhân dân, Nghệ nhân ưu tú...* Do đó, đề nghị cơ quan chủ trì soạn thảo rà soát, xác định cụ thể nội dung cần điều chỉnh, *không quy định lại các nội dung đã được quy định trong văn bản quy phạm pháp luật khác* (Điều 8 Luật Ban hành văn bản quy phạm pháp luật).

- Công ước về Bảo vệ di sản văn hoá phi vật thể của UNESCO năm 2003 đã đưa ra nhiều quy định cụ thể có liên quan đến dự thảo Nghị định như giải thích từ ngữ về cụm từ *bảo vệ* (khoản 2 Điều 3 Công ước); nội dung *Bảo vệ di*

sản văn hoá phi vật thể ở cấp quốc tế (mục IV)... Khoản 3 Điều 3 dự thảo Nghị định đưa ra khái niệm các Danh sách của UNESCO về di sản văn hoá phi vật thể bao gồm cả *Danh sách các thực hành tốt về bảo vệ di sản văn hoá phi vật thể*, tuy nhiên Công ước không đưa ra nội dung về Danh sách này. Mục III dự thảo Nghị định quy định về *bảo cáo quốc gia, chương trình hành động quốc gia, kế hoạch hành động, đề án, dự án quản lý, bảo vệ và phát huy giá trị di sản văn hoá phi vật thể*, trong khi đó, Điều 18 Công ước chỉ đưa ra nội dung về *chương trình, dự án và các hoạt động nhằm bảo vệ Di sản văn hoá phi vật thể*. Do đó, trên cơ sở các quy định đưa ra tại Công ước, đề nghị cơ quan chủ trì soạn thảo nghiên cứu, rà soát dự thảo Nghị định để bảo đảm tính tương thích với Công ước, phù hợp với thông lệ quốc tế và cũng như phù hợp với điều kiện thực tiễn của Việt Nam.

2.2. Về một số nội dung cụ thể

- Về giải thích từ ngữ (Điều 3 dự thảo Nghị định)

Điều 3 dự thảo Nghị định đưa ra quy định về giải thích từ ngữ. Qua nghiên cứu, Bộ Tư pháp nhận thấy, một số nội dung đã rõ ràng, cụ thể nên cần nhắc không giải thích (ví dụ như *danh sách di sản văn hoá phi vật thể đại diện của nhân loại, danh sách di sản văn hoá phi vật thể cần bảo vệ khẩn cấp, danh sách các thực hành tốt về bảo vệ di sản văn hoá phi vật thể, chương trình hành động quốc gia về quản lý, bảo vệ và phát huy giá trị di sản văn hoá phi vật thể trong các Danh sách của UNESCO*...). Bên cạnh đó, đề nghị cơ quan chủ trì soạn thảo nghiên cứu, bổ sung một số khái niệm chuyên ngành, chưa có cách hiểu thống nhất, ví dụ như cộng đồng chủ thể, người thực hành...

b) Về nguyên tắc quản lý, bảo vệ và phát huy giá trị di sản văn hoá phi vật thể (mục I chương II dự thảo Nghị định)

Mục I chương II dự thảo Nghị định đưa ra các nguyên tắc quản lý, bảo vệ và phát huy giá trị di sản văn hoá phi vật thể như *đảm bảo vai trò, sự tham gia của cộng đồng, chủ thể; giữ gìn các giá trị, biểu đạt, hiểu biết, kỹ năng; tôn trọng sự đa dạng; bảo đảm vì sự phát triển bền vững*... Bộ Tư pháp nhận thấy, các quy định này còn dàn trải, chung chung, chưa tập trung xác định các nguyên tắc quản lý, bảo vệ và phát huy đối với di sản văn hoá phi vật thể đã được đưa vào di sản, danh mục nên rất khó cho việc triển khai thực hiện trên thực tế. Do đó, đề nghị cơ quan chủ trì soạn thảo rà soát, lồng ghép để đưa ra những nguyên tắc cần thiết, trọng tâm để bảo đảm khả thi khi thực hiện.

- Về biện pháp quản lý, bảo vệ và phát huy giá trị di sản văn hoá phi vật thể (mục II chương II dự thảo Nghị định)

Mục II chương II dự thảo Nghị định đưa ra các biện pháp quản lý, bảo vệ và phát huy giá trị di sản văn hoá phi vật thể theo hướng chỉ quy định về trách nhiệm thực hiện của các cơ quan nhà nước. Để bảo đảm minh bạch và khả thi khi áp dụng, đề nghị cơ quan chủ trì soạn thảo nghiên cứu, thiết kế các biện pháp theo hướng xác định theo quy trình thực hiện bảo vệ di sản là *các biện pháp có mục tiêu đảm bảo khả năng tồn tại của di sản văn hoá phi vật thể, thông qua hình thức giáo dục...* (khoản 1 Điều 3 dự thảo Nghị định), trong đó xác định rõ chủ thể thực hiện, trình tự thực hiện, thời hạn, trách nhiệm của các chủ thể....

- Về báo cáo quốc gia, chương trình hành động quốc gia, kế hoạch hành động, đề án, dự án quản lý, bảo vệ và phát huy giá trị di sản văn hoá phi vật thể (mục III chương II dự thảo Nghị định)

Điều 16 dự thảo Nghị định quy định *các di sản văn hoá phải xây dựng đề án, dự án quản lý, bảo vệ và phát huy giá trị*. Điều 20 dự thảo Nghị định quy định về *đề án, dự án*, theo đó mới chỉ đưa ra các nội dung về các loại đề án, dự án, nội dung cơ bản của đề án mà chưa quy định về thời điểm xây dựng, quy trình thực hiện... Bộ Tư pháp cho rằng, các đề án, dự án đã đưa vào Danh sách của UNESCO thì cần thực hiện như thế nào để phát huy, bảo vệ di sản hiệu quả. Do đó, đề nghị cơ quan chủ trì soạn thảo nghiên cứu, bổ sung các nội dung để bảo đảm minh bạch, khả thi khi thực hiện.

2.3. Về kỹ thuật soạn thảo văn bản

- Dự thảo Nghị định được Bộ Văn hoá, Thể thao và Du lịch xây dựng dưới hình thức văn bản quy phạm pháp luật. Bộ Tư pháp nhận thấy, để trình Chính phủ ban hành Nghị định dưới hình thức văn bản quy phạm pháp luật, nội dung của dự thảo Nghị định phải bảo đảm yêu cầu theo quy định tại Điều 2 Luật Ban hành văn bản quy phạm pháp luật năm 2015 (sửa đổi, bổ sung năm 2020). Tuy nhiên, qua rà soát nội dung cho thấy, dự thảo Nghị định có một số nội dung chưa thể hiện văn phong, ngôn ngữ pháp lý và sử dụng ngôn ngữ từ các bản dịch từ tài liệu nước ngoài như các quy định (ví dụ như các quy định tại mục I về nguyên tắc quản lý, bảo vệ và phát huy giá trị di sản văn hoá phi vật thể...). Do đó, đề nghị cơ quan chủ trì soạn thảo nghiên cứu, rà soát để bảo đảm kỹ thuật soạn thảo của văn bản quy phạm pháp luật cũng như tạo cơ sở pháp lý đầy đủ, rõ ràng, cụ thể cho việc thi hành.

- Dự thảo Nghị định quy định về các hành vi nghiêm cấm tại một số biện pháp quản lý là cần được cân nhắc để bảo đảm phù hợp, ví dụ như *ng nghiêm cấm các hành vi trục lợi từ di sản, nghiêm cấm các hành vi ép buộc đối với cộng đồng...* (Điều 4), *ng nghiêm cấm các hoạt động xâm phạm, xuyên tạc hoặc làm mai một các giá trị...* (Điều 5).

Trên đây là ý kiến của Bộ Tư pháp đối với dự thảo Nghị định quy định biện pháp quản lý, bảo vệ và phát huy giá trị di sản văn hoá phi vật thể trong các danh sách của UNESCO và Danh mục di sản văn hoá phi vật thể quốc gia, xin gửi Bộ Văn hoá, Thể thao và Du lịch để nghiên cứu, tham khảo./. *Huu*

Nơi nhận:

- Như trên;
- Bộ trưởng (để b/c);
- TT Đặng Hoàng Oanh (để b/c);
- Lưu: VT, Vụ PLHS-HC(2b).

**TL. BỘ TRƯỞNG
VỤ TRƯỞNG VỤ PLHS-HC(2b)**



Nguyễn Thị Hạnh

BỘ KẾ HOẠCH VÀ ĐẦU TƯ

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Số: **2352** /BKHD-T-LĐVX

Hà Nội, ngày **11** tháng **4** năm 2023

V/v góp ý dự thảo Nghị định quy định biện pháp quản lý, bảo vệ và phát huy giá trị di sản văn hóa phi vật thể trong các Danh sách của UNESCO và Danh mục quốc gia

Kính gửi: Bộ Văn hoá, Thể thao và Du lịch

Phúc đáp công văn số 789/BVHTTDL-DSVH ngày 07 tháng 3 năm 2023 của Bộ Văn hoá, Thể thao và Du lịch đề nghị góp ý dự thảo Nghị định quy định biện pháp quản lý, bảo vệ và phát huy giá trị di sản văn hóa phi vật thể trong các Danh sách của UNESCO và Danh mục quốc gia (dưới đây gọi là Nghị định), Bộ Kế hoạch và Đầu tư có ý kiến như sau:

1. Dự thảo Nghị định

- Đề nghị xem xét, bổ sung làm rõ một số từ ngữ (thuật ngữ) như: “người thực hành” tại Điều 4, “tình trạng sức sống di sản” tại Điều 17, “nguy cơ mai một” tại Điều 11.

- Mục 1 Chương II. Nguyên tắc quản lý, bảo vệ và phát huy giá trị di sản văn hóa phi vật thể: Đề nghị xem xét, hợp nhất các nội dung tại 4 điều (từ Điều 4 đến Điều 7) thành 01 điều chung quy định các nguyên tắc về quản lý, bảo vệ và phát huy giá trị di sản văn hóa phi vật thể.

- Mục II Chương II. Các biện pháp quản lý, bảo vệ và phát huy giá trị di sản văn hóa phi vật thể được quy định tại Điều 8 đến Điều 15 mang yếu tố định tính. Vì vậy cần xem xét, quy định cụ thể các hành vi, biện pháp quản lý, bảo vệ và phát huy giá trị di sản văn hóa phi vật thể, gắn với chế tài cụ thể, bắt buộc phải thực hiện theo quy định của pháp luật.

- Đề nghị bổ sung làm rõ khái niệm “thỏa thuận” được sử dụng tại Điều 19, Điều 21, xác định tính chất pháp lý của “thỏa thuận”.

- Điều 20, Điều 21 quy định về xây dựng, thỏa thuận, phê duyệt, ban hành dự án. Tuy nhiên, dự thảo Nghị định và dự thảo Tờ trình chưa xác định rõ hình thức đầu tư của các dự án (là dự án đầu tư công theo Luật đầu tư công, dự án đầu tư kinh doanh theo Luật Đầu tư, dự án khác có sử dụng ngân sách nhà nước). Đề nghị làm rõ nội dung này để có cơ sở xây dựng, hướng dẫn thực hiện theo đúng thẩm quyền và trình tự được quy định tại Luật Đầu tư công, Luật Đầu tư, Luật

Ngân sách nhà nước. Trường hợp các dự án nêu trên là dự án đầu tư công, cần rà soát các nội dung về thỏa thuận, phê duyệt dự án đảm bảo tuân thủ đúng theo quy định của pháp luật về đầu tư công.

• Khoản 5 Điều 22: Đề nghị xem xét biên soạn lại như sau “ trong thời gian 30 ngày (làm việc) sau khi nhận được đầy đủ hồ sơ theo quy định, Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch có ý kiến thỏa thuận Đề án, Dự án”.

• Một số nội dung quy định biện pháp quản lý, bảo vệ và phát huy giá trị di sản văn hóa phi vật thể tại dự thảo Nghị định còn định tính, chưa có tiêu chuẩn rõ ràng: “ưu tiên trong kiểm kê, ghi danh, xây dựng đề án, dự án bảo vệ và phát huy giá trị di sản văn hóa phi vật thể có nguy cơ mai một” tại Khoản 1 Điều 11; “Kế hoạch hành động được điều chỉnh, bổ sung khi di sản văn hóa phi vật thể thuộc phạm vi điều chỉnh của Kế hoạch hành động có thay đổi lớn về hiện trạng” tại Khoản 2 Điều 19.

2. Dự thảo Tờ trình

Dự thảo Tờ trình (mục IV.2.3) xác định “Ứng dụng chuyển đổi số” là một nội dung trong quy định về nguyên tắc quản lý, thực hành, bảo vệ và phát huy giá trị di sản văn hóa phi vật thể. Tuy nhiên nội dung này chưa được quy định tương ứng trong dự thảo Nghị định (Mục I. Chương II).

Trên cơ sở dự thảo Nghị định, đề nghị hoàn thiện dự thảo Tờ trình đảm bảo tính thống nhất theo nội dung, thứ tự như trong dự thảo Nghị định; bổ sung tóm tắt các tồn tại, hạn chế trong công tác quản lý, bảo vệ và phát huy giá trị di sản văn hóa phi vật thể khi chưa ban hành Nghị định; bổ sung quy định về chế tài xử lý khi vi phạm các quy định tại Nghị định này và các văn bản quy phạm pháp luật khác có liên quan.

Trên đây là ý kiến của Bộ Kế hoạch và Đầu tư, đề nghị Bộ Văn hoá, Thể thao và Du lịch xem xét, quyết định.

Nơi nhận:

- Như trên;
- Vụ Pháp chế;
- Lưu: VT, LĐVX. *kol*

KT. BỘ TRƯỞNG
THỨ TRƯỞNG



Nguyễn Thị Bích Ngọc
Nguyễn Thị Bích Ngọc

BỘ VĂN HÓA THỂ THAO VÀ DU LỊCH

**NỘI DUNG GÓP Ý CỦA
CÁC TỈNH/THÀNH PHỐ TRỰC THUỘC TRUNG ƯƠNG
DỰ THẢO NGHỊ ĐỊNH
QUY ĐỊNH BIỆN PHÁP QUẢN LÝ, BẢO VỆ VÀ
PHÁT HUY GIÁ TRỊ DI SẢN VĂN HÓA PHI VẬT THỂ
TRONG CÁC DANH SÁCH CỦA UNESCO VÀ DANH MỤC
DI SẢN VĂN HÓA PHI VẬT THỂ QUỐC GIA**

Hà Nội - năm 2023

UBND TỈNH AN GIANG
BAN QUẢN LÝ DI TÍCH VĂN HÓA ÓC EO

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc

Số: 71/BQL-QTDL

An Giang, ngày 10 tháng 03 năm 2023

V/v góp ý dự thảo Nghị định quy định biện pháp quản lý, bảo vệ và phát huy giá trị DSVH phi vật thể trong các Danh sách của UNESCO và Danh mục QG

Kính gửi: Bộ Văn hoá, Thể thao và Du lịch (Cục Di sản Văn hoá).

Căn cứ Công văn số 789/BVHTTDL-DSVH ngày 07 tháng 03 năm 2023 của Bộ Văn hoá, Thể thao và Du lịch về việc góp ý dự thảo Nghị định quy định biện pháp quản lý, bảo vệ và phát huy giá trị DSVH phi vật thể trong các Danh sách của UNESCO và Danh mục QG.

Qua nghiên cứu, Ban Quản lý Di tích Văn hóa Óc Eo thống nhất nội dung Dự thảo Tờ trình Chính phủ và Dự thảo Nghị định của Chính phủ quy định biện pháp quản lý, bảo vệ và phát huy giá trị di sản văn hóa phi vật thể trong các danh sách của UNESCO và Danh mục di sản văn hóa phi vật thể quốc gia.

Trân trọng./.

Nơi nhận:

- Như trên;
- Lưu: VT, QTDL.

KT. GIÁM ĐỐC
PHÓ GIÁM ĐỐC




Nguyễn Khắc Nguyên

UBND TỈNH AN GIANG
SỞ VĂN HÓA, THỂ THAO VÀ DU LỊCH

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc

Số: 696 /SVHTTDL-QLVH

An Giang, ngày 28 tháng 03 năm 2023

V/v góp ý dự thảo Nghị định quy định biện pháp quản lý, bảo vệ và phát huy giá trị DSVH phi vật thể trong các Danh sách của UNESCO và Danh mục Quốc gia

Kính gửi: Cục Di sản Văn hóa.

Căn cứ Công văn số 789/BVHTTDL-DSVH ngày 07 tháng 3 năm 2023 của Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch về việc góp ý dự thảo Nghị định quy định biện pháp quản lý, bảo vệ và phát huy giá trị DSVH phi vật thể trong các Danh sách của UNESCO và Danh mục QG;

Thực hiện công văn số 1196/VPUBND-KGVX ngày 14 tháng 3 năm 2023 của Văn phòng UBND tỉnh An Giang về việc góp ý dự thảo Nghị định quy định biện pháp quản lý, bảo vệ và phát huy giá trị DSVH phi vật thể trong các Danh sách của UNESCO và Danh mục Quốc gia.

Qua nghiên cứu, Sở Văn hóa, Thể thao và Du lịch An Giang cơ bản thống nhất với nội dung Dự thảo Nghị định quy định biện pháp bảo quản, bảo vệ và phát huy giá trị Di sản văn hóa phi vật thể trong các Danh sách của UNESCO và Danh mục Quốc gia.

Trên đây là ý kiến Sở Văn hóa, Thể thao và Du lịch An Giang xin báo đến Cục Di sản Văn hóa tổng hợp.

Trân trọng./.

Nơi nhận:

- Như trên;
- Bộ VHTTDL;
- UBND tỉnh (để báo cáo);
- Lưu: VT, QLVH.

**KT.GIÁM ĐỐC
PHÓ GIÁM ĐỐC**



Trương Đa Trạng

UBND TỈNH AN GIANG
VĂN PHÒNG

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do – Hạnh phúc

Số: 1196/VPUBND-KGVX
V/v góp ý dự thảo Nghị định quy
định biện pháp quản lý, bảo vệ
và phát huy giá trị DSVH phi vật
thể trong các Danh sách của
UNESCO và Danh mục QG

An Giang, ngày 14 tháng 3 năm 2023

Kính gửi: Sở Văn hóa, Thể thao và Du lịch.

Ủy ban nhân dân tỉnh nhận được Công văn số 789/BVHTTDL-DSVH ngày 07 tháng 3 năm 2023 của Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch về việc góp ý dự thảo Nghị định quy định biện pháp quản lý, bảo vệ và phát huy giá trị DSVH phi vật thể trong các Danh sách của UNESCO và Danh mục QG; về việc này, Ủy ban nhân dân tỉnh có ý kiến như sau:

Giao Sở Văn hóa, Thể thao và Du lịch nghiên cứu, góp ý dự thảo Nghị định nêu trên. Văn bản góp ý gửi về Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch (Cục Di sản văn hóa) trước ngày 28 tháng 3 năm 2023.

Văn phòng Ủy ban nhân dân tỉnh thông báo đến đơn vị biết, thực hiện./.

Nơi nhận:

- Như trên;
 - TT UBND tỉnh;
 - Lãnh đạo VP UBND tỉnh;
 - Phòng KGVX;
 - Lưu: VT.
- (Kèm Công văn 789/BVHTTDL-DSVH)

**KT. CHÁNH VĂN PHÒNG
PHÓ CHÁNH VĂN PHÒNG**



Đinh Minh Hoàng

UBND TỈNH BÀ RỊA-VŨNG TÀU
SỞ DU LỊCH

Số: 483 /SDL-QLPTDL

V/v góp ý dự thảo Nghị định quy định
biện pháp quản lý, bảo vệ và phát huy giá
trị DSVH phi vật thể trong các Danh sách
của UNESCO và Danh mục di sản văn
hóa phi vật thể quốc gia

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Bà Rịa- Vũng Tàu, ngày 14 tháng 03 năm 2023

Kính gửi: Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch (Cục Di sản văn hóa).

Căn cứ văn bản số 789/BVHTTDL-DSVH ngày 07/3/2023 về việc góp ý dự thảo Nghị định quy định biện pháp quản lý, bảo vệ và phát huy giá trị DSVH phi vật thể trong các Danh sách của UNESCO và Danh mục QG.

Sau khi nghiên cứu, Sở Du lịch tỉnh Bà Rịa-Vũng Tàu thống nhất với bố cục và nội dung dự thảo nêu trên, và không có ý kiến góp ý bổ sung.

Trên đây là ý kiến góp ý của Sở Du lịch tỉnh Bà Rịa-Vũng Tàu về góp ý dự thảo Nghị định quy định biện pháp quản lý, bảo vệ và phát huy giá trị DSVH phi vật thể trong các Danh sách của UNESCO và Danh mục di sản văn hóa phi vật thể quốc gia, kính gửi Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch (Cục Di sản văn hóa) tổng hợp./.

Nơi nhận:

- Như trên;
- BGĐ Sở (b/c);
- Lưu: VT, QLPTDL.

**KT. GIÁM ĐỐC
PHÓ GIÁM ĐỐC**



Ký bởi: Sở Du lịch
Ngày ký: 14-03-2023 08:29:57
+07:00

Đỗ Phước Trung

UBND TỈNH BÀ RỊA - VŨNG TÀU
SỞ VĂN HÓA VÀ THỂ THAO

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Số: 515 /SVHTT-QLVH&DSVH

Bà Rịa - Vũng Tàu, ngày 10 tháng 3 năm 2023

V/v góp ý dự thảo Nghị định quy định
biện pháp quản lý, bảo vệ và phát huy giá trị
DSVH phi vật thể trong các Danh sách của
UNESCO và Danh mục quốc gia.

Kính gửi:

KHẨN

- UBND các huyện, thị xã, thành phố;
- Bảo tàng tỉnh;
- Trung tâm Bảo tồn di tích quốc gia Côn Đảo;
- Phòng VH TT các huyện, thị xã, thành phố.

Thực hiện chỉ đạo của Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch tại Công văn số 789/BVHTTDL-DSVH ngày 07/3/2023 về việc góp ý dự thảo Nghị định quy định biện pháp quản lý, bảo vệ và phát huy giá trị DSVH phi vật thể trong các Danh sách của UNESCO và Danh mục quốc gia;

Để có cơ sở tổng hợp, báo cáo Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch hoàn thiện hồ sơ, đảm bảo văn bản quy phạm pháp luật chất lượng, hiệu quả theo quy định, Sở Văn hóa và Thể thao đề nghị UBND các huyện, thị xã, thành phố và các đơn vị cho ý kiến đối với: *Dự thảo Tờ trình Chính phủ và Dự thảo Nghị định của Chính phủ quy định biện pháp quản lý, bảo vệ và phát huy giá trị di sản văn hóa phi vật thể trong các danh sách của UNESCO và Danh mục di sản văn hóa phi vật thể quốc gia (đính kèm Công văn này).*

Sở Văn hóa và Thể thao đề nghị các địa phương và các đơn vị quan tâm thực hiện, gửi văn bản góp ý về Sở Văn hóa và Thể thao (qua Phòng Quản lý văn hóa và Di sản văn hóa, email: dsvhbrvt@gmail.com) trước ngày 22/3/2023./.

Nơi nhận:

- Như trên;
- UBND tỉnh (b/c);
- Cục Di sản văn hóa (b/c);
- Ban Giám đốc Sở (b/c);
- Lưu: VT, QLVH&DSVH (Loan).

GIÁM ĐỐC



Nguyễn Đình Trung

Số: 421 /SVHTTDL - QLDSVH

Bắc Giang, ngày 28 tháng 3 năm 2023

V/v góp ý dự thảo Nghị định quy định biện
pháp quản lý, bảo vệ và phát huy giá trị
DSVHPVT trong các Danh sách của UNESCO
và Danh mục quốc gia

Kính gửi: Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch

Thực hiện Công văn số 789/BVHTTDL-DSVH ngày 07/3/2023 của Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch về việc góp ý dự thảo Nghị định quy định biện pháp quản lý, bảo vệ và phát huy giá trị DSVHPVT trong các Danh sách của UNESCO và Danh mục quốc gia. Sau khi nghiên cứu cụ thể, trên cơ sở ý kiến góp ý của phòng Văn hóa và Thông tin các huyện, thành phố, các cơ quan có liên quan, Sở Văn hóa, Thể thao và Du lịch có ý kiến như sau:

Cơ bản nhất trí dự thảo Nghị định, tuy nhiên, đề nghị nghiên cứu bổ sung, chỉnh sửa một số nội dung sau:

Tại Điều 10. Chính sách đối với nghệ nhân, cộng đồng: Đề nghị bổ sung thêm nội dung: Khuyến khích các địa phương có cơ chế, chính sách đãi ngộ đối với nghệ nhân, người thực hành di sản, góp phần nâng cao chất lượng công tác bảo tồn và phát huy giá trị di sản văn hóa phi vật thể tại các địa phương.

Tại Khoản 2, Điều 12. Tổ chức liên hoan, trình diễn, giới thiệu về di sản văn hóa phi vật thể trong và ngoài nước: Đề nghị bổ sung nội dung: Đối với các tỉnh có nhiều loại hình di sản văn hóa phi vật thể được UNESCO ghi danh, có thể kết hợp nhiều loại hình di sản trong một Liên hoan để tạo sự đa dạng, phong phú, tránh chồng chéo, đảm bảo thời gian tái tạo di sản và thời gian cống hiến, sáng tạo của các cá nhân thực hành di sản.

Sở Văn hóa, Thể thao và Du lịch tỉnh Bắc Giang trân trọng có ý kiến./.

Nơi nhận:

- Như trên;
- Cục Di sản văn hóa;
- GD, PGD Nguyễn Sĩ Cầm;
- Lưu: VT, QLDSVH.

KT. GIÁM ĐỐC
PHÓ GIÁM ĐỐC

Nguyễn Sĩ Cầm

UBND TỈNH BẮC KẠN
SỞ VĂN HOÁ, THỂ THAO VÀ DU LỊCH

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Số: 321 /SVHTTDL-QLDL&DS

Bắc Kạn, ngày 20 tháng 3 năm 2023

V/v góp ý dự thảo Nghị định quy định biện pháp quản lý, bảo vệ và phát huy giá trị di sản văn hóa phi vật thể trong các Danh sách của UNESCO và Danh mục Quốc gia

Kính gửi: Cục Di sản văn hóa

Thực hiện Văn bản số 789/BVHTTDL-DSVH ngày 07/3/2023 của Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch và Văn bản số 1328/UBND-VXNV ngày 8/3/2023 của UBND tỉnh Bắc Kạn về việc góp ý dự thảo Nghị định quy định biện pháp quản lý, bảo vệ và phát huy giá trị di sản văn hóa phi vật thể trong các Danh sách của UNESCO và Danh mục Quốc gia.

Sau khi nghiên cứu, Sở Văn hóa, Thể thao và Du lịch tỉnh Bắc Kạn nhất trí với dự thảo Nghị định quy định biện pháp quản lý, bảo vệ và phát huy giá trị di sản văn hóa phi vật thể trong các Danh sách của UNESCO và Danh mục Quốc gia.

Vậy, Sở Văn hóa, Thể thao và Du lịch tỉnh Bắc Kạn gửi Cục Di sản văn hóa để tổng hợp./.

Nơi nhận:

Gửi bản điện tử:

- Như trên;
- UBND tỉnh (B/c);
- PGĐ Sở (Nguyễn Văn Chương);

Gửi bản giấy:

- Lưu: VT, QLDL&DS (Linh).

KT. GIÁM ĐỐC
PHÓ GIÁM ĐỐC



Nguyễn Văn Chương



Cơ quan: Ủy ban nhân
dân tỉnh Bạc Liêu, Tỉnh
Bạc Liêu
Thời gian ký: 28.03.2023
11:21:28 +07:00

**ỦY BAN NHÂN DÂN
TỈNH BẠC LIÊU**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Số: ~~967~~/UBND-KGVX

Bạc Liêu, ngày 28 tháng 3 năm 2023

V/v góp ý dự thảo Nghị định quy
định biện pháp quản lý, bảo vệ và
phát huy giá trị DSVH phi vật thể
trong các danh sách của UNESCO
và Danh mục quốc gia



Kính gửi: Cục Di sản văn hóa.

Căn cứ Công văn số 789/BVHTTDL-DSVH ngày 07/3/2023 của Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch về việc góp ý dự thảo Nghị định quy định biện pháp quản lý, bảo vệ và phát huy giá trị di sản văn hóa phi vật thể trong các Danh sách của UNESCO và Danh mục quốc gia.

Qua nghiên cứu nội dung, Ủy ban nhân dân tỉnh Bạc Liêu cơ bản thống nhất với nội dung dự thảo của các văn bản. Tuy nhiên, để hỗ trợ, tạo điều kiện cho lực lượng nghệ nhân tham gia các hoạt động bảo tồn và phát huy giá trị di sản văn hóa phi vật thể, Ủy ban nhân dân tỉnh Bạc Liêu có ý kiến góp ý đối với dự thảo Nghị định như sau:

1. Tại Điều 10. Chính sách đối với nghệ nhân, công đồng, đề nghị bổ sung thêm nội dung:

"Căn cứ tình hình, điều kiện thực tế của từng địa phương, Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch hướng dẫn UBND các tỉnh, thành phố xây dựng chính sách tôn vinh, đãi ngộ đối với lực lượng nghệ nhân, cộng đồng tham gia vào các hoạt động bảo vệ và phát huy giá trị di sản văn hóa phi vật thể trong Danh sách của UNESCO và Danh mục quốc gia như: Thực hành, trình diễn và trao truyền di sản văn hóa phi vật thể".

2. Tại khoản 3, Điều 10, đề nghị điều chỉnh, bổ sung như sau:

"Khen thưởng các cá nhân, cộng đồng có những đóng góp tích cực... đối với các di sản được ghi danh trong Danh sách của UNESCO bao gồm: Di sản văn hóa phi vật thể cần bảo vệ khẩn cấp và di sản văn hóa phi vật thể đại diện của nhân loại".

Trên đây nội dung góp ý đối với Dự thảo Tờ trình Chính phủ và Dự thảo Nghị định quy định biện pháp quản lý, bảo vệ và phát huy giá trị di sản văn hóa phi vật thể trong các Danh sách của UNESCO và Danh mục quốc gia, rất mong

Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch sớm hoàn chỉnh dự thảo Nghị định trình ký ban hành để làm cơ sở triển khai thực hiện./.

Nơi nhận: *✓*

- Như trên;
- CT, các PCT UBND tỉnh;
- CVP, các PCVP UBND tỉnh;
- Lưu: VT, (Q - 41).

2

TL. CHỦ TỊCH
CHÍNH VĂN PHÒNG



[Signature]

Từ Minh Phúc

UBND TỈNH BẮC NINH
SỞ VĂN HÓA, THỂ THAO
VÀ DU LỊCH

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Số: 370 /SVHTTDL-QLVH

Bắc Ninh, ngày 28 tháng 03 năm 2023

V/v góp ý dự thảo Nghị định quy định
biện pháp quản lý, bảo vệ và phát huy giá
trị DSVH phi vật thể trong các Danh
sách của UNESCO và Danh mục QG

Kính gửi: Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch.

Thực hiện Công văn số 789/BVHTTDL-DSVH ngày 07/3/2023 của Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch về việc góp ý dự thảo Nghị định quy định biện pháp quản lý, bảo vệ và phát huy giá trị DSVH phi vật thể trong các Danh mục của UNESCO và Danh mục quốc gia (sau đây gọi chung là Nghị định).

Sau khi nghiên cứu, Sở Văn hóa, Thể thao và Du lịch Bắc Ninh có ý kiến như sau:

1. Cơ bản nhất trí với nội dung dự thảo Tờ trình Chính phủ và dự thảo Nghị định do Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch tham mưu xây dựng.

2. Một số góp ý, đề nghị đơn vị tham mưu soạn thảo xem xét, điều chỉnh, bổ sung:

- Đề nghị chỉnh sửa lỗi văn bản: Tại **Khoản 2 Điều 5** “*đảm bảo*” sửa thành “*bảo đảm*”; **Khoản 1, Điều 8** thừa từ “*trạng*”;

- Đề nghị bổ sung: **Khoản 2, Điều 4** “Nghệ nhân nhân dân, Nghệ nhân ưu tú, *Nghệ nhân tỉnh* nắm giữ di sản văn hóa phi vật thể cần được tham vấn hoặc tham gia trực tiếp...”; **Khoản 1, Điều 10** “Nghệ nhân nhân dân, Nghệ nhân ưu tú, *Nghệ nhân tỉnh* được ưu tiên tham gia vào các hoạt động bảo vệ ...”; **trở cuối của Điều 15** “Tạo điều kiện và khuyến khích, động viên Nghệ nhân nhân dân, Nghệ nhân ưu tú, *Nghệ nhân tỉnh* tổ chức các khóa học ...”;

- Đề nghị chỉnh sửa **Khoản 2, Điều 11** “Chủ tịch ủy ban nhân dân cấp tỉnh chỉ đạo, giao cơ quan chức năng tổ chức xây dựng, bố trí kinh phí thực hiện Đề án, dự án nhằm kịp thời nguy cơ mai một” sửa thành “Chủ tịch Ủy ban nhân dân cấp tỉnh chỉ đạo, giao cơ quan chức năng tổ chức xây dựng, bố trí kinh phí thực hiện Đề án, Dự án nhằm kịp thời *khắc phục* nguy cơ mai một”.

Trân trọng!

Nơi nhận:

- Như trên;
- Giám đốc và PGĐ Sở;
- Lưu: VT, QLVH.

KT. GIÁM ĐỐC
PHÓ GIÁM ĐỐC



Nguyễn Văn Đáp

UBND TỈNH BÌNH ĐỊNH
SỞ VĂN HÓA VÀ THỂ THAO

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Số: 547 /SVHTT-QLVHGD

Bình Định, ngày 30 tháng 3 năm 2023

Về việc góp ý dự thảo Nghị định quy
định biện pháp quản lý, bảo vệ và phát
huy giá trị DSVH phi vật thể trong các
Danh sách của UNESCO
và Danh mục QG

Kính gửi: Cục Di sản văn hóa - Bộ Văn hóa,
Thể thao và Du lịch

Sở Văn hóa và Thể thao tỉnh Bình Định tiếp nhận Văn bản số 789/BVHTTDL-DSVH ngày 07/3/2023 của Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch về việc góp ý dự thảo Nghị định quy định biện pháp quản lý, bảo vệ và phát huy giá trị DSVH phi vật thể trong các Danh sách của UNESCO và Danh mục QG.

Sở Văn hóa và Thể thao đã nghiên cứu *Dự thảo Tờ trình Chính phủ và Dự thảo Nghị định của Chính phủ quy định biện pháp quản lý, bảo vệ và phát huy giá trị di sản văn hóa phi vật thể trong các danh sách của UNESCO và Danh mục di sản văn hóa phi vật thể quốc gia*; và hoàn toàn thống nhất với nội dung các dự thảo, không góp ý gì thêm.

Trên đây là ý kiến đóng góp của Sở Văn hóa và Thể thao tỉnh Bình Định đề Cục Di sản văn hóa tổng hợp báo cáo Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch./. 

Nơi nhận:

- Như trên;
- UBND tỉnh (Báo cáo);
- Giám đốc, các Phó GD Sở;
- Văn phòng Sở;
- Lưu: VT, QLVHGD.

**KT. GIÁM ĐỐC
PHÓ GIÁM ĐỐC**



Huỳnh Văn Lợi

**ỦY BAN NHÂN DÂN
TỈNH BÌNH DƯƠNG**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Số: 1532 /UBND-VX

Bình Dương, ngày 31 tháng 3 năm 2023

V/v góp ý kiến dự thảo Nghị định quy định biện pháp quản lý, bảo vệ và phát huy giá trị di sản văn hóa phi vật thể trong các Danh sách của UNESCO và Danh mục Quốc gia của Chính phủ.

Kính gửi: Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch. /

Thực hiện Công văn số 789/BVHTTDL-DSVH ngày 07/3/2023 của Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch về việc góp ý dự thảo Nghị định quy định biện pháp quản lý, bảo vệ và phát huy giá trị di sản văn hóa phi vật thể trong các Danh sách của UNESCO và Danh mục Quốc gia.

Qua nghiên cứu dự thảo Nghị định quy định biện pháp quản lý, bảo vệ và phát huy giá trị di sản văn hóa phi vật thể trong các Danh sách của UNESCO và Danh mục Quốc gia theo đề nghị của Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch; Ủy ban nhân dân tỉnh Bình Dương thống nhất với nội dung trong dự thảo Nghị định.

Trên đây là ý kiến góp ý của Ủy ban nhân dân tỉnh Bình Dương báo cáo Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch tổng hợp. /

Nơi nhận:

- Như trên
- CT, PCT UBND tỉnh;
- Sở VH-TTDL;
- LĐVP, Tùng, TH
- Lưu: VT.

**TM.ỦY BAN NHÂN DÂN
KT.CHỦ TỊCH
PHÓ CHỦ TỊCH**



Nguyễn Lộc Hà

Số: 837 /SVHTTDL-VH
V/v góp ý đối với dự thảo Nghị định
quy định biện pháp quản lý, bảo vệ và
phát huy giá trị di sản văn hóa phi vật
thể trong các danh sách của UNESCO
và danh mục quốc gia

Bình Phước, ngày 24 tháng 3 năm 2023

Kính gửi: Cục Di sản văn hóa - Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch

Thực hiện Công văn số 789/BVHTTDL-DSVH ngày 07/3/2023 của Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch và Công văn số 776/UBND-KGVX ngày 09/3/2023 của UBND tỉnh Bình Phước về việc góp ý dự thảo Nghị định quy định biện pháp quản lý, bảo vệ và phát huy giá trị di sản văn hóa phi vật thể trong các danh sách của UNESCO và danh mục quốc gia.

Sau khi nghiên cứu, Sở Văn hóa, Thể thao và Du lịch tỉnh Bình Phước thống nhất nội dung dự thảo Nghị định quy định biện pháp quản lý, bảo vệ và phát huy giá trị di sản văn hóa phi vật thể trong các danh sách của UNESCO và danh mục quốc gia do Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch chủ trì thực hiện. Kính chuyển Cục Di sản văn hóa để tổng hợp.

Trân trọng./.

Nơi nhận:

- Như trên;
- Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch;
- UBND tỉnh (để b/c);
- Lưu: VT, VH(N).

**KT. GIÁM ĐỐC
PHÓ GIÁM ĐỐC**



Nguyễn Khắc Vĩnh

Số: 837/SVHTTDL-QLVHGD
V/v góp ý dự thảo Nghị định Chính phủ Quy
định các biện pháp quản lý, bảo vệ, phát huy
giá trị DSVHPVT trong các di sản của
UNESCO và Danh mục Quốc gia.

Bình Thuận, ngày 29 tháng 3 năm 2023

Kính gửi: Cục Di sản văn hóa

Ngày 07/3/2023, Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch có Công văn số 789/BVHTTDL-DSVH về việc góp ý dự thảo Nghị định quy định biện pháp quản lý, bảo vệ và phát huy giá trị di sản văn hóa phi vật thể trong các Danh sách của UNESCO và Danh mục quốc gia.

Thực hiện chỉ đạo của Ủy ban nhân dân tỉnh, qua nghiên cứu dự thảo Nghị định của Chính phủ quy định biện pháp quản lý, bảo vệ và phát huy giá trị di sản văn hóa phi vật thể trong các danh sách của UNESCO và Danh mục di sản văn hóa phi vật thể quốc gia; Sở Văn hóa, Thể thao và Du lịch tỉnh Bình Thuận cơ bản thống nhất với dự thảo. Đề nghị bổ sung nội dung, như sau:

Tại Điều 11, Mục II “Bảo vệ di sản văn hóa phi vật thể có nguy cơ mai một”. Đề nghị bổ sung nội dung: Tiến hành điều tra, sưu tầm, thu thập các dạng thức văn hóa, những kỹ năng, tri thức do nghệ nhân sử dụng trong trình diễn các loại hình nghệ thuật hay chế tác sản phẩm.

Sở Văn hóa, Thể thao và Du lịch tỉnh Bình Thuận đề nghị Cục Di sản văn hóa tổng hợp./.

Nơi nhận:

- Như trên;
- Văn phòng UBND tỉnh;
- Lưu VT, QLVHGD (P).

KT.GIÁM ĐỐC
PHÓ GIÁM ĐỐC



Võ Thành Huy

**ỦY BAN NHÂN DÂN
TỈNH CÀ MAU**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Số: 1594 /UBND-KGVX

Cà Mau, ngày 10 tháng 3 năm 2023

V/v góp ý dự thảo Nghị định
của Chính phủ

Kính gửi: Sở Văn hóa, Thể thao và Du lịch

Ngày 07/3/2023, Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch có Công văn số 789/BVHTTDL-DSVH về góp ý dự thảo Nghị định quy định biện pháp quản lý, bảo vệ và phát huy giá trị di sản văn hóa phi vật thể trong các Danh sách của UNESCO và Danh mục quốc gia. Về vấn đề này, **Chủ tịch Ủy ban nhân dân tỉnh có ý kiến chỉ đạo như sau:**

Giao Sở Văn hóa, Thể thao và Du lịch chủ trì, phối hợp với đơn vị liên quan nghiên cứu, góp ý dự thảo “dự thảo Tờ trình Chính phủ và Nghị định của Chính phủ quy định biện pháp quản lý, bảo vệ và phát huy giá trị di sản văn hóa phi vật thể trong các danh sách của UNESCO và Danh mục di sản văn hóa phi vật thể quốc gia” theo nội dung đề nghị tại Công văn nêu trên. Văn bản góp ý gửi Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch (Cục Di sản văn hóa) theo đúng thời gian quy định, đồng thời gửi Ủy ban nhân dân tỉnh 01 bản thay báo cáo./.

Nơi nhận:

- Như trên (kèm văn bản liên quan);
- CT UBND tỉnh (b/c);
- Các PCT UBND tỉnh;
- LĐVP UBND tỉnh (theo dõi);
- Phòng KGVX (B);
- Lưu: VT. B168

**TL. CHỦ TỊCH
KT. CHÁNH VĂN PHÒNG
PHÓ CHÁNH VĂN PHÒNG**



Phạm Hoàng Gan

UBND TỈNH CAO BẰNG
SỞ VĂN HÓA, THỂ THAO VÀ DU LỊCH

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Số: 340 /SVHTTDL-TCPC
V/v góp ý dự thảo Nghị định quy định biện pháp
quản lý, bảo vệ và phát huy giá trị DSVH
phi vật thể trong các Danh sách của
UNESCO và Danh mục QG

Cao Bằng, ngày 27 tháng 3 năm 2023

Kính gửi: Cục Di sản văn hóa, Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch.

Căn cứ Công văn số 789/BVHTTDL-DSVH của Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch về việc góp ý dự thảo Nghị định quy định biện pháp quản lý, bảo vệ và phát huy giá trị di sản văn hóa phi vật thể trong các Danh sách của UNESCO và Danh mục quốc gia.

Sau khi nghiên cứu dự thảo Nghị định quy định biện pháp quản lý, bảo vệ và phát huy giá trị di sản văn hóa phi vật thể trong các Danh sách của UNESCO và Danh mục quốc gia, Sở Văn hóa, Thể thao và Du lịch nhất trí với các nội dung nêu trong dự thảo Nghị định, không có ý kiến bổ sung.

Sở Văn hóa, Thể thao và Du lịch kính gửi Cục Di sản văn hóa để tổng hợp báo cáo theo quy định./.

Nơi nhận:

- Như trên;
- Lãnh đạo Sở;
- Lưu: VT, TCPC.

**KT. GIÁM ĐỐC
PHÓ GIÁM ĐỐC**



Ngọc Văn Chấn

V/v góp ý dự thảo Nghị định quy định
biện pháp quản lý, bảo vệ và phát huy
giá trị di sản văn hóa phi vật thể trong các
Danh sách của UNESCO và Danh mục di
sản văn hóa phi vật thể quốc gia

Đắk Lắk, ngày 23 tháng 3 năm 2023

Kính gửi: Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch

Triển khai Công văn số 789/BVHTTDL-DSVH ngày 07/3/2023 của Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch; Công văn số 1867/UBND-KGVX ngày 10/3/2023 của Ủy ban nhân dân tỉnh Đắk Lắk về việc góp ý dự thảo Nghị định quy định biện pháp quản lý, bảo vệ và phát huy giá trị di sản văn hóa phi vật thể trong các Danh sách của UNESCO và Danh mục quốc gia;

Sau khi nghiên cứu nội dung dự thảo Nghị định quy định biện pháp quản lý, bảo vệ và phát huy giá trị di sản văn hóa phi vật thể trong các Danh sách của UNESCO và Danh mục di sản văn hóa phi vật thể quốc gia, Sở Văn hóa, Thể thao và Du lịch tỉnh Đắk Lắk cơ bản thống nhất và có ý kiến góp ý bổ sung như sau:

- Tại trang 2, khoản 2, Điều 3 "*"Ghi danh" di sản văn hóa phi vật thể vào các Danh sách của UNESCO và Danh mục quốc gia..."* đề nghị sửa thành "*"Ghi danh" di sản văn hóa phi vật thể đã được công bố hoặc đã được đưa vào các Danh sách của UNESCO và Danh mục quốc gia"*."

- Tại trang 4, khoản 2, Điều 5 " ... *đảm bảo thể hiện, truyền tải đúng và đầy đủ các giá trị của di sản văn hóa phi vật thể.*" đề nghị sửa thành "*... đảm bảo thể hiện, truyền tải đúng và đầy đủ các giá trị của di sản văn hóa phi vật thể."*

- Tại trang 5, khoản 1, Điều 8 " ...*tiếp tục kiểm kê, cập nhật thông tin, số liệu, hiện trạng trạng thực hành di sản sau khi được ghi danh...*" đề nghị sửa thành "*...tiếp tục kiểm kê, cập nhật thông tin, số liệu, hiện trạng thực hành di sản sau khi được ghi danh..."*."

- Tại trang 10, điểm a, khoản 2, Điều 21 "*Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch tiếp nhận và tổ chức thỏa thuận Đề án do Chủ tịch Ủy ban nhân dân cấp tỉnh đề nghị"* đề nghị sửa thành "*Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch tiếp nhận và tổ chức thỏa thuận Đề án do Chủ tịch Ủy ban nhân dân cấp tỉnh đề nghị"*."

Kính gửi Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch xem xét, tổng hợp./.

Nơi nhận:

- Như trên;
- UBND tỉnh (để b/c);
- Giám đốc, các PGĐ Sở;
- Lưu: VT, QLVH.

**KT. GIÁM ĐỐC
PHÓ GIÁM ĐỐC**



Lại Đức Đại

**ỦY BAN NHÂN DÂN
TỈNH ĐẮK NÔNG**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Số: *1388* /UBND-KGVX

Đắk Nông, ngày *24* tháng *3* năm 2023

V/v góp ý dự thảo Nghị định của
Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch

Kính gửi: Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch

Ủy ban nhân dân tỉnh nhận công văn số 789/BVHTTDL-VP, ngày 07/3/2023 của Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch về việc góp ý dự thảo quy định biện pháp quản lý, bảo vệ và phát huy giá trị di sản văn hóa phi vật thể trong các Danh mục của UNESCO và Danh mục quốc gia.

Sau khi nghiên cứu nội dung, Ủy ban nhân dân tỉnh Đắk Nông thống nhất với các nội dung tại dự thảo Tờ trình và dự thảo Nghị định quy định biện pháp quản lý, bảo vệ và phát huy giá trị di sản văn hóa phi vật thể trong các Danh mục của UNESCO và Danh mục quốc gia.

Trên đây góp ý của Ủy ban nhân dân tỉnh Đắk Nông, gửi Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch biết, tổng hợp.

Nơi nhận:

- Như trên;
- CT, các PCT UBND tỉnh;
- CVP, các PCVP UBND tỉnh;
- Sở Văn hóa, Thể thao và Du lịch;
- Lưu: VT, KGVX.

**TUQ. CHỦ TỊCH
ỦY VIÊN**



**GIÁM ĐỐC
SỞ VĂN HÓA, THỂ THAO VÀ DU LỊCH
Lê Ngọc Quang**

UBND TỈNH ĐIỆN BIÊN
SỞ VĂN HÓA, THỂ THAO VÀ DU LỊCH

Số: 498 /SVHTTDL-QLDSVH
V/v góp ý dự thảo Nghị định quy định biện pháp quản lý, bảo vệ và phát huy giá trị DSVH phi vật thể trong các Danh sách của UNESCO và Danh mục Quốc gia.

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Điện Biên, ngày 13 tháng 3 năm 2023

CỤC DI SẢN VĂN HÓA

CÔNG VĂN ĐẾN

Số:.....

Ngày...../...../20.....

Kính gửi: Cục Di sản Văn hóa - Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch.

Thực hiện Công văn số 789/BVHTTDL-DSVH ngày 07/3/2023 của Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch về việc góp ý dự thảo Nghị định quy định biện pháp quản lý, bảo vệ và phát huy giá trị Di sản văn hóa phi vật thể trong các Danh sách của UNESCO và Danh mục Quốc gia.

Sau khi tổ chức nghiên cứu và căn cứ vào điều kiện thực tế, Sở Văn hóa, Thể thao và Du lịch tỉnh Điện Biên cơ bản nhất trí với các nội dung của dự thảo Nghị định, đồng thời có một số ý kiến đề xuất cụ thể như sau:

1. Tại Điều 12. Tổ chức liên hoan, trình diễn, giới thiệu về di sản văn hóa phi vật thể trong và ngoài nước: Đề nghị xem xét bổ sung thêm mục 3 với nội dung *"Đối với các di sản văn hóa phi vật thể có phạm vi thuộc một nhóm chủ thể, cộng đồng trên địa bàn xã, huyện thì việc tổ chức liên hoan, trình diễn, giới thiệu do Chủ tịch UBND cùng cấp xem xét, quyết định"*.

2. Tại Điều 26. Trách nhiệm của UBND cấp tỉnh: Đề đảm bảo tính đồng bộ, thống nhất triển khai trên phạm vi toàn quốc, đề nghị xem xét bổ sung thêm cụ thể một mục với nội dung *"Ban hành chế độ, chính sách đãi ngộ đối với Nghệ nhân, người nắm giữ, thực hành, truyền dạy di sản văn hóa phi vật thể tại địa phương"*.

Trên đây là nội dung góp ý dự thảo Nghị định quy định biện pháp quản lý, bảo vệ và phát huy giá trị Di sản văn hóa phi vật thể trong các Danh sách của UNESCO và Danh mục Quốc gia. Sở Văn hóa, Thể thao và Du lịch tỉnh Điện Biên gửi Cục Di sản Văn hóa xem xét, tổng hợp/.

Nơi nhận:

- Như trên;
- Đ/c Giám đốc sở (b/c);
- Lưu: VT, QLDSVH.

KT. GIÁM ĐỐC
PHÓ GIÁM ĐỐC



Nguyễn Hoàng Hiệp

SỞ VH TTDL ĐỒNG NAI
BẢO TÀNG

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Số: 101/BT-NVBT

Đồng Nai, ngày 17 tháng 3 năm 2023

V/v góp ý dự thảo Nghị định quy định biện pháp quản lý, bảo vệ và phát huy giá trị DSVH phi vật thể trong các Danh sách của UNESCO và Danh mục quốc gia.

Kính gửi: Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch.

Thực hiện văn bản số 789/BVHTTDL-DSVH, ngày 07 tháng 3 năm 2023 của Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch về việc góp ý dự thảo Nghị định quy định biện pháp quản lý, bảo vệ và phát huy giá trị DSVH phi vật thể trong các Danh sách của UNESCO và Danh mục quốc gia;

Sau khi nghiên cứu về nội dung của dự thảo Nghị định quy định biện pháp quản lý, bảo vệ và phát huy giá trị DSVH phi vật thể trong các Danh sách của UNESCO và Danh mục quốc gia, Bảo tàng Đồng Nai thống nhất nội dung của dự thảo nêu trên./. K

Trân trọng!

Nơi nhận:

- Như trên;
 - Ban Giám đốc;
 - Lưu: VT, TH
- (7)



Nguyễn Việt Sơn

UBND TỈNH ĐỒNG NAI
SỞ VĂN HÓA THỂ THAO VÀ DU LỊCH

Số:758/SVHTTDL-VH

V/v góp ý dự thảo Nghị định quy định
biện pháp quản lý, bảo vệ và phát huy giá trị
DSVH phi vật thể trong các Danh sách
của UNESCO và Danh mục Quốc gia

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Đồng Nai, ngày 29 tháng 3 năm 2023

Kính gửi: Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch.

Thực hiện chỉ đạo của Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch tại văn bản số 789/BVHTTDL-DSVH ngày 07/3/2023 về việc góp ý dự thảo Nghị định quy định biện pháp quản lý, bảo vệ và phát huy giá trị DSVH phi vật thể trong các Danh sách của UNESCO và Danh mục Quốc gia;

Sau khi nghiên cứu hồ sơ, Sở Văn hóa, Thể thao và Du lịch tỉnh Đồng Nai nhất trí với dự thảo Nghị định nêu trên, đề nghị Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch tổng hợp, hoàn thiện./.

Nơi nhận:

- Như trên;
- UBND tỉnh (bc);
- Giám đốc và các PGĐ Sở;
- Văn phòng Sở;
- Lưu: VT, VH (Nh).

KT. GIÁM ĐỐC
PHÓ GIÁM ĐỐC



Nguyễn Hồng Ân

**ỦY BAN NHÂN DÂN TỈNH GIA LAI
SỞ VĂN HÓA, THỂ THAO VÀ DU LỊCH**

Số: 550 /SVHTTDL-QLVH

V/v góp ý dự thảo nghị định về bảo vệ
di sản văn hoá phi vật thể

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc**

Gia Lai, ngày 20 tháng 3 năm 2023

Kính gửi: Bộ Văn hoá, Thể thao và Du lịch

Căn cứ nội dung Công văn số 789/BVHTTDL-DSVH ngày 07/3/2023 của Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch và Công văn số 581/VP-KGVX ngày 08/3/2023 của UBND tỉnh Gia Lai về việc góp ý dự thảo Nghị định quy định biện pháp quản lý, bảo vệ và phát huy giá trị di sản văn hóa phi vật thể trong các Danh sách của UNESCO và Danh mục quốc gia, Sở Văn hoá, Thể thao và Du lịch Gia Lai đã nghiên cứu và có ý kiến như sau:

1. Đối với dự thảo Nghị định:

Nội dung tại khoản 2, Điều 10 chưa được rõ nghĩa, chưa thể hiện cụ thể chính sách đối với nghệ nhân.

2. Đối với dự thảo Tờ trình:

Tại đầu trang 2, cần bổ sung tên, số, nội dung trích yếu của văn bản được đề cập ở 2 điểm đầu tiên.

Trên đây là góp ý của Sở Văn hoá, Thể thao và Du lịch Gia Lai./.

Nơi nhận:

- Như trên;
- Cục DSVH;
- UBND tỉnh;
- Lưu: VT, QLVH.



Trần Ngọc Nhung

UBND TỈNH HÀ GIANG
SỞ VĂN HÓA, THỂ THAO VÀ DU LỊCH

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Số: 308 /SVHTTDL-QLDSVH

Hà Giang, ngày 16 tháng 03 năm 2023

V/v góp ý kiến vào Dự thảo Nghị định quy định biện pháp quản lý, bảo vệ và phát huy giá trị DSVH phi vật thể trong Danh sách của UNESCO và Danh mục quốc gia

Kính gửi: Cục Di sản văn hóa

Thực hiện Văn bản số 789/BVHTTDL-DSVH ngày 07/3/2023 của Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch về việc góp ý Dự thảo Nghị định quy định biện pháp quản lý, bảo vệ và phát huy giá trị DSVH phi vật thể trong Danh sách của UNESCO và Danh mục quốc gia.

Sau khi nghiên cứu dự thảo Tờ trình Chính phủ và Dự thảo Nghị định của Chính phủ quy định biện pháp quản lý, bảo vệ và phát huy giá trị di sản văn hóa phi vật thể trong các danh sách của UNESCO và Danh mục di sản văn hóa phi vật thể quốc gia, Sở Văn hóa, Thể thao và Du lịch tỉnh Hà Giang nhất trí với 02 dự thảo và không có ý kiến bổ sung thêm.

Sở Văn hóa, Thể thao và Du lịch tỉnh Hà Giang trân trọng tham gia ý kiến./

Nơi nhận:

- Như trên;
- Ban Giám đốc Sở;
- VP Sở, QLDSVH;
- VNPT Ioffice;
- Lưu: VT.

KT. GIÁM ĐỐC
PHÓ GIÁM ĐỐC



Nguyễn Thị Hoài

Số:200/SVHTTDL-QLVH

Hà Nam, ngày 31 tháng 3 năm 2023

V/v góp ý dự thảo Nghị định quy định biện pháp
quản lý, bảo vệ và phát huy giá trị di sản văn hóa
phi vật thể trong Danh sách của UNESCO
và Danh mục quốc gia

Kính gửi:

- Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch;
- Cục Di sản văn hóa.

Thực hiện Công văn số 789/BVHTTDL-DSVH ngày 07/3/2023 của Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch; Công văn số 666/VPUB-VXNV ngày 09/3/2023 của UBND tỉnh Hà Nam giao Sở Văn hóa, Thể thao và Du lịch Hà Nam chủ trì, phối hợp với các đơn vị liên quan góp ý Dự thảo Tờ trình Chính phủ và Dự thảo Nghị định quy định biện pháp quản lý, bảo vệ và phát huy giá trị di sản văn hóa phi vật thể trong Danh sách của UNESCO và Danh mục quốc gia. Sau khi nghiên cứu, Sở Văn hóa, Thể thao và Du lịch Hà Nam báo cáo, góp ý như sau:

I. Về dự thảo Nghị định

1. Về bố cục:

Dự thảo Nghị định quy định biện pháp quản lý, bảo vệ và phát huy giá trị di sản văn hóa phi vật thể trong Danh sách của UNESCO và Danh mục quốc gia nhìn chung có bố cục hợp lý, khoa học, đảm bảo theo quy định của pháp luật.

2. Về nội dung:

Cơ bản nhất trí với nội dung Dự thảo. Tuy nhiên, đề nghị nghiên cứu bổ sung, chỉnh sửa một số chỗ, cụ thể như sau:

Tại Điều 1 và Điều 2, đề nghị nghiên cứu, thống nhất cụm từ “cơ quan” để sau này khi Nghị định được ban hành các địa phương dễ triển khai hơn. Trong Điều 1 ghi “trách nhiệm của cơ quan,...” nói chung, nhưng tại Điều 2 ghi “Nghị định này áp dụng đối với cơ quan nhà nước”.

Tại Khoản 5 Điều 3, đề nghị nghiên cứu sắp xếp lại để làm rõ nghĩa hơn đoạn “...bởi vì sự sống còn của di sản văn hóa phi vật thể đang bị đe dọa, mặc dù có các nỗ lực bảo vệ của cộng đồng, nhóm người hoặc, trong một số trường hợp, các cá nhân và quốc gia thành viên có liên quan”.

Tại Khoản 3 Điều 4, đề nghị thêm từ “nhóm” vào sau cụm từ “người thực hành” để thống nhất với Khoản 1 Điều 4. Trong Điều 4 Khoản 1 ghi “Các cộng đồng, nhóm và cá nhân”.

Tại Khoản 1 Điều 5, đề nghị sửa cụm từ “vật thể” bằng cụm từ “hiện vật” cho đúng với tiêu đề của Điều 5.

Tại Khoản 1 Điều 8, đề nghị bỏ từ “trạng” sau cụm từ “hiện trạng”.

Tại Khoản 2 Điều 9, đề nghị bổ sung làm rõ khái niệm “di sản văn hóa phi vật thể chính thức và phi chính thức” để các địa phương dễ triển khai.

Tại Khoản 2 Điều 11, đề nghị thêm cụm từ “bảo vệ di sản văn hóa phi vật thể có” vào sau cụm từ “kịp thời”.

Điều 20 đề nghị nghiên cứu lại cách ngắt câu.

II. Về dự thảo Tờ trình Chính phủ

Cơ bản nhất trí với bố cục, nội dung Tờ trình.

Trên đây là ý kiến góp ý của Sở Văn hóa, Thể thao và Du lịch Hà Nam đối với dự thảo Nghị định quy định biện pháp quản lý, bảo vệ và phát huy giá trị di sản văn hóa phi vật thể trong Danh sách của UNESCO và Danh mục di sản văn hóa phi vật thể quốc gia. Trân trọng báo cáo./.

Nơi nhận:

- Như trên;
- UBND tỉnh (để b/c);
- Lưu: VT, QLVH.

**KT. GIÁM ĐỐC
PHÓ GIÁM ĐỐC**



Tạ Đình Quyền

Số 431 /SVHTTDL-QLVH₂
V/v góp ý dự thảo Nghị định quy định
biện pháp quản lý, bảo vệ và phát huy
giá trị DSVH phi vật thể trong các Danh sách
của UNESCO và Danh mục Quốc gia

Hà Tĩnh, ngày 23 tháng 3 năm 2023

Kính gửi: Cục Di sản Văn hóa, Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch

Thực hiện Văn bản số 789/BVHTTDL-DSVH ngày 07/3/2023 của Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch về góp ý dự thảo Nghị định quy định biện pháp quản lý, bảo vệ và phát huy giá trị DSVH phi vật thể trong các Danh sách của UNESCO và Danh mục Quốc gia, sau khi nghiên cứu nội dung các dự thảo, Sở Văn hóa, Thể thao và Du lịch có ý kiến như sau:

1. Cơ bản đồng tình các nội dung bản dự thảo Nghị định và tờ trình Dự thảo Nghị định quy định biện pháp quản lý, bảo vệ và phát huy giá trị di sản văn hóa phi vật thể trong các Danh sách của UNESCO và Danh mục quốc gia do Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch soạn thảo.

2. Một số nội dung góp ý:

- Tại Điều 1: Phạm vi điều chỉnh: Đề nghị sửa đổi:

Nghị định này quy định biện pháp và trách nhiệm của các cơ quan, tổ chức, cộng đồng, cá nhân trong việc quản lý, bảo vệ và phát huy giá trị di sản văn hóa phi vật thể của Việt Nam trong các Danh sách của UNESCO và Danh mục di sản văn hóa phi vật thể quốc gia (sau đây gọi là Danh mục quốc gia).

- Chuyển khoản 3 tại Điều 5 xuống sau cùng (thành khoản 6) để thống nhất bố cục như Điều 4;

- Tại Khoản 1 Điều 9: Truyền dạy, giáo dục di sản văn hóa phi vật thể: Đề nghị sửa:

1. Ưu tiên các hoạt động truyền dạy trong cộng đồng cho thế hệ kế cận các Di sản văn hóa phi vật thể trong các Danh sách của UNESCO, Danh mục quốc gia, di sản có nguy cơ mai một.

- Tại khoản 2 Điều 11: Bảo vệ di sản văn hóa phi vật thể có nguy cơ mai một: Đề nghị sửa:

2. Chủ tịch Ủy ban nhân dân cấp tỉnh chỉ đạo, giao cơ quan chức năng tổ chức xây dựng, bố trí kinh phí thực hiện Đề án, dự án nhằm kịp thời bảo vệ và phát huy giá trị của các di sản có nguy cơ mai một.

- Tại điểm c khoản 2 Điều 17: Sửa cụm từ “sau mỗi 06 (sáu) năm” thành “sau 06 (sáu) năm”.

- Tại Khoản 3 Điều 26. Trách nhiệm của Ủy ban nhân dân cấp tỉnh: Đề nghị bổ sung:

3. Bố trí kinh phí để thực hiện các nhiệm vụ liên quan đến quản lý, bảo vệ và phát huy giá trị di sản văn hóa phi vật thể tại địa phương. Quản lý và sử dụng các nguồn vốn đầu tư cho hoạt động quản lý, bảo vệ và phát huy giá trị di sản văn hóa phi vật thể trong các Danh sách của UNESCO và Danh mục quốc gia bảo đảm đúng mục tiêu, hiệu quả, tránh thất thoát và theo các quy định của pháp luật.

Trên đây là ý kiến góp ý của Sở Văn hóa, Thể thao và Du lịch Hà Tĩnh, đề nghị Cục Di sản tổng hợp./.

Nơi nhận:

- Như trên;
- Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch;
- Đ/c Giám đốc, đ/c PGĐ Sở phụ trách;
- Lưu: VT, QLVH.

KT. GIÁM ĐỐC
PHÓ GIÁM ĐỐC



Trần Xuân Lương

UBND TỈNH HẢI DƯƠNG
SỞ VĂN HOÁ, THỂ THAO VÀ DU LỊCH

CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Số: 529 /SVHTTDL-QLDSVH
V/v góp ý dự thảo Nghị định quy định biện pháp
quản lý, bảo vệ và phát huy giá trị DSVH phi vật
thể trong các Danh sách của UNESCO
và Danh mục quốc gia

Hải Dương, ngày 28 tháng 3 năm 2023

Kính gửi: Bộ Văn hoá, Thể thao và Du lịch

Thực hiện Công văn số 789/BVHTTDL-DSVH ngày 07/3/2023 của Bộ Văn hoá, Thể thao và Du lịch về việc góp ý dự thảo Nghị định quy định biện pháp quản lý, bảo vệ và phát huy giá trị DSVH phi vật thể trong các Danh sách của UNESCO và Danh mục quốc gia. Sở Văn hoá, Thể thao và Du lịch tỉnh Hải Dương tham gia góp ý đối với dự thảo Nghị định như sau:

- Tại trang 6: Điều 11. Bảo vệ di sản văn hoá phi vật thể có nguy cơ mai một

Khoản 2 tại dự thảo: “*Chủ tịch Ủy ban nhân dân cấp tỉnh chỉ đạo, giao cơ quan chức năng tổ chức xây dựng, bố trí kinh phí thực hiện Đề án, dự án nhằm kịp thời nguy cơ mai một.*”

Đề nghị chỉnh sửa thành: Chủ tịch Ủy ban nhân dân cấp tỉnh chỉ đạo, giao cơ quan chức năng tổ chức xây dựng, bố trí kinh phí thực hiện Đề án, dự án nhằm kịp thời ***bảo vệ di sản văn hoá phi vật thể có*** nguy cơ mai một.

Sở Văn hoá, Thể thao và Du lịch tỉnh Hải Dương trân trọng có ý kiến đề Bộ Văn hoá, Thể thao và Du lịch tổng hợp hoàn thiện dự thảo trình Chính phủ quyết định ban hành./.

Nơi nhận:

- Như trên;
- Lưu: VT, QLDSVH (03).

GIÁM ĐỐC



Nguyễn Thành Trung

Số: 844 /SVHTT - QLDSVH
V/v góp ý dự thảo Nghị định quy
định biện pháp quản lý, bảo vệ và
phát huy giá trị DSVH phi vật thể
trong các Danh sách của UNESCO
và Danh mục Quốc gia

Hải Phòng, ngày 27 tháng 3 năm 2023

Kính gửi: Cục Di sản văn hoá

Thực hiện Công văn số 789/BVHTTDL-DSVH ngày 07/3/2023 của Bộ Văn hoá, Thể thao và Du lịch về việc góp ý dự thảo Nghị định quy định biện pháp quản lý, bảo vệ và phát huy giá trị di sản văn hoá phi vật thể trong các Danh sách của UNESCO và Danh mục Quốc gia.

Sở Văn hoá và Thể thao thành phố Hải Phòng đã triển khai xin ý kiến của các cơ quan đơn vị có liên quan và UBND các quận, huyện trên địa bàn thành phố, sau khi tổng hợp ý kiến, Sở văn hoá và Thể thao có ý kiến như sau :

1. Cơ bản nhất trí với dự thảo Nghị định quy định biện pháp quản lý, bảo vệ và phát huy giá trị di sản văn hoá phi vật thể trong các Danh sách của UNESCO và Danh mục Quốc gia, trong đó có tham gia một số nội dung:

2. Hiện nay, di sản văn hoá phi vật thể trong các Danh sách của UNESCO và Danh mục Quốc gia đang được thực hành, trao truyền chủ yếu gắn với di tích tại các địa phương cấp huyện, xã. Tuy nhiên, trong dự thảo Nghị định chưa nêu vai trò của các cấp chính quyền nơi có chủ thể nắm giữ di sản văn hoá phi vật thể. Vậy, đề nghị trong Nghị định cần nêu rõ việc phân cấp quản lý cũng như việc thực hiện các nhiệm vụ bảo vệ và phát huy giá trị di sản văn hoá phi vật thể như xây dựng đề án, kế hoạch hành động bảo vệ... đến cấp huyện và quy định việc quản lý nhà nước cụ thể đề địa phương thực hiện.

3. Điều 12. Tổ chức liên hoan, trình diễn, giới thiệu về di sản văn hoá phi vật thể trong và ngoài nước

Thêm mục: *Chủ tịch Ủy ban nhân dân cấp tỉnh chỉ đạo các đơn vị chức năng thuộc tỉnh, Ủy ban nhân dân cấp huyện tổ chức trình diễn, giới thiệu các giá trị di sản văn hoá phi vật thể tại địa phương nơi có di sản văn hoá phi vật thể được gắn với lễ hội truyền thống hoặc gắn với di tích lịch sử, văn hoá của địa phương được công bố trong Danh mục di sản văn hoá phi vật thể quốc gia.*

Trên đây là một số nội dung góp ý vào dự thảo Nghị định quy định biện pháp quản lý, bảo vệ và phát huy giá trị di sản văn hoá phi vật thể trong các Danh sách của UNESCO và Danh mục Quốc gia của Sở Văn hoá và Thể thao thành phố Hải Phòng.

Trân trọng./.

Nơi nhận:

- Như trên;
- UBND thành phố (để B/c);
- GD, các PGD;
- Lưu: VT, QLDSVH.

GIÁM ĐỐC



Trần Thị Hoàng Mai

The signature is a stylized blue ink mark. The red circular stamp contains the text 'CỘNG HÒA X. H. C. N. VIỆT NAM' around the top, 'SỞ VĂN HÓA VÀ THỂ THAO' in the center, and 'THÀNH PHỐ HẢI PHÒNG' around the bottom.

UBND TỈNH HẬU GIANG
SỞ VĂN HÓA, THỂ THAO VÀ DU LỊCH

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Số:471 /SVHTTDL-TTr

Hậu Giang, ngày 29 tháng 3 năm 2023

V/v góp ý dự thảo Tờ trình và
Nghị định của Chính phủ

Kính gửi: Bộ Văn hoá, Thể thao và Du lịch

Thực hiện Công văn số 789/BVHTTDL-DSVH ngày 07 tháng 3 năm 2023 của Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch (VHTTDL) về việc góp ý dự thảo Nghị định quy định biện pháp quản lý, bảo vệ và phát huy giá trị DSVH phi vật thể trong các Danh sách của UNESCO và Danh mục QG.

Sau khi nghiên cứu, Sở VHTTDL thống nhất với dự thảo Tờ trình và dự thảo Nghị định của Chính phủ quy định biện pháp quản lý, bảo vệ và phát huy giá trị di sản văn hóa phi vật thể trong các danh sách của UNESCO và Danh mục di sản văn hóa phi vật thể quốc gia.

Sở VHTTDL kính báo đến Bộ VHTTDL tổng hợp.

Nơi nhận:

- Như trên;
- Lưu: VT, TTr.



GIÁM ĐỐC

Lê Công Khanh

UBND TỈNH HUNG YÊN
SỞ VĂN HÓA, THỂ THAO VÀ DU LỊCH

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc

Số: 250 /SVHTTDL-QLVHGD

V/v tham gia ý kiến vào dự thảo Nghị định quy định
biện pháp quản lý, bảo vệ và phát huy giá trị DSVH
phi vật thể trong các danh sách của UNESCO và
Danh mục quốc gia

Hung Yên, ngày 23 tháng 3 năm 2023

Kính gửi: Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch

Thực hiện Công văn số 789/BVHTTDL-DSVH ngày 07/3/2023 của Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch về việc góp ý dự thảo Nghị định quy định biện pháp quản lý, bảo vệ và phát huy giá trị DSVH phi vật thể trong các Danh mục của UNESCO và Danh mục quốc gia (sau đây viết tắt thành Nghị định).

Sau khi nghiên cứu dự thảo Tờ trình Chính phủ và dự thảo Nghị định của Chính phủ, Sở Văn hóa, Thể thao và Du lịch Hưng Yên cơ bản nhất trí với 02 dự thảo. Tuy nhiên, Sở Văn hóa, Thể thao và Du lịch Hưng Yên tham gia vào dự thảo Nghị quyết, nội dung sau:

1. Đơn vị soạn thảo văn bản cần chỉnh sửa một số lỗi chính tả: Tại Khoản 2 Điều 5 “đảm bảo” sửa thành “đảm bảo”; khoản 1 Điều 8 thừa từ “trạng”.

2. Tại khoản 2, Điều 11: Chủ tịch ủy ban nhân dân cấp tỉnh chỉ đạo, giao cơ quan chức năng tổ chức xây dựng, bố trí kinh phí thực hiện Đề án, dự án nhằm kịp thời nguy cơ mai một *Viết lại thành:* Chủ tịch ủy ban nhân dân cấp tỉnh chỉ đạo, giao cơ quan chức năng tổ chức xây dựng, bố trí kinh phí thực hiện Đề án, dự án nhằm kịp thời khắc phục nguy cơ mai một.

Sở Văn hóa, Thể thao và Du lịch Hưng Yên trân trọng tham gia góp ý./.

Nơi nhận:

- Như trên;
- Cục Di sản văn hóa;
- Giám đốc Sở;
- Phó giám đốc Sở phụ trách lĩnh vực;
- Lưu: VT, QLVH&GD.



GIÁM ĐỐC
PHÓ GIÁM ĐỐC

Ký bởi: Sở Văn hóa - Thể thao và Du lịch
Cơ quan: Tỉnh Hưng Yên
Thời gian ký: 24/03/2023 10:19:16

Đào Mạnh Hoàn

**ỦY BAN NHÂN DÂN
TỈNH KIÊN GIANG**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Số: 546 /UBND-KGVX
V/v góp ý dự thảo Nghị định quy định
biện pháp quản lý, bảo vệ và phát huy
giá trị Di sản văn hoá phi vật thể trong
các Danh sách của UNESCO
và Danh mục Quốc gia

Kiên Giang, ngày 31 tháng 3 năm 2023

Kính gửi: Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch

Ngày 07/3/2023 Ủy ban nhân dân tỉnh Kiên Giang nhận được Công văn số 789/BVHTTDL-DSVH của Bộ Văn hoá, Thể thao và Du lịch về việc góp ý dự thảo Nghị định quy định biện pháp quản lý, bảo vệ và phát huy giá trị Di sản văn hoá phi vật thể trong các Danh sách của UNESCO và Danh mục Quốc gia.

Qua nghiên cứu, Ủy ban nhân dân tỉnh Kiên Giang cơ bản thống nhất với dự thảo Nghị định quy định biện pháp quản lý, bảo vệ và phát huy giá trị Di sản văn hoá phi vật thể trong các Danh sách của UNESCO và Danh mục Quốc gia. Tuy nhiên, để dự thảo hoàn chỉnh hơn, đề nghị Ban soạn thảo chỉnh sửa một số nội dung như sau:

1. Tại Điều 10 (trang 5 và trang 6) dự thảo Nghị định có nêu chính sách đối với nghệ nhân, cộng đồng vẫn còn chung chung, chưa cụ thể. Đó là: Nghệ nhân nhân dân, Nghệ nhân ưu tú, người thực hành di sản được ưu tiên tham gia vào các hoạt động bảo vệ và phát huy giá trị di sản văn hóa phi vật thể. Khen thưởng các cá nhân, cộng đồng có những đóng góp tích cực vào hoạt động quản lý, bảo vệ và phát huy giá trị di sản văn hóa phi vật thể.

Do nghệ nhân là người nắm giữ, thực hành và truyền dạy di sản quốc gia và quốc tế, đôi khi phải chịu những áp lực giữa việc dành thời gian để mưu sinh và dành thời gian cho việc giữ gìn di sản, nên họ rất xứng đáng nhận được sự đãi ngộ của nhà nước cả về vật chất lẫn tinh thần. Đề nghị Ban soạn thảo viết rõ hơn, cụ thể hơn về chính sách đối với nghệ nhân trong dự thảo Nghị định này.

Ngoài ra, đề nghị Bộ Văn hoá, Thể thao và Du lịch cần phối hợp với Bộ Nội Vụ, Bộ Tài chính có Thông tư liên bộ hướng dẫn quy định cụ thể chế độ phụ cấp và hình thức khen thưởng, vinh danh, tôn vinh xứng đáng những Nghệ nhân nhân dân, Nghệ nhân ưu tú, người thực hành di sản (dựa trên tiêu chí về mức độ cống hiến đối với Di sản văn hoá phi vật thể trong các Danh sách của UNESCO và Danh mục Quốc gia).

2. Tại Điều 11 (trang 6) dự thảo Nghị định có các nội dung về Bảo vệ di sản văn hóa phi vật thể có nguy cơ mai một:

Đề nghị Ban soạn thảo cần nêu rõ tiêu chí thế nào là "Di sản văn hóa phi vật thể có nguy cơ mai một". Khi có tiêu chí rõ ràng sẽ tránh được việc hiểu



nhằm, gây tranh cãi không cần thiết. Đồng thời, xác định đúng được đối tượng di sản cần ưu tiên bảo tồn khẩn cấp. Mặt khác, từ “mai một” là ngôn ngữ văn nói chưa phù hợp với văn bản mang tính quy phạm pháp luật của Nghị định này, nếu thấy cần thiết, đề nghị Ban soạn thảo cân nhắc nghiên cứu dùng từ khác thay thế cho từ “mai một” để cho dự thảo Nghị định dễ hiểu, phù hợp hơn.

Trên đây là nội dung góp ý của Ủy ban nhân dân tỉnh Kiên Giang gửi Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch tổng hợp. *Trql*

Nơi nhận:

- Như trên;
- Cục Di sản văn hóa – Bộ VH-TT-DL;
- CT và các PCT UBND tỉnh;
- Sở Văn hóa và Thể thao;
- LĐVP, UBND tỉnh
- Phòng KGVX;
- Lưu: VT, đdqnht.

**KT. CHỦ TỊCH
PHÓ CHỦ TỊCH**



Nguyễn Lưu Trung



Số: 454 /SVHTTDL-QLVH&GD
V/v góp ý dự thảo Nghị định quy định biện
pháp quản lý, bảo vệ và phát huy giá trị
DSVH phi vật thể trong các Danh sách của
UNESCO và Danh mục quốc gia

Kon Tum, ngày 28 tháng 3 năm 2023

Kính gửi: Cục Di sản văn hóa.

Căn cứ Công văn số 789/BVHTTDL-DSVH ngày 07 tháng 3 năm 2023 của Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch về việc góp ý dự thảo Nghị định quy định biện pháp quản lý, bảo vệ và phát huy giá trị DSVH phi vật thể trong các Danh sách của UNESCO và Danh mục quốc gia;

Thực hiện ý kiến chỉ đạo của Ủy ban nhân dân tỉnh tại Văn bản số 1182/VP-KGVX ngày 08 tháng 3 năm 2023 của Văn phòng Ủy ban nhân dân tỉnh về việc Về việc chuyển Văn bản số 789/BVHTTDL-DSVH ngày 07 tháng 3 năm 2023 của Bộ VHTT&DL;

Ngày 15 tháng 3 năm 2023, Sở Văn hóa, Thể thao và Du lịch đã phối hợp với Ủy ban nhân dân các huyện, thành phố tham gia ý kiến đối với các dự thảo: Tờ trình Chính phủ và Nghị định của Chính phủ quy định biện pháp quản lý, bảo vệ và phát huy giá trị DSVH phi vật thể trong các Danh sách của UNESCO và Danh mục quốc gia. Các ý kiến tham gia cơ bản thống nhất với các dự thảo nêu trên, đồng thời, xin có ý kiến tham gia bổ sung một số nội dung, cụ thể như sau:

- Tại khoản 5, Điều 5 của dự thảo Nghị định, có quy định: *Các hoạt động dẫn tới thay đổi về các giá trị, biểu đạt, hiện vật và không gian văn hóa liên quan của di sản văn hóa phi vật thể cần có sự đồng thuận giữa cộng đồng chủ thể, chính quyền và các bên liên quan, trong đó ưu tiên quyền quyết định của cộng đồng chủ thể của di sản.*

- Tại khoản 6, Điều 5 của dự thảo Nghị định, có quy định: *Các hoạt động dẫn tới thay đổi về các giá trị, biểu đạt, hiện vật và không gian văn hóa liên quan của di sản văn hóa phi vật thể phải vì sự tồn tại, thực hành lâu dài, liên tục của di sản, phù hợp với bản chất, giá trị vốn có của di sản, phù hợp với pháp luật về di sản văn hóa của Việt Nam và văn kiện quốc tế Việt Nam tham gia;*

Xét thấy hai quy định tại khoản 5 và 6 vừa nêu trên là không cần thiết, mang tính tạo điều kiện mở trong việc làm thay đổi về các giá trị, biểu đạt, hiện vật và không gian văn hóa liên quan vốn có của di sản văn hóa phi vật thể; tạo sự đối lập, chưa mang tính thống nhất với các quy định tại các khoản 1,2,3,4 của dự thảo Nghị định của Chính phủ và quy định của pháp luật về Di sản văn hóa. Bởi vì, tại các khoản 1, 2, 3, 4 của dự thảo Nghị định đã quy định rõ về việc ưu tiên giữ gìn các giá trị, biểu đạt, hiểu biết, kỹ năng, kỹ thuật, vật thể và không gian văn hóa liên quan; việc tôn trọng các biểu đạt của di sản văn hóa phi vật thể....bảo đảm tính chính thể, truyền tải đúng và đầy đủ các giá trị; nghiêm cấm các hoạt động xâm phạm, xuyên tạc hoặc làm mai một các giá trị, biểu đạt của di sản văn hóa phi vật

thể; Các hoạt động làm thay đổi các biểu đạt dẫn tới việc thực hành sai hay truyền tải không đúng giá trị của di sản văn hóa phi vật thể cần phải được điều chỉnh hoặc loại bỏ. Bên cạnh đó, Điều 20 của Luật di sản văn hóa quy định: *Cơ quan nhà nước có thẩm quyền phải áp dụng các biện pháp cần thiết để bảo vệ di sản văn hóa phi vật thể, ngăn chặn nguy cơ làm sai lệch, bị mai một hoặc thất truyền..v..v....*

Sở Văn hóa, Thể thao và Du lịch tỉnh Kon Tum xin tham gia một số ý kiến đề quý cơ quan nghiên cứu, tổng hợp chung./.

Nơi nhận:

- Như trên;
- Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch (B/cáo);
- Ủy ban nhân dân tỉnh (B/cáo);
- Các Phó Giám đốc Sở;
- Lưu: VT, QLVH&GD.ĐH



GIÁM ĐỐC

Nguyễn Văn Bình

UBND TỈNH LAI CHÂU
SỞ VĂN HÓA, THỂ THAO VÀ DU LỊCH

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Số: 448 /SVHTTDL-QLVH&GD
V/v tham gia ý kiến vào dự thảo Nghị định quy
định biện pháp quản lý, bảo vệ và phát huy giá
trị di sản văn hóa phi vật thể trong các danh
sách của UNESCO và danh mục Quốc gia.

Lai Châu, ngày 28 tháng 3 năm 2023

Kính gửi: Cục Di sản văn hóa - Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch.

Thực hiện Công văn số 770/UBND-VX ngày 09/3/2023 của UBND tỉnh về việc góp ý dự thảo Nghị định quy định biện pháp quản lý, bảo vệ và phát huy giá trị di sản văn hóa phi vật thể trong các danh sách của UNESCO và danh mục Quốc gia.

Sở Văn hóa, Thể thao và Du lịch tỉnh Lai Châu đã chủ trì, phối hợp với các sở, ban, ngành, Ủy ban nhân dân các huyện, thành phố nghiên cứu dự thảo Nghị định quy định biện pháp quản lý, bảo vệ và phát huy giá trị di sản văn hóa phi vật thể trong các danh sách của UNESCO và danh mục Quốc gia. Sau khi tổng hợp các ý kiến tham gia, Sở Văn hóa, Thể thao và Du lịch, các sở, ban, ngành, UBND các huyện, thành phố nhất trí với bố cục, nội dung dự thảo Nghị định do Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch chủ trì soạn thảo.

Sở Văn hóa, Thể thao và Du lịch tỉnh Lai Châu báo cáo Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch; UBND tỉnh và đề nghị Cục Di sản văn hóa xem xét, tổng hợp./.

Nơi nhận:

- Như trên;
- Bộ VHTTDL (B/c);
- UBND tỉnh (B/c);
- Đ/c: Giám đốc Sở (B/c);
- Lưu: VT, VP, QLVH&GD.

**KT. GIÁM ĐỐC
PHÓ GIÁM ĐỐC**



Ký bởi: SỞ VĂN HÓA, THỂ THAO VÀ DU LỊCH
Thời gian ký: 28/03/2023 09:36:30

Trần Mạnh Hùng



Ký bởi: UBND tỉnh Lâm Đồng
Giờ ký: 08/03/2023 15:06:54

**ỦY BAN NHÂN DÂN
TỈNH LÂM ĐỒNG**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Số: 1681 /UBND-VX4

Lâm Đồng, ngày 08 tháng 3 năm 2023

V/v góp ý dự thảo Nghị định
quy định biện pháp quản lý, bảo vệ
và phát huy giá trị di sản văn hóa
phủ vật thể các danh sách của
UNESCO và Danh mục Quốc gia.

Kính gửi: Sở Văn hóa, Thể thao và Du lịch.

Triển khai Văn bản số 789/BVHTTDL-DSVH ngày 07/3/2023 của Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch về việc góp ý đối với dự thảo Tờ trình và dự thảo Nghị định của Chính phủ quy định biện pháp quản lý, bảo vệ và phát huy giá trị di sản văn hóa phủ vật thể các danh sách của UNESCO và Danh mục di sản văn hóa phủ vật thể Quốc gia.

Ủy ban nhân dân tỉnh chuyển Sở Văn hóa, Thể thao và Du lịch phối hợp với các cơ quan, đơn vị, địa phương liên quan nghiên cứu, góp ý đối với dự thảo Tờ trình và dự thảo Nghị định của Chính phủ theo đề nghị của Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch tại văn bản nêu trên (gửi kèm); thừa ủy quyền của UBND tỉnh, gửi Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch (qua Cục Di sản văn hóa) trước ngày 28/3/2023, đồng thời gửi UBND tỉnh để theo dõi./.

Nơi nhận:

- CT, các PCT UBND tỉnh;
- Cục DSVH - Bộ VHTTDL;
- Như trên;
- Lưu: VT, VX4.

**TL. CHỦ TỊCH
KT. CHÁNH VĂN PHÒNG
PHÓ CHÁNH VĂN PHÒNG**



Nguyễn Đình Tân

UBND TỈNH LÂM ĐỒNG
SỞ VĂN HÓA, THỂ THAO VÀ DU LỊCH

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Số: 518 /SVHTTDL-QLVH

Lâm Đồng, ngày 21 tháng 3 năm 2023

V/v góp ý dự thảo Nghị định quy định biện pháp quản lý, bảo vệ và phát huy giá trị di sản văn hóa phi vật thể các danh sách của UNESCO và Danh mục Quốc gia.

Kính gửi: Cục Di sản Văn hóa - Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch

Căn cứ công văn số 789/BVHTTDL-DSVH ngày 07/03/2023 của Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch về việc góp ý dự thảo Nghị định quy định biện pháp quản lý, bảo vệ và phát huy giá trị DSVH phi vật thể trong các Danh sách của UNESCO và Danh mục Quốc gia;

Thừa ủy quyền của UBND tỉnh Lâm Đồng tại công văn số 1681/UBND-VX4 ngày 08/3/2023 về việc góp ý dự thảo Nghị định quy định biện pháp quản lý, bảo vệ và phát huy giá trị DSVH phi vật thể trong các Danh sách của UNESCO và Danh mục Quốc gia;

Sau khi nghiên cứu, Sở Văn hóa, Thể thao và Du lịch thống nhất nội dung dự thảo Quy định biện pháp quản lý, bảo vệ và phát huy giá trị di sản văn hóa phi vật thể trong các Danh sách của UNESCO và Danh mục di sản văn hóa phi vật thể quốc gia do Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch chủ trì soạn thảo.

Sở Văn hóa, Thể thao và Du lịch Lâm Đồng kính báo cáo để Cục Di sản Văn hóa tổng hợp.

Trân trọng./.

Nơi nhận:

- Như kính gửi;
- UBND tỉnh (báo cáo);
- Các PGĐ Sở;
- Lưu: VT, QLVH.

KT. GIÁM ĐỐC
PHÓ GIÁM ĐỐC



Trần Thanh Hoài

Số: 308 /UBND-KGVX

Lạng Sơn, ngày 20 tháng 3 năm 2023

V/v góp ý dự thảo Nghị định quy
định biện pháp quản lý, bảo vệ và
phát huy giá trị DSVH phi vật thể
trong các Danh sách của UNESCO
và Danh mục quốc gia

Kính gửi: Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch.

Thực hiện Công văn số 789/BVHTTDL-DSVH ngày 07/3/2023 của Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch về việc xin ý kiến góp ý dự thảo Nghị định quy định biện pháp quản lý, bảo vệ và phát huy giá trị di sản văn hóa phi vật thể trong các Danh sách của UNESCO và Danh mục Quốc gia. Sau khi nghiên cứu, Ủy ban nhân dân tỉnh Lạng Sơn cơ bản nhất trí với nội dung, bố cục dự thảo Tờ trình, Nghị định do Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch soạn thảo và có một số ý kiến góp ý cụ thể như sau:

1. Đối với dự thảo Nghị định: đề nghị xem xét điều chỉnh, bổ sung một số nội dung sau:

a) *Về tên gọi, phạm vi điều chỉnh và đối tượng áp dụng:* tại dự thảo đang tập trung ở phạm vi, đối tượng gồm “*di sản văn hóa phi vật thể trong các Danh sách của UNESCO và Danh mục di sản văn hóa phi vật thể quốc gia*” là chưa bao hàm hết quy mô, tính chất và các loại hình di sản văn hóa phi vật thể theo quy định và hiện trạng thực tế hiện nay. Do vậy, đề nghị nghiên cứu xem xét, điều chỉnh để đảm bảo bao quát toàn diện hơn, vừa đảm bảo các vấn đề chung cho toàn bộ hệ thống di sản văn hóa phi vật thể, vừa có sự phân tách rõ hơn về thẩm quyền, trách nhiệm, nội dung và các biện pháp quản lý, bảo vệ phát huy giá trị đối với từng quy mô, cấp độ di sản văn hóa phi vật thể từ di sản trong các Danh sách của UNESCO, Danh mục quốc gia và các di sản đã được kiểm kê, phân loại theo quy định.

b) *Về một số thuật ngữ:* ngoài các thuật ngữ đã được nêu và giải thích tại Điều 3, Chương I, đề nghị nghiên cứu, xem xét bổ sung thêm một số thuật ngữ như: quản lý di sản văn hóa phi vật thể? phát huy giá trị di sản văn hóa phi vật thể?...để đảm bảo đồng bộ, toàn diện hơn và phù hợp với tên gọi Nghị định.

c) *Về nội dung:*

- Tại khoản 2 Điều 8 Mục II Chương II: đề nghị xem xét, điều chỉnh là “**Định kỳ 02 năm một lần hoặc theo yêu cầu, Ủy ban nhân dân cấp tỉnh báo cáo kết quả kiểm kê thông tin, số liệu, hiện trạng thực hành di sản sau khi được ghi danh vào các Danh sách của UNESCO và Danh mục quốc gia về Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch**”. Bởi vì, các di sản đã được ghi danh, đưa vào danh

sách của UNESCO và Quốc gia nên công tác kiểm kê, lập hồ sơ khoa học đã được thực hiện từ trước khi được công nhận. Hoặc nên xem xét điều chỉnh và tích hợp trong chế độ báo cáo quy định tại Điều 16, 17 của dự thảo Nghị định cho đồng bộ.

- Tại Điều 10 Mục II Chương II về chính sách đối với nghệ nhân, cộng đồng: dự thảo chưa đề cập đến chế độ chính sách, cơ chế đãi ngộ, hỗ trợ nghệ nhân tham gia vào hoạt động bảo vệ và phát huy giá trị di sản; các nguồn lực để thực hiện cơ chế, chính sách, trách nhiệm của các bộ, ngành, địa phương, cơ quan đơn vị liên quan trong việc triển khai thực hiện chính sách... và các vấn đề liên quan khác. Đồng thời còn thiếu chính sách liên quan đến di sản, đặc biệt là di sản văn hóa phi vật thể của các dân tộc thiểu số, vùng đồng bào dân tộc thiểu số. Do vậy đề nghị xem xét điều chỉnh, bổ sung để đảm bảo đầy đủ, toàn diện hơn.

- Tại Khoản 2 Điều 11 Mục II Chương II: bổ sung thêm trách nhiệm của các bộ, ngành trung ương trong việc xây dựng, bố trí kinh phí thực hiện các đề án, dự án (*chẳng hạn như Quỹ bảo vệ di sản văn hóa phi vật thể trong danh mục quốc gia*) và có sự phân tách cụ thể trách nhiệm, quyền hạn của Ủy ban nhân dân cấp tỉnh đối với từng di sản văn hóa phi vật thể trong các Danh sách của UNESCO và Danh mục quốc gia, di sản được kiểm kê phân loại.

- Tại Điều 14 Mục 2 Chương II về đào tạo, nâng cao năng lực: đề nghị xem xét bổ sung thêm trách nhiệm của các bộ ngành trung ương, địa phương để đảm bảo sự đồng bộ, thống nhất.

- Tại Điều 16 Mục 3 Chương II: đề nghị chỉnh sửa, bổ sung nội dung: “*Ủy ban nhân dân cấp tỉnh chỉ đạo các cơ quan chức năng của tỉnh xây dựng đề án, dự án quản lý, bảo vệ và phát huy giá trị theo quy định; thực hiện báo cáo định kỳ quốc gia theo quy định tại Điều 17 Nghị định này gửi về Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch*”.

- Tại Điều 21 Mục 3 Chương II về việc xây dựng, thỏa thuận, phê duyệt, ban hành và triển khai Đề án, Dự án: đề nghị xem xét điều chỉnh, bổ sung như sau:

+ Xem xét điều chỉnh cho phù hợp và bổ sung làm rõ thêm cơ quan, đơn vị, địa phương chủ trì xây dựng đề án, dự án, đặc biệt là các đề án, dự án bảo tồn, phát huy giá trị di sản văn hóa phi vật thể trong Danh sách của UNESCO có phạm vi thực hiện hoặc nằm trên địa bàn từ hai tỉnh trở lên để đảm bảo đồng bộ, thống nhất và tương xứng với quy mô, giá trị di sản. Do tại khoản 1 việc xây dựng đề án, dự án chưa quy định cụ thể rõ trách nhiệm của từng cơ quan, đơn vị địa phương trong việc xây dựng đề án, dự án theo từng quy mô, cấp độ, tính chất của di sản.

+ Đồng thời tại điểm a, khoản 1 đề nghị điều chỉnh lại thành “*Sở Văn hóa, Thể thao và Du lịch/Sở Văn hóa và Thể thao/Sở Văn hóa, Thông tin, Thể thao và Du lịch hoặc cơ quan, đơn vị, địa phương được Ủy ban nhân dân cấp*

tỉnh giao có trách nhiệm chủ trì, tham mưu xây dựng Đề án, dự án theo quy định”.

+ Tại điểm a khoản 3: đề nghị quy định rõ trách nhiệm của từng cơ quan, đơn vị địa phương trong việc phê duyệt, ban hành và triển khai đề án, dự án, đặc biệt là đề án, dự án bảo tồn, phát huy giá trị di sản văn hóa phi vật thể trong Danh sách của UNESCO có phạm vi thực hiện hoặc nằm trên địa bàn từ 02 tỉnh trở lên, bảo đảm đồng bộ, thống nhất và tương xứng với quy mô, giá trị di sản, về thời gian xây dựng ban hành đề án bảo tồn, phát huy di sản trong trường hợp này nên xem xét quy định cho phù hợp.

+ Tại điểm b khoản 3: đề nghị điều chỉnh lại thành “*Đối với di sản trong danh mục quốc gia căn cứ vào tình hình, điều kiện thực tế Ủy ban nhân dân cấp tỉnh ban hành Đề án không muộn hơn 02 năm sau khi di sản được ghi danh*”. Lý do đề địa phương chủ động trong việc cân đối bố trí kinh phí thực hiện cho năm liền kề và tổ chức triển khai các quy trình, thủ tục xây dựng Đề án.

UBND tỉnh Lạng Sơn kính gửi Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch xem xét, tổng hợp./.

Nơi nhận:

- Như trên;
- Cục Di sản văn hóa, Bộ VHTTDL;
- Chủ tịch, các Phó chủ tịch UBND tỉnh;
- Sở VHTTDL;
- C, PVP UBND tỉnh, các Phòng:
KG-VX, TH, TTTT;
- Lưu: VT, KG-VX (NNK).

**KT. CHỦ TỊCH
PHÓ CHỦ TỊCH**



Dương Xuân Huyền

Số: 1333 /UBND-VX
V/v góp ý dự thảo Nghị định quy
định biện pháp quản lý, bảo vệ và
phát huy giá trị di sản VHPVT

Lào Cai, ngày 29 tháng 03 năm 2023

Kính gửi: Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch

Ủy ban nhân dân tỉnh Lào Cai nhận được văn bản số 789/BVHTT-DSVH ngày 07/03/2023 của Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch về việc góp ý dự thảo Nghị định quy định biện pháp quản lý, bảo vệ và phát huy giá trị di sản văn hóa phi vật thể trong các Danh sách của UNESCO và danh mục quốc gia. Sau khi nghiên cứu, Ủy ban nhân dân tỉnh Lào Cai có ý kiến như sau:

Cơ bản nhất trí với nội dung, bố cục của dự thảo Nghị định quy định biện pháp quản lý, bảo vệ và phát huy giá trị di sản văn hóa phi vật thể trong các Danh sách của UNESCO và danh mục quốc gia. Đồng thời tham gia ý kiến một số nội dung sau:

- Về tên gọi của dự thảo văn bản: Đề nghị chỉnh sửa tên gọi cho thống nhất với nội dung khác của dự thảo như sau: Quy định biện pháp quản lý, bảo vệ và phát huy giá trị di sản văn hóa phi vật thể của Việt Nam trong các Danh sách của Tổ chức Khoa học Giáo dục và Văn hóa của Liên hiệp quốc (UNESCO) và Danh mục di sản văn hóa phi vật thể quốc gia.

- Về căn cứ pháp lý ban hành văn bản đề nghị bổ sung:

- + Căn cứ Luật Ban hành văn bản quy phạm pháp luật ngày 22/6/2015.

- + Căn cứ Luật Sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật Ban hành văn bản quy phạm pháp luật ngày 18/6/2020.

- Về kỹ thuật trình bày văn bản: Đề nghị chỉnh lại căn cứ thứ 2 và căn cứ cuối cùng cho phù hợp với quy định tại khoản 3, điều 61 Nghị định số 34/2016/NĐ-CP ngày 14/5/2016 của Chính phủ quy định chi tiết một số điều và biện pháp ban hành văn bản (chữ in thường, kiểu chữ nghiêng, cỡ chữ 14, trình bày dưới phần tên của văn bản, sau mỗi căn cứ phải xuống dòng, cuối dòng có dấu chấm phẩy (;), dòng cuối cùng kết thúc bằng dấu chấm).

- Điều 3: Đề nghị in nghiêng các cụm từ giải thích để dễ theo dõi, thực hiện.

- Điểm c, khoản 1 điều 17: Đề nghị bỏ từ “mỗi” trong cụm từ “sau mỗi sáu năm” để đảm bảo tính logic như sau: Đối với di sản trong Danh sách di sản văn hóa phi vật thể đại diện của nhân loại, sau 06 (sáu) năm kể từ lần báo cáo gần nhất, Chủ tịch UBND cấp tỉnh....

- Điểm c khoản 2 điều 19: Đề nghị Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch hướng dẫn cụ thể thế nào là “thay đổi lớn về hiện trạng” để các địa phương có cơ sở thực hiện điều chỉnh, bổ sung kế hoạch hành động bảo vệ di sản.

- Khoản 2 điều 21: Đề nghị bỏ cụm từ trùng lặp “Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch” vì đã có tại đầu điểm a khoản 2 điều 21

- Tên khoản 3, điều 21 và nội dung điểm c, khoản 3, điều 21 chưa đảm bảo tính thống nhất. Đề nghị chuyển quy định tại điểm c, khoản 3, điều 21 về cuối khoản 2, điều 21 cho phù hợp và đảm bảo tính logic.

- Để đảm bảo tính khả thi khi thực hiện Nghị định cũng như thực tiễn công tác quản lý nhà nước về di sản văn hóa tại địa phương, đề nghị Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch xem xét, điều chỉnh lại các điều khoản thi hành, cụ thể:

+ Khoản 2, điều 8 quy định chế độ báo cáo kết quả kiểm kê hàng năm vào ngày 31/10, đề nghị chỉnh sửa thời gian 5 năm báo cáo kết quả kiểm kê một lần.

+ Khoản 1, khoản 3, điều 13 quy định việc nghiên cứu, sưu tầm, tư liệu hóa, áp dụng khoa học công nghệ vào hoạt động bảo vệ di sản văn hóa phi vật thể mang tính chất “khuyến khích, tạo điều kiện” còn rất chung chung, khó huy động và tổ chức triển khai thực hiện.

+ Điều 16, cần xem xét lại tính khả thi vì chương trình hành động quốc gia, kế hoạch hành động quốc gia bảo vệ di sản ghi danh của UNESCO do các địa phương tổ chức thực hiện nhưng do địa phương không nhận được hỗ trợ của quỹ bảo vệ di sản quốc gia hoặc ngân sách Trung ương hỗ trợ cho công tác bảo tồn di sản, ngân sách của địa phương còn hạn chế nên chưa tổ chức triển khai thực hiện được. Vì vậy, nên có chương trình hành động bắt buộc đối với di sản nguy cơ mai một cao, cần bảo vệ khẩn cấp, các di sản khác đề nghị Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch hỗ trợ nguồn kinh phí chương trình mục tiêu quốc gia để hỗ trợ địa phương, chủ thể di sản triển khai hành động bảo vệ.

+ Điều 10 chính sách đối với nghệ nhân, cộng đồng còn chung chung, sẽ không phát huy được sức mạnh của cộng đồng khi tham gia bảo vệ, phổ biến di sản.

+ Điều 21 đề nghị không lấy ý kiến thỏa thuận của Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch về xây dựng các đề án, dự án bảo vệ và phát huy giá trị di sản văn hóa phi vật thể quốc gia để đơn giản hóa thủ tục hành chính. Dự án, đề án bảo vệ phát huy giá trị di sản của UNESCO, di sản có cần bảo vệ khẩn cấp trong trường hợp cần thiết lấy ý kiến tham vấn của Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch.

+ Nghiên cứu tính khả thi của khoản 3, điều 21 về việc ban hành đề án phải thực hiện không muộn hơn 01 năm sau khi di sản được ghi danh, vì nguồn lực kinh phí của các địa phương khi tổ chức triển khai thực hiện sẽ khó đáp ứng được theo yêu cầu của công ước, tinh thần bảo vệ di sản văn hóa.

+ Khoản 2, điều 26 đề nghị làm rõ nội hàm “xâm hại di sản”, quy định rõ nội dung thanh tra, kiểm tra về quản lý nhà nước di sản văn hóa phi vật thể để các địa phương làm căn cứ triển khai thực hiện.

Trên đây là ý kiến góp ý của UBND tỉnh Lào Cai, trân trọng đề nghị Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch nghiên cứu, tổng hợp./.

Nơi nhận:

- Như trên;
- TT. UBND tỉnh ;
- Cục Di sản văn hóa;
- Sở Văn hóa và Thể thao;
- CVP, PCVP2 ;
- Lưu VT, VX3.

TM. ỦY BAN NHÂN DÂN

KT. CHỦ TỊCH

PHÓ CHỦ TỊCH



Giàng Thị Dung



Ký bởi: Sở Văn hóa - Thể thao và Du lịch
Cơ quan: Tỉnh Nam Định

UBND TỈNH NAM ĐỊNH
SỞ VĂN HÓA, THỂ THAO VÀ DU LỊCH

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Số: 306 /SVHTTDL-QLDSVH
V/v góp ý dự thảo Nghị định quy định
biện pháp quản lý, bảo vệ và phát huy
giá trị DSVHPVT trong các Danh sách
của UNESCO và Danh mục quốc gia

Nam Định, ngày 15 tháng 3 năm 2023

Kính gửi:

- Bộ Văn hoá, Thể thao và Du lịch;
- Ủy ban nhân dân tỉnh Nam Định.

Thực hiện văn bản số 789/BVHTTDL-DSVH ngày 07/3/2023 của Bộ Văn hoá, Thể thao và Du lịch; văn bản số 109/UBND-VP7 ngày 10/3/2023 của Ủy ban nhân dân tỉnh Nam Định về việc góp ý dự thảo Nghị định quy định biện pháp quản lý, bảo vệ và phát huy giá trị Di sản văn hoá phi vật thể trong các Danh sách của UNESCO và Danh mục quốc gia;

Sau khi nghiên cứu, Sở Văn hóa, Thể thao và Du lịch Nam Định nhất trí với dự thảo Tờ trình Chính phủ và dự thảo Nghị định quy định biện pháp quản lý, bảo vệ và phát huy giá trị Di sản văn hoá phi vật thể trong các Danh sách của UNESCO và Danh mục quốc gia.

Trân trọng./.

Nơi nhận:

- Như trên;
- Lưu: VT, PQLDSVH

GIÁM ĐỐC



Nguyễn Tiến Dũng

Số: 799/SVHTT-QLDSVH

Nghệ An, ngày 28 tháng 3 năm 2023

V/v góp ý dự thảo Nghị định quy định biện pháp quản lý, bảo vệ, phát huy giá trị di sản văn hóa phi vật thể trong các Danh sách của UNESCO và Danh mục quốc gia

Kính gửi: Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch.

Thực hiện Công văn số 789/BVHTTDL-DSVH ngày 07 tháng 3 năm 2023 của Bộ Văn hóa và Thể thao và Du lịch về việc góp ý dự thảo Nghị định quy định biện pháp quản lý, bảo vệ và phát huy giá trị di sản văn hóa phi vật thể trong các Danh sách của UNESCO và Danh mục quốc gia;

Sau khi nghiên cứu, Sở Văn hóa và Thể thao Nghệ An cơ bản thống nhất với nội dung dự thảo. Tuy nhiên, để đảm bảo cho các văn bản dự thảo hoàn thiện, Sở có một số ý kiến góp ý như sau:

1. Đối với dự thảo Tờ trình:

Ở Phần I. Sự cần thiết ban hành văn bản: Nên viết gọn lại vì phần diễn giải còn dài và có một số nội dung trùng lặp (trang 1 và trang 5).

2. Đối với dự thảo Nghị định:

- Tại Điều 8: Nên quy định giới hạn thời gian tối thiểu UBND tỉnh phải thực hiện kiểm kê, cập nhật và công bố kết quả kiểm kê.

- Tại Khoản 2, Điều 11: Đề nghị bổ sung cụm từ “bảo vệ di sản văn hóa phi vật thể” sau từ “nhằm kịp thời”, thành: “nhằm kịp thời bảo vệ di sản văn hóa phi vật thể có nguy cơ mai một”.

- Tại Khoản 1, Điều 12: Nên quy định rõ hơn: Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch chỉ đạo Cục Di sản văn hóa phối hợp tổ chức liên hoan di sản văn hóa phi vật thể ở quy mô toàn quốc, còn ở phạm vi 2 tỉnh trở lên hoặc 1 tỉnh thì do các tỉnh quyết định, để đảm bảo thống nhất nội dung quy định tại Khoản 2 điều này.

- Tại Điều 18: Đề nghị bổ sung nội dung: Bộ trưởng Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch ký ban hành Chương trình hành động quốc gia (sau khi công bố tại lễ đón bằng ghi danh) để có giá trị pháp lý cao hơn.

Trên đây là góp ý đối với dự thảo Nghị định quy định biện pháp quản lý, bảo vệ và phát huy giá trị di sản văn hóa phi vật thể trong các Danh sách của UNESCO và Danh mục quốc gia, Sở Văn hóa và Thể thao Nghệ An kính báo cáo Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch./.

Nơi nhận:

- Như trên;
- Giám đốc Sở (b/c);
- Lưu: VT, QLDSVH.

KT. GIÁM ĐỐC
PHÓ GIÁM ĐỐC


Bùi Công Vinh

**ỦY BAN NHÂN DÂN
TỈNH NINH BÌNH**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Số: 146 /UBND-VP6

Ninh Bình, ngày 09 tháng 3 năm 2023

V/v góp ý dự thảo Nghị định quy định
biện pháp quản lý, bảo vệ và phát huy
giá trị di sản văn hóa phi vật thể trong
các Danh sách của UNESCO
và Danh mục quốc gia

Kính gửi:

- Các Sở: Văn hóa và Thể thao, Tư pháp;
- UBND các huyện, thành phố.

Ủy ban nhân dân tỉnh nhận được Công văn số 789/BVHTTDL-DSVH ngày 07/3/2023 của Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch đề nghị góp ý dự thảo Hồ sơ đề nghị xây dựng Nghị định quy định biện pháp quản lý, bảo vệ và phát huy giá trị di sản văn hóa phi vật thể trong các Danh sách của UNESCO và Danh mục di sản văn hóa phi vật thể quốc gia.

Ủy ban nhân dân tỉnh giao Sở Văn hóa và Thể thao chủ trì, phối hợp với Sở Tư pháp, UBND các huyện, thành phố và các cơ quan, đơn vị liên quan nghiên cứu, góp ý dự thảo Hồ sơ đề nghị xây dựng Nghị định gửi kèm Văn bản trên, báo cáo Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch và UBND tỉnh đảm bảo thời gian quy định.

(Gửi kèm Công văn số 789/BVHTTDL-DSVH ngày 07/3/2023 của Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch). 

Nơi nhận:

- Như trên;
 - Bộ VHTTDL;
 - Lãnh đạo UBND tỉnh;
 - Lãnh đạo VP UBND tỉnh;
 - Lưu: VT, VP6,9.
- TN_25.CV_vhtt

**TM. ỦY BAN NHÂN DÂN
KT. CHỦ TỊCH
PHÓ CHỦ TỊCH**



Tổng Quang Thìn

UBND TỈNH NINH THUẬN
SỞ VĂN HÓA, THỂ THAO VÀ DU LỊCH

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc

Số: 520 /SVHTTDL-QLVHGD

Ninh Thuận, ngày 23 tháng 3 năm 2023

V/v góp ý dự thảo Nghị định quy định biện pháp quản lý, bảo vệ và phát huy giá trị DSVH phi vật thể trong các Danh sách của UNESCO và Danh mục quốc gia.

Kính gửi: Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch (Cục Di sản văn hóa)

Thực hiện Công văn số 864/VPUB-VXNV ngày 09/3/2023 của Ủy ban nhân dân tỉnh Ninh Thuận về việc triển khai thực hiện các văn bản thuộc lĩnh vực Văn hóa, Thể thao và Du lịch,

Thực hiện Công văn số 789/BVHTTDL-DSVH ngày 07/3/2023 của Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch về việc góp ý dự thảo Nghị định quy định biện pháp quản lý, bảo vệ và phát huy giá trị di sản văn hóa phi vật thể trong các Danh sách của UNESCO và Danh mục quốc gia,

Qua nghiên cứu văn bản, Sở Văn hóa, Thể thao và Du lịch thống nhất nội dung dự thảo của Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch về Tờ trình Chính phủ và Dự thảo Nghị định của Chính phủ quy định biện pháp quản lý, bảo vệ và phát huy giá trị di sản văn hóa phi vật thể trong các Danh sách của UNESCO và Danh mục di sản văn hóa phi vật thể quốc gia.

Sở Văn hóa, Thể thao và Du lịch tỉnh Ninh Thuận kính gửi Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch tổng hợp./.

Nơi nhận:

- Như trên;
- UBND tỉnh (báo cáo);
- GD, các PGD Sở;
- Lưu: VT, VP, QLVHGD.

**KT. GIÁM ĐỐC
PHÓ GIÁM ĐỐC**



Nguyễn Văn Linh

UBND TỈNH PHÚ THỌ
SỞ VĂN HÓA, THỂ THAO VÀ DU LỊCH

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Số: 215 /SVHTTDL-QLDSVH
V/v nhất trí dự thảo Nghị định quy định
biện pháp quản lý, bảo vệ và phát huy
giá trị di sản văn hóa phi vật thể trong
các Danh sách của UNESCO và Danh
mục quốc gia.

Phú Thọ, ngày 27 tháng 3 năm 2023

Kính gửi: Cục Di sản văn hóa - Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch.

Thực hiện Công văn số 703/UBND-KGVX ngày 08/3/2023 của Ủy ban nhân dân tỉnh Phú Thọ về việc góp ý dự thảo Nghị định quy định biện pháp quản lý bảo vệ và phát huy giá trị di sản văn hóa phi vật thể trong các danh sách của UNESCO và danh mục quốc gia.

Sau khi nghiên cứu nội dung dự thảo Nghị định lần 2 của Chính phủ quy định biện pháp quản lý, bảo vệ và phát huy giá trị di sản văn hóa phi vật thể trong các danh sách của UNESCO và danh mục quốc gia. Sở Văn hóa, Thể thao và Du lịch nhất trí với nội dung dự thảo của Nghị định nêu trên.

Sở Văn hóa, Thể thao và Du lịch tỉnh Phú Thọ trân trọng kính gửi Cục Di sản văn hóa tổng hợp, báo cáo Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch theo quy định./.

Nơi nhận:

- Như trên;
- Giám đốc;
- UBND tỉnh (B/cáo);
- Lưu: VT, QLDSVH.

GIÁM ĐỐC



Nguyễn Đức Thủy

Ký bởi: Sở Văn hóa Thể thao và Du lịch
Cơ quan: Tỉnh Phú Thọ

Số: 48 /BT

Phú Yên, ngày 17 tháng 3 năm 2023

V/v góp ý dự thảo Nghị định quy định biện pháp quản lý, bảo vệ và phát huy giá trị DSVH phi vật thể trong các Danh sách của UNESCO và Danh mục QG

Kính gửi: Cục Di sản văn hóa

Thực hiện Công văn số 789/BVHTTDL-DSVH ngày 07/3/2023 của Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch về việc góp ý dự thảo Nghị định quy định biện pháp quản lý, bảo vệ và phát huy giá trị DSVH phi vật thể trong các Danh sách của UNESCO và Danh mục QG,

Qua nghiên cứu, Bảo tàng Phú Yên thống nhất nội dung Dự thảo Tờ trình Chính phủ và Dự thảo Nghị định của Chính phủ quy định biện pháp quản lý, bảo vệ và phát huy giá trị di sản văn hóa phi vật thể trong các danh sách của UNESCO và Danh mục di sản văn hóa phi vật thể quốc gia.

Bảo tàng Phú Yên kính báo Cục Di sản văn hóa./.

Nơi nhận:

- Như trên;
- BGĐ Bảo tàng;
- Lưu: VT, NV.

GIÁM ĐỐC



Nguyễn Hữu An

UBND TỈNH QUẢNG BÌNH
SỞ VĂN HÓA VÀ THỂ THAO

Số: 430 /SVHTT-NVVH

V/v góp ý dự thảo Nghị định
của Chính phủ quy định biện pháp quản lý,
bảo vệ và phát huy giá trị DSVHPVT
trong các danh sách của UNESCO
và Danh mục DSVHPVT quốc gia

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Quảng Bình, ngày 22 tháng 3 năm 2023

Kính gửi: Cục Di sản Văn hóa (Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch).

Thực hiện Công văn số 789/BVHTTDL-DSVH ngày 07/3/2023 của Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch về việc góp ý dự thảo Nghị định quy định biện pháp quản lý, bảo vệ và phát huy giá trị di sản văn hóa phi vật thể trong các danh sách của UNESCO và Danh mục di sản văn hóa phi vật thể quốc gia; sau khi nghiên cứu, Sở Văn hóa và Thể thao tỉnh Quảng Bình có ý kiến như sau:

1. Cơ bản nhất trí với dự thảo Tờ trình Chính phủ và dự thảo Nghị định của Chính phủ quy định biện pháp quản lý, bảo vệ và phát huy giá trị di sản văn hóa phi vật thể trong các danh sách của UNESCO và Danh mục di sản văn hóa phi vật thể quốc gia.

2. Để thống nhất về nội dung, đề xuất chỉnh sửa lại tên gọi ở trích yếu nội dung của Tờ trình Chính phủ “*Dự thảo Nghị định quy định biện pháp quản lý, bảo vệ và phát huy giá trị di sản văn hóa phi vật thể trong các Danh sách của UNESCO và Danh mục quốc gia*” thành “*Dự thảo Nghị định quy định biện pháp quản lý, bảo vệ và phát huy giá trị di sản văn hóa phi vật thể trong các Danh sách của UNESCO và Danh mục di sản văn hóa phi vật thể quốc gia*”.

Sở Văn hóa và Thể thao tỉnh Quảng Bình có ý kiến như trên đề Cục Di sản Văn hóa (Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch) biết, tổng hợp./.

Nơi nhận:

- Như trên;
- Đ/c Hồ An Phong, PCT UBND tỉnh (b/c);
- Đ/c Giám đốc Sở (b/c);
- Lưu: VT, NVVH.

**KT. GIÁM ĐỐC
PHÓ GIÁM ĐỐC**



Mai Xuân Thành

UBND TỈNH QUẢNG NAM
SỞ VĂN HÓA, THỂ THAO VÀ DU LỊCH

Số: 394/SVHTTDL-QLVH

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Quảng Nam, ngày 23 tháng 3 năm 2023

V/v góp ý dự thảo Nghị định quy định
biện pháp quản lý, bảo vệ và phát huy giá
trị di sản văn hóa phi vật thể trong các
Danh sách của UNESCO và danh mục
di sản văn hóa phi vật thể quốc gia

Kính gửi: Cục Di sản Văn hóa
thuộc Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch.

Thực hiện Công văn số 1236/UBND-KGVX ngày 09/3/2023 của UBND tỉnh về việc góp ý dự thảo Nghị định quy định biện pháp quản lý, bảo vệ và phát huy giá trị di sản văn hóa phi vật thể trong các Danh sách của UNESCO và danh mục di sản văn hóa phi vật thể quốc gia; qua nghiên cứu, Sở Văn hóa, Thể thao và Du lịch tỉnh Quảng Nam có ý kiến như sau:

1. Cơ bản thống nhất nội dung các dự thảo Tờ trình và Nghị định quy định biện pháp quản lý, bảo vệ và phát huy giá trị di sản văn hóa phi vật thể trong các Danh sách của UNESCO và danh mục di sản văn hóa phi vật thể quốc gia.

2. Một số nội dung góp ý về dự thảo Nghị định quy định biện pháp quản lý, bảo vệ và phát huy giá trị di sản văn hóa phi vật thể trong các Danh sách của UNESCO và danh mục di sản văn hóa phi vật thể quốc gia:

- Tại Điều 3, Giải thích từ ngữ, kính đề nghị Tổ soạn thảo nghiên cứu bổ sung phần giải thích cụm từ “di sản văn hóa phi vật thể chính thức và phi chính thức”. Cụ thể, tại mục 2, Điều 9 có nội dung: “Chính quyền địa phương các cấp cần thực hiện các hoạt động giáo dục di sản văn hóa phi vật thể chính thức và phi chính thức cho thế hệ trẻ, đặc biệt đối với các di sản được ghi danh trong Danh sách di sản văn hóa phi vật thể cần bảo vệ khẩn cấp của UNESCO”.

- Tại Mục II, Biện pháp quản lý, bảo vệ và phát huy giá trị Di sản văn hóa phi vật thể; kính đề nghị Tổ soạn thảo xem xét, bổ sung thêm điều, khoản về việc xây dựng, thành lập mô hình quản lý, mô hình sinh hoạt, thực hành Di sản văn hóa phi vật thể và các mô hình có liên quan khác nhằm huy động, tập hợp, phát huy vai trò của các nghệ nhân, chủ thể văn hóa, cộng đồng trong công tác bảo tồn, phát huy giá trị Di sản văn hóa phi vật thể trong các Danh sách của UNESCO và danh mục di sản văn hóa phi vật thể quốc gia.

- Chỉnh sửa từ “ưu tiêu” thành “ưu tiên” (khoản 1, Điều 5).

- Chỉnh sửa từ “đảm bảo” thành “đảm bảo” (khoản 2, Điều 5).

- Thừa một từ “trạng” trong cụm từ “hiện trạng thực hành di sản” (khoản 1, Điều 8).

Trên đây là góp ý của Sở Văn hóa, Thể thao và Du lịch tỉnh Quảng Nam, kính báo cáo Cục Di sản Văn hóa thuộc Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch tổng hợp.

Nơi nhận:

- Như trên;
- Phó GD Sở Nguyễn Thị Thu Hiền;
- Lưu: VT, QLVH.

GIÁM ĐỐC



Nguyễn Thanh Hồng

UBND TỈNH QUẢNG NGÃI
SỞ VĂN HÓA, THỂ THAO VÀ DU LỊCH

Số: 528 /SVHTTDL-QLVH

V/v góp ý đối với dự thảo Nghị định quy
định biện pháp quản lý, bảo vệ và
phát huy giá trị DSVH phi vật
thể trong các danh sách của
UNESCO và danh mục
Quốc gia

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Quảng Ngãi, ngày 22 tháng 3 năm 2023

Kính gửi: Cục Di sản văn hóa

Thực hiện Công văn số 789/BVHTTDL-DSVH ngày 07/3/2023 của Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch và ý kiến của UBND tỉnh Quảng Ngãi tại Công văn số 956/UBND-KGVX ngày 10/3/2023 về việc lấy ý kiến dự thảo Nghị định quy định biện pháp quản lý, bảo vệ và phát huy giá trị DSVH phi vật thể trong các danh sách của UNESCO và danh mục Quốc gia; qua nghiên cứu dự thảo Nghị định và các văn bản liên quan, Sở Văn hóa, Thể thao và Du lịch tỉnh Quảng Ngãi có ý kiến như sau:

Thông nhất với nội dung Dự thảo Tờ trình Chính phủ và Dự thảo Nghị định của Chính phủ quy định biện pháp quản lý, bảo vệ và phát huy giá trị di sản văn hóa phi vật thể trong các danh sách của UNESCO và Danh mục di sản văn hóa phi vật thể quốc gia do Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch soạn thảo.

Kính đề nghị Cục Di sản văn hóa – Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch tổng hợp./.

Nơi nhận:

- Như trên;
- UBND tỉnh (b/c);
- Sở: GD, PGD, QLVH, VP;
- Lưu: VT, QLVH_(nad).

KT. GIÁM ĐỐC
CHỖ GIÁM ĐỐC



Bùi Văn Tiến

UBND TỈNH QUẢNG NINH
SỞ VĂN HÓA VÀ THỂ THAO

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Số: 707/SVHTT-QLDS

Quảng Ninh, ngày 05 tháng 4 năm 2023

V/v tham gia ý kiến đối với dự thảo Nghị định quy định biện pháp quản lý, bảo vệ và phát huy giá trị DSVHPVT trong các danh sách của UNESCO và Danh mục quốc gia

Kính gửi: Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch.

Thực hiện chỉ đạo của Ủy ban nhân dân tỉnh Quảng Ninh tại văn bản số 1355/VP.UBND-VX1 ngày 10/3/2023 về việc tham gia ý kiến đối với dự thảo Nghị định quy định biện pháp quản lý, bảo vệ và phát huy giá trị DSVHPVT trong các danh sách của UNESCO và Danh mục quốc gia.

Sau khi tổng hợp ý kiến tham gia của các sở, ngành, đơn vị, địa phương. Sở Văn hóa và Thể thao đồng ý với nội dung Dự thảo Nghị định quy định biện pháp quản lý, bảo vệ và phát huy giá trị DSVHPVT trong các danh sách của UNESCO và Danh mục quốc gia do Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch soạn thảo.

Sở Văn hóa và Thể thao kính gửi Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch tổng hợp./.

Nơi nhận:

- Như trên;
- Cục Di sản văn hóa;
- UBND tỉnh (b/c);
- Lãnh đạo Sở;
- Lưu VT, QLDS.

KT.GIÁM ĐỐC
PHÓ GIÁM ĐỐC



Ninh Văn Thương

UBND TỈNH QUẢNG TRỊ
SỞ VĂN HÓA, THỂ THAO VÀ DU LỊCH

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Số: 375 /SVHTTDL-QLDSVH
V/v góp ý dự thảo Nghị định quy định biện
pháp quản lý, bảo vệ và phát huy giá trị
DSVH phi vật thể trong các Danh sách của
UNESCO và Danh mục Quốc gia

Quảng Trị, ngày 22 tháng 3 năm 2023

Kính gửi: Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch.

Thực hiện Công văn số 789/BVHTTDL-DSVH ngày 07/3/2023 của Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch về việc góp ý dự thảo Nghị định quy định biện pháp quản lý, bảo vệ và phát huy giá trị DSVH phi vật thể trong các Danh sách của UNESCO và Danh mục quốc gia; Công văn số 862/UBND-KGVX ngày 08/3/2023 của Ủy ban nhân dân tỉnh về việc giao góp ý dự thảo văn bản; sau khi nghiên cứu các nội dung, Sở Văn hóa, Thể thao và Du lịch tỉnh Quảng Trị thống nhất với các nội dung trong dự thảo Nghị định quy định biện pháp quản lý, bảo vệ và phát huy giá trị di sản văn hóa phi vật thể trong các Danh sách của UNESCO và Danh mục di sản văn hóa phi vật thể quốc gia.

Sở Văn hóa, Thể thao và Du lịch kính báo cáo Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch (Cục Di sản văn hóa) tổng hợp./.

Nơi nhận:

- Như trên;
- UBND tỉnh (b/c);
- Giám đốc Sở (b/c);
- Lưu: VT, QLDSVH.

**KT. GIÁM ĐỐC
PHÓ GIÁM ĐỐC**



Nguyễn Huy Hùng
Nguyễn Huy Hùng

**UBND TỈNH SƠN LA
SỞ VĂN HÓA, THỂ THAO
VÀ DU LỊCH**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Số: 724 /SVHTT&DL-QLVH
V/v tham gia ý kiến vào dự thảo Nghị
định quy định biện pháp quản lý, bảo
vệ và phát huy giá trị di sản văn hóa
phi vật thể trong các Danh sách của
UNESCO và Danh mục quốc gia.

Sơn La, ngày 23 tháng 3 năm 2023

Kính gửi: Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch.

Căn cứ Công văn số 789/BVHTTDL-DSVH ngày 07/03/2023 của Bộ Văn hoá, Thể thao và Du lịch về việc góp ý dự thảo Nghị định quy định biện pháp quản lý, bảo vệ và phát huy giá trị di sản văn hóa phi vật thể trong các Danh sách của UNESCO và Danh mục quốc gia;

Thực hiện Công văn số 292/VPUB-KGVX ngày 09/03/2023 của Ủy ban nhân dân tỉnh Sơn La về việc tham gia ý kiến đối với dự thảo Nghị định quy định biện pháp quản lý, bảo vệ và phát huy giá trị di sản văn hóa phi vật thể trong các Danh sách của UNESCO và Danh mục quốc gia.

Sau khi nghiên cứu và tổng hợp ý kiến tham gia của các đơn vị liên quan, UBND các huyện, thành phố, Sở Văn hoá, Thể thao và Du lịch tỉnh Sơn La nhất trí với dự thảo Nghị định quy định biện pháp quản lý, bảo vệ và phát huy giá trị di sản văn hóa phi vật thể trong các Danh sách của UNESCO và Danh mục quốc gia.

Trân trọng kính gửi Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch tổng hợp./.

Nơi nhận:

- Như trên;
- UBND tỉnh (B/c);
- Cục di sản văn hóa;
- Lưu: VT, QLVH (Oanh. 05b).

**KT.GIÁM ĐỐC
PHÓ GIÁM ĐỐC**



Phạm Hồng Thu

UBND TỈNH TÂY NINH
SỞ VĂN HÓA, THỂ THAO VÀ DU LỊCH

Số: 626 /SVHTTDL-QLVHGD
V/v góp ý dự thảo Nghị định quy định biện
pháp quản lý, bảo vệ và phát huy giá trị DSVH
phi vật thể trong các Danh sách của UNESCO
và Danh mục QG.

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Tây Ninh, ngày 15 tháng 3 năm 2023

Kính gửi:

- Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch;
- Cục Di sản văn hóa.

Thực hiện Công văn số 789/BVHTTDL-DSVH ngày 07/3/2023 của Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch về việc góp ý dự thảo Nghị định quy định biện pháp quản lý, bảo vệ và phát huy giá trị DSVH phi vật thể trong các Danh sách của UNESCO và Danh mục quốc gia.

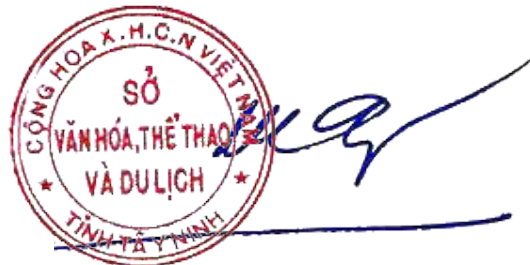
Qua nghiên cứu và triển khai góp ý nội dung dự thảo văn bản, Sở Văn hóa, Thể thao và Du lịch thống nhất với dự thảo Nghị định quy định biện pháp quản lý bảo vệ và phát huy giá trị DSVH phi vật thể trong các Danh sách của UNESCO và Danh mục quốc gia, không có ý kiến đóng góp.

Trân trọng./.

Nơi nhận:

- Như trên;
- UBND tỉnh (b/c);
- GD, các PGD Sở VHTTDL;
- P.QLVHGD;
- Lưu VT.

KT. GIÁM ĐỐC
PHÓ GIÁM ĐỐC



Nguyễn Nam Giang

UBND TỈNH THÁI BÌNH
SỞ VĂN HÓA THỂ THAO VÀ DU LỊCH

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc

Số: 297 /SVHTTDL- QLVH

V/v góp ý dự thảo Nghị định quy định biện pháp quản lý, bảo vệ và phát huy giá trị DSVH phi vật thể trong Danh sách của UNESCO và Danh mục quốc gia.

Thái Bình, ngày 28 tháng 3 năm 2023

Kính gửi:

- Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch;
- Ủy ban nhân dân tỉnh Thái Bình.

Sở Văn hóa, Thể thao và Du lịch Thái Bình nhận được Công văn số 789/BVHTTDL-DSVH ngày 07 tháng 02 năm 2023 của Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch, Công văn số 667/UBND-KGVX ngày 10/3/2023 của Ủy ban nhân dân tỉnh Thái Bình về việc góp ý dự thảo Nghị định quy định biện pháp quản lý, bảo vệ và phát huy giá trị DSVH phi vật thể trong Danh sách của UNESCO và Danh mục quốc gia; sau khi nghiên cứu và tổng hợp ý kiến đóng góp của các sở, ngành, địa phương có liên quan; Sở Văn hóa, Thể thao và Du lịch Thái Bình hoàn toàn nhất trí với Dự thảo Thông tư do Cục Di sản Văn hóa tham mưu xây dựng.

Sở Văn hóa, Thể thao và Du lịch Thái Bình trân trọng báo cáo./.

Nơi nhận:

- Như trên;
- Giám đốc và các PGĐ Sở;
- Lưu: VT, QLVH.

**KT.GIÁM ĐỐC
PHÓ GIÁM ĐỐC**



Nguyễn Anh Tuấn

Số: 857 /SVHTTDL-QLDSVH

Thái Nguyên, ngày 27 tháng 3 năm 2023

V/v góp ý dự thảo Nghị định quy định
biện pháp quản lý, bảo vệ và phát huy giá trị
di sản văn hóa phi vật thể trong các Danh sách
của UNESCO và Danh mục di sản văn hóa
phi vật thể quốc gia

Kính gửi: Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch

Thực hiện Công văn số 789/BVHTTDL-DSVH ngày 07/3/2023 của Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch; Công văn số 884/UBND-KGVX ngày 09/3/2023 của Ủy ban nhân dân tỉnh Thái Nguyên về việc góp ý đối với dự thảo Nghị định quy định biện pháp quản lý, bảo vệ và phát huy giá trị di sản văn hóa phi vật thể trong các Danh sách của UNESCO và Danh mục di sản văn hóa phi vật thể quốc gia.

Sở Văn hóa, Thể thao và Du lịch đã ban hành Văn bản số 744/SVHTTDL-QLDSVH ngày 17/3/2023 về việc tham gia ý kiến đối với dự thảo Nghị định quy định biện pháp quản lý, bảo vệ và phát huy giá trị di sản văn hóa phi vật thể trong các Danh sách của UNESCO và Danh mục di sản văn hóa phi vật thể quốc gia gửi Mặt trận Tổ quốc tỉnh Thái Nguyên, các Sở: Tài chính, Tư pháp, Ban Dân tộc tỉnh; UBND cấp huyện; Phòng Văn hóa và Thông tin cấp huyện; các đơn vị trực thuộc.

- Trên cơ sở nghiên cứu dự thảo Nghị định, tổng hợp ý kiến góp ý của các sở, ban, ngành, địa phương, đơn vị và Sở Văn hóa, Thể thao và Du lịch đồng ý với nội dung dự thảo Nghị định quy định biện pháp quản lý, bảo vệ và phát huy giá trị di sản văn hóa phi vật thể trong các Danh sách của UNESCO và Danh mục di sản văn hóa phi vật thể quốc gia.

- Ý kiến tham gia bổ sung: Đề nghị Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch xem xét bổ sung quy định các khoản thu từ hoạt động sử dụng và phát huy giá trị di sản văn hóa phi vật thể vào Điểm c, Khoản 3, Điều 24, Chương II của dự thảo Nghị định.

Sở Văn hóa, Thể thao và Du lịch trân trọng kính gửi Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch xem xét, tổng hợp và báo cáo UBND tỉnh Thái Nguyên./.

Nơi nhận:

- Như trên;
- UBND tỉnh (báo cáo);
- Cục Di sản văn hóa;
- Đ/c Nguyễn Ngọc Tuấn, GD Sở;
- Lưu: VT, QLDSVH.
(thanhltk 01b).

KT. GIÁM ĐỐC
PHÓ GIÁM ĐỐC

Lê Thị Thu Hà

Số: 1303 /SVHTTDL-DSVH

Thanh Hoá, ngày 23 tháng 3 năm 2023

V/v góp ý dự thảo Tờ trình Chính phủ và Dự thảo Nghị định của Chính phủ quy định biện pháp quản lý, bảo vệ và phát huy giá trị di sản văn hóa phi vật thể trong các danh sách của UNESCO và Danh mục di sản văn hóa phi vật thể quốc gia

Kính gửi: Cục Di sản văn hóa

Thực hiện văn bản số 789/BVHTTDL-DSVH ngày 07/03/2023 của Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch về việc góp ý dự thảo Nghị định quy định biện pháp quản lý, bảo vệ và phát huy giá trị DSVH phi vật thể trong các Danh sách của UNESCO và Danh mục QG, văn bản số 2917/UBND-VX ngày 08/03/2023 của Chủ tịch UBND tỉnh Thanh Hóa về việc giao nghiên cứu, đóng góp ý kiến vào dự thảo Tờ trình Chính phủ và Dự thảo Nghị định của Chính phủ quy định biện pháp quản lý, bảo vệ và phát huy giá trị di sản văn hóa phi vật thể (sau đây gọi là dự thảo Nghị định và Tờ trình), trong các danh sách của UNESCO và Danh mục di sản văn hóa phi vật thể quốc gia, ngày 09/03/2023, Sở Văn hóa, Thể thao và Du lịch đã có văn bản số 1002/SVHTTDL-DSVH đề nghị các sở, ngành, đơn vị, địa phương liên quan đề nghị góp ý cho dự thảo Nghị định và Tờ trình nêu trên.

Trên cơ sở các văn bản phối hợp của các sở, ngành, đơn vị, địa phương, Sở Văn hóa, Thể thao và Du lịch Thanh Hóa có ý kiến góp ý đối với dự thảo Nghị định và Tờ trình nêu trên như sau:

1. Đối với dự thảo Tờ trình

Dự thảo đã nêu cụ thể các nội dung như: sự cần thiết ban hành văn bản (căn cứ pháp lý, cơ sở thực tiễn); mục đích, quan điểm xây dựng văn bản; quá trình xây dựng dự thảo Nghị định; bố cục và nội dung cơ bản của dự thảo Nghị định là phù hợp với quy định tại Nghị định số 154/2020/NĐ-CP ngày 31/12/2020 của Chính phủ sửa đổi, bổ sung một số điều của Nghị định số 34/2016/NĐ-CP ngày 14/5/2016 của Chính phủ quy định chi tiết một số điều và biện pháp thi hành Luật Ban hành văn bản quy phạm pháp luật.

2. Đối với dự thảo Nghị định

- Về cơ bản Sở Tư pháp thống nhất với bố cục và nội dung của dự thảo Nghị định.

- Nội dung góp ý:

+ Tại khoản 8 Điều 3 về Giải thích từ ngữ, dự thảo quy định: “*Kế hoạch hành động về quản lý, bảo vệ và phát huy giá trị di sản văn hóa phi vật thể trong các Danh sách của UNESCO (sau đây gọi là Kế hoạch hành động): kế hoạch được Ủy ban nhân dân tỉnh, thành phố trực thuộc Trung ương tổ chức xây dựng và ban hành nhằm quản lý, bảo vệ và phát huy giá trị lâu dài một hoặc nhiều di sản văn hóa phi vật thể đã được ghi danh vào các Danh*

sách của UNESCO có trên địa bàn”. Theo đó, thì UBND cấp tỉnh có thẩm quyền ban hành Kế hoạch hành động.

Tuy nhiên, tại Điều 19 về Kế hoạch hành động bảo vệ di sản dự thảo lại đưa ra 02 loại Kế hoạch hành động gồm: (i) Kế hoạch hành động bảo vệ di sản văn hóa phi vật thể trong các Danh sách của UNESCO có trên địa bàn tỉnh, thành phố được Ủy ban nhân dân cấp tỉnh chịu trách nhiệm tổ chức xây dựng và thực hiện; (ii) Kế hoạch hành động bảo vệ và phát huy giá trị di sản văn hóa phi vật thể được Chủ tịch Ủy ban nhân dân cấp tỉnh ban hành không quá một năm sau khi Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch công bố Chương trình hành động quốc gia.

Như vậy, tên gọi của 02 Kế hoạch hành động quy định tại Điều 19 và Điều 3 về Giải thích từ ngữ là chưa thống nhất với nhau. Đề nghị xem xét lại, quy định cho phù hợp.

+ Tại điểm c, khoản 2 Điều 19 dự thảo quy định: “*Kế hoạch hành động được điều chỉnh, bổ sung khi di sản văn hóa phi vật thể thuộc phạm vi điều chỉnh của Kế hoạch hành động có thay đổi lớn về hiện trạng*”. Theo đó, dự thảo quy định trường hợp khi di sản văn hóa phi vật thể có thay đổi lớn về hiện trạng thì phải điều chỉnh, bổ sung Kế hoạch hành động. Tuy nhiên, thay đổi như thế nào được xác định là thay đổi lớn về hiện trạng thì dự thảo chưa nêu rõ. Vì vậy, đề nghị quy định cụ thể để có cơ sở xác định thuộc trường hợp thay đổi lớn về hiện trạng phải điều chỉnh Kế hoạch hành động.

+ Tại dự thảo Nghị định có sử dụng cụm từ “*tổ chức thỏa thuận*”. Cụ thể: (i) Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch **tổ chức thỏa thuận** Kế hoạch hành động do Chủ tịch Ủy ban nhân dân cấp tỉnh đề nghị (điểm b, khoản 2, Điều 19 dự thảo); (ii) Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch **tiếp nhận và tổ chức thỏa thuận** Đề án do Chủ tịch Ủy ban nhân dân cấp tỉnh đề nghị (khoản 2, Điều 21 dự thảo).

Dự thảo sử dụng cụm từ “*tổ chức thỏa thuận*” là chưa rõ nghĩa. Đề nghị thay thế cụm từ “*tổ chức thỏa thuận*” bằng cụm từ “*thẩm định*” cho phù hợp với hệ thống các văn bản pháp luật khác. Trường hợp vẫn sử dụng cụm từ “*tổ chức thỏa thuận*” thì đề nghị giải thích rõ tại Điều về Giải thích từ ngữ để thuận lợi cho việc triển khai, thực hiện.

+ Tại điểm b, khoản 2 Điều 21 dự thảo quy định: “*Các Đề án, Dự án bảo vệ và phát huy giá trị di sản văn hóa phi vật thể do các Bộ, ngành, tổ chức khác ở trung ương thực hiện cần phù hợp với Chương trình hành động quốc gia, Kế hoạch hành động, Đề án quản lý, bảo vệ và phát huy giá trị di sản văn hóa phi vật thể đã được ban hành; gửi thông báo kết quả thực hiện về Ủy ban nhân dân cấp tỉnh và Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch*”. Việc sử dụng từ “*cần*” trong văn bản quy phạm pháp luật mang tính chất tùy nghi, đề nghị cơ quan soạn thảo xem xét lại.

+ Tại điểm c khoản 3 Điều 21 dự thảo quy định: “*Biên bản họp xin ý kiến đồng thuận của cộng đồng chủ thể thực hành di sản trên địa bàn thực hiện Đề án. Các tài liệu khác liên quan để tham khảo, làm minh chứng cho các nội dung nêu trong Đề án giúp cho việc tổ chức thỏa thuận thuận lợi*”. Nội

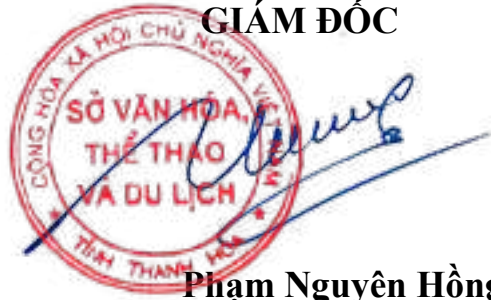
dung quy định có ý kiến “đồng thuận của cộng đồng” là chưa cụ thể, với quy định này được hiểu là đồng thuận với tỷ lệ 100% hay tỷ lệ bao nhiêu. Đề nghị xem xét quy định cụ thể để dễ triển khai thực hiện khi văn bản được ban hành.

Sở Văn hóa, Thể thao và Du lịch Thanh Hóa trân trọng gửi ý kiến góp ý./.
(Gửi kèm văn bản góp ý của các sở, ngành, đơn vị, địa phương)

Nơi nhận:

- Như trên;
- Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch (để B/cáo);
- Chủ tịch UBND tỉnh (để B/cáo);
- Lưu: VT, DSVH.

GIÁM ĐỐC



Phạm Nguyên Hồng

Số: 608/SVHTT-QLDSVH

Thừa Thiên Huế, ngày 24 tháng 3 năm 2023

V/v góp ý dự thảo Nghị định quy định biện pháp
quản lý, bảo vệ và phát huy giá trị di sản văn hóa phi vật thể
trong các Danh sách của UNESCO và Danh mục quốc gia

Kính gửi: Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch

Thực hiện ý kiến chỉ đạo của UBND tỉnh Thừa Thiên Huế tại Công văn số 2267/UBND-VH ngày 15 tháng 3 năm 2023 về việc tham mưu góp ý dự thảo Nghị định quy định biện pháp quản lý, bảo vệ và phát huy giá trị di sản văn hóa phi vật thể trong các Danh sách của UNESCO và Danh mục quốc gia; Sau khi nghiên cứu, Sở Văn hóa và Thể thao tham gia một số ý kiến như sau:

1. Cơ bản thống nhất nội dung các dự thảo Nghị định quy định biện pháp quản lý, bảo vệ và phát huy giá trị di sản văn hóa phi vật thể trong các Danh sách của UNESCO và Danh mục di sản văn hóa phi vật thể quốc gia.

2. Đề dự thảo Nghị định quy định biện pháp quản lý, bảo vệ và phát huy giá trị di sản văn hóa phi vật thể trong các Danh sách của UNESCO và Danh mục di sản văn hóa phi vật thể quốc gia mang tính toàn diện và khoa học hơn, Sở Văn hóa và Thể thao tham gia góp ý một số nội dung như sau:

- Tại Điều 3. Giải thích từ ngữ cần bổ sung nội dung giải thích thuật ngữ “**di sản văn hóa phi vật thể chính thức và phi chính thức**”. Bởi tại Điều 9, Mục 2 có đề cập đến nội dung “Chính quyền địa phương các cấp cần thực hiện các hoạt động giáo dục di sản văn hóa phi vật thể chính thức và phi chính thức cho thế hệ trẻ, đặc biệt đối với các di sản được ghi danh trong Danh sách di sản văn hóa phi vật thể cần bảo vệ khẩn cấp của UNESCO”.

- Tại Điều 7 cần xem xét bổ sung từ “Khuyến khích, ưu tiên bảo vệ các di sản văn hóa phi vật thể có nguy cơ bị mai một, di sản của cộng đồng các dân tộc sinh sống ở miền núi, vùng sâu, vùng xa, biên giới, hải đảo, di sản có giá trị toàn cộng đồng, xã hội” thành “*Khuyến khích, ưu tiên bảo vệ các di sản văn hóa phi vật thể có nguy cơ bị mai một, **thất truyền**, di sản của cộng đồng các dân tộc thiểu số sinh sống ở miền núi, vùng sâu, vùng xa, biên giới, hải đảo, di sản có giá trị toàn cộng đồng, xã hội*”.

- Tại Điều 21, Mục 1, Điểm a đề nghị điều chỉnh từ “Sở Văn hóa, Thể thao và Du lịch/ Sở Văn hóa và Thể thao/ Sở Văn hóa, Thông tin, Thể thao và Du lịch chủ trì xây dựng Đề án, dự án” thành “*Cơ quan, đơn vị chuyên môn trực thuộc UBND cấp tỉnh chủ trì xây dựng Đề án, dự án*”.

- Tại Mục II. Biện pháp quản lý, bảo vệ và phát huy giá trị di sản văn hóa phi vật thể cần nghiên cứu bổ sung việc thành lập mô hình sinh hoạt, thực hành Di sản văn hóa phi vật thể và các mô hình có liên quan khác nhằm huy động, tập hợp, phát huy vai trò của các nghệ nhân, chủ thể văn hóa, cộng đồng trong công tác bảo tồn, phát huy giá trị Di sản văn hóa phi vật thể trong các Danh sách của UNESCO và danh mục di sản văn hóa phi vật thể quốc gia.

Ngoài ra cần chỉnh sửa các lỗi kỹ thuật và chính tả như từ “ưu tiêu” thành “ưu tiên” (khoản 1, Điều 5), từ “đảm bảo” thành “đảm bảo” (khoản 2, Điều 5), thừa từ “trạng” trong cụm từ “hiện trạng thực hành di sản” (khoản 1, Điều 8).

Trên đây là những góp ý dự thảo Nghị định quy định biện pháp quản lý, bảo vệ và phát huy giá trị di sản văn hóa phi vật thể trong các Danh sách của UNESCO và Danh mục quốc gia; Sở Văn hóa và Thể thao kính báo cáo Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch xem xét./.

Nơi nhận:

- Như trên;
- UBND tỉnh (b/c);
- Giám đốc Sở;
- Lưu: VT, QLDSVH.

GIÁM ĐỐC



Người ký: Sở Văn hóa và Thể thao
Email: svhtt@thuathienhue.gov.vn
Cơ quan: Tỉnh Thừa Thiên Huế
Thời gian ký: 30.03.2023 10:31:52 +07:00

Phan Thanh Hải

UBND TỈNH TIỀN GIANG
SỞ VĂN HÓA THỂ THAO VÀ DU LỊCH

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Số: 374/SVHTTDL-QLVH
V/v góp ý dự thảo Nghị định quy định
biện pháp quản lý, bảo vệ và phát huy
giá trị DSVH phi vật thể trong các Danh
sách của UNESCO và Danh mục QG

Tiền Giang, ngày 09 tháng 3 năm 2023

Kính gửi: Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch.

Sở Văn hóa, Thể thao và Du lịch tỉnh Tiền Giang có nhận được Công văn số 789/BVHTTDL-DSVH ngày 07/3/2023 của Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch về việc góp ý dự thảo Nghị định quy định biện pháp quản lý, bảo vệ và phát huy giá trị DSVH phi vật thể trong các Danh sách của UNESCO và Danh mục QG

Qua nghiên cứu nội dung dự thảo, Sở Văn hóa, Thể thao và Du lịch tỉnh Tiền Giang có ý kiến như sau:

Thông nhất với các nội dung trong dự thảo Nghị định quy định biện pháp quản lý, bảo vệ và phát huy giá trị DSVH phi vật thể trong các Danh sách của UNESCO và Danh mục QG

Trên đây là ý kiến của Sở Văn hóa, Thể thao và Du lịch tỉnh Tiền Giang kính chuyển đến Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch biết để tổng hợp./.

Nơi nhận:

- Như trên;
- Lưu: VT, QLVH.

KT. GIÁM ĐỐC
PHÓ GIÁM ĐỐC



Võ Văn Chiến

ỦY BAN NHÂN DÂN
THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH
SỞ VĂN HÓA VÀ THỂ THAO

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Số: 1472 /SVHTT - QLDSVH
V/v góp ý dự thảo Nghị định quy định
biện pháp quản lý, bảo vệ và phát huy
giá trị di sản văn hóa phi vật thể trong các
Danh sách của UNESCO và Danh mục quốc gia

Thành phố Hồ Chí Minh, ngày 04 tháng 4 năm 2023

Kính gửi: Cục Di sản văn hoá.

Sở Văn hóa và Thể thao thành phố Hồ Chí Minh nhận được Công văn số 789/BVHTTDL-DSVH ngày 07 tháng 3 năm 2023 của Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch về việc đề nghị góp ý dự thảo Nghị định quy định biện pháp quản lý, bảo vệ và phát huy giá trị di sản văn hóa phi vật thể trong các Danh sách của UNESCO và Danh mục quốc gia.

Qua nghiên cứu dự thảo Nghị định, Sở Văn hóa và Thể thao thành phố Hồ Chí Minh có ý kiến như sau:

- Tại Điểm c và Điểm d, Khoản 2, Điều 17, Mục III. Báo cáo quốc gia đã quy định cụ thể trách nhiệm của Chủ tịch ủy ban nhân dân cấp tỉnh trong việc thực hiện chế độ báo cáo đối với di sản trong Danh sách di sản văn hóa phi vật thể đại diện của nhân loại và di sản trong Danh sách di sản văn hóa phi vật thể cần bảo vệ khẩn cấp. Vì vậy, cần nghiên cứu lại nội dung quy định báo cáo tại Khoản 2, Điều 16.

- Đề nghị thể hiện rõ hơn đối với nội dung “*Kế hoạch hành động được triển khai theo từng giai đoạn, đảm bảo tính liên tục, kế thừa của di sản và phù hợp với sự biến đổi của di sản*” để nghị thỏa thuận Kế hoạch hành động” được quy định tại Điểm d, Khoản 2, Điều 19.

- Các nội dung còn lại trong dự thảo Nghị định, Sở Văn hóa và Thể thao thống nhất.

Sở Văn hóa và Thể thao thành phố Hồ Chí Minh kính gửi Cục Di sản văn hóa để tổng hợp./.

Nơi nhận:

- Như trên;
- UBND/TP (để báo cáo);
- Ban Giám đốc Sở VH và TT;
- Lưu: VT, PQLDSVH, Ngđ 5b.



GIÁM ĐỐC

Trần Thế Thuận

UBND TỈNH TUYÊN QUANG
**SỞ VĂN HOÁ THỂ THAO
VÀ DU LỊCH**

CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Số: 332 /SVHTTDL-QLDSVH

Tuyên Quang, ngày 28 tháng 3 năm 2023

V/v tham gia ý kiến góp ý dự thảo
văn bản

Kính gửi: Cục Di sản văn hóa

Thực hiện Văn bản số 789/BVHTTDL-DSVH ngày 07/3/2023 của Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch về việc góp ý dự thảo Nghị định quy định biện pháp quản lý, bảo vệ và phát huy giá trị di sản văn hoá phi vật thể trong các Danh sách của UNESCO và Danh mục Quốc gia,

Sau khi nghiên cứu, Sở Văn hóa, Thể thao và Du lịch nhất trí với nội dung dự thảo Tờ trình Chính phủ và Dự thảo Nghị định của Chính phủ quy định biện pháp quản lý, bảo vệ và phát huy giá trị di sản văn hóa phi vật thể trong các danh sách của UNESCO và Danh mục di sản văn hóa phi vật thể quốc gia do Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch soạn thảo.

Sở Văn hóa, Thể thao và Du lịch trân trọng có ý kiến./.

Nơi nhận:

- Như trên;
- Ủy ban nhân dân tỉnh (báo cáo);
- Lãnh đạo Sở;
- Lưu: VT, QLDSVH (Lê).

GIÁM ĐỐC



Au Thị Mai

UBND TỈNH VĨNH LONG
SỞ VĂN HÓA, THỂ THAO VÀ DU LỊCH

Số: 412 /SVHTTDL

V/v góp ý dự thảo Nghị định quy định biện pháp quản lý, bảo vệ và phát huy giá trị di sản văn hóa phi vật thể trong các Danh sách của UNESCO và Danh mục Quốc gia

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc

Vĩnh Long, ngày 22 tháng 3 năm 2023

Kính gửi: Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch.

Căn cứ Công văn số 789/BVHTTDL-DSVH ngày 7/3/2023 của Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch về việc góp ý dự thảo Nghị định quy định biện pháp quản lý, bảo vệ và phát huy giá trị di sản văn hóa phi vật thể trong các Danh sách của UNESCO và Danh mục Quốc gia.

Sau khi nghiên cứu Dự thảo Tờ trình Chính phủ và Nghị định của Chính phủ quy định biện pháp quản lý, bảo vệ và phát huy giá trị di sản văn hóa phi vật thể trong các danh sách của UNESCO và danh mục di sản văn hóa phi vật thể quốc gia; Sở Văn hóa, Thể thao và Du lịch cơ bản thống nhất với nội dung 02 dự thảo, tuy nhiên có một số ý kiến đóng góp đối với nội dung dự thảo Tờ trình Chính phủ như sau:

1. Tại trang 1, dòng 3 từ trên xuống, xem lại cụm từ: “ngày 06/6/2022” đề nghị điều chỉnh là: **“ngày 18/6/2020”**.

2. Tại trang 4, dòng 20 từ trên xuống, xem lại nội dung: “sau hơn 20 năm triển khai thi hành...và hơn 15 năm gia nhập Công ước 2003” đề nghị điều chỉnh là: **“Qua 21 năm triển khai thi hành....và 18 năm gia nhập công ước 2003”** nhằm định lượng cụ thể thời gian triển khai Luật Di sản và gia nhập Công ước.

3. Tại trang 5, dòng 20 từ trên xuống, xem lại số liệu: “đã ghi danh 14 di sản” đề nghị điều chỉnh là: **“đã ghi danh 15 di sản”** để đúng số liệu thực tế thời điểm hiện tại.

4. Tại trang 6: phần hạn chế, đề nghị bổ sung thêm nội dung **(6): “nguồn nhân lực cấp cơ sở chưa có điều kiện được đào tạo chuyên môn cơ bản”**, để từ hạn chế này quy định trong dự thảo Nghị định nội dung đào tạo, bồi dưỡng là xuất phát từ thực tiễn.

5. Tại trang 11, mục IV về Bố cục và nội dung cơ bản của dự thảo Nghị định, xem lại các chương và điều phải đúng với dự thảo Nghị định, đề nghị điều chỉnh là: **“kết cấu chung 4 chương 30 điều; chương II từ điều 4 đến điều 24; chương III từ điều 25 đến điều 28 và chương IV từ điều 29 đến 30”**.

Trên là ý kiến góp ý của Sở Văn hóa, Thể thao và Du lịch, kính gửi Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch./.

Nơi nhận:

- Như trên;
- GD và các PGĐ;
- Phòng QLVHGD;
- Lưu:VT.



Nguyễn Xuân Hoanh

Số: 447 /SVHTTDL-QLDSVH

Vĩnh Phúc, ngày 15 tháng 03 năm 2023

V/v góp ý dự thảo Nghị định quy định biện pháp quản lý, bảo vệ và phát huy giá trị DSVH phi vật thể trong các Danh sách của UNESCO và Danh mục Quốc gia

Kính gửi: Cục Di sản văn hóa - Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch

Sở Văn hóa, Thể thao và Du lịch Vĩnh Phúc nhận được văn bản số 789/BVHTTDL-DSVH ngày 07/3/2023 của Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch về việc góp ý Dự thảo Tờ trình và dự thảo Nghị định quy định biện pháp quản lý, bảo vệ và phát huy giá trị Di sản văn hóa phi vật thể trong các Danh sách của UNESCO và Danh mục Quốc gia.

Sau khi nghiên cứu, Sở Văn hóa, Thể thao và Du lịch Vĩnh Phúc nhất trí với nội dung Dự thảo Tờ trình Chính phủ; Dự thảo Nghị định quy định biện pháp quản lý, bảo vệ và phát huy giá trị Di sản văn hóa phi vật thể trong các Danh sách của UNESCO và Danh mục Quốc gia do Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch chủ trì soạn thảo.

Sở Văn hóa, Thể thao và Du lịch Vĩnh Phúc trân trọng đề nghị Cục di sản văn hóa - Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch tổng hợp./.

Nơi nhận:

- Như kính gửi;
- Giám đốc, các PGĐ Sở (b/c);
- Lưu VT, QLDSVH.

**KT. GIÁM ĐỐC
PHÓ GIÁM ĐỐC**



Sở Văn hóa - Thể thao và Du lịch
Tỉnh Vĩnh Phúc

Trần Thị Minh Lợi

Số: 410 /VHTTDL-TTr

Yên Bái, ngày 27 tháng 03 năm 2023

V/v tham gia ý kiến vào dự thảo Nghị định quy định
biện pháp quản lý, bảo vệ và phát huy giá trị di sản
văn hóa phi vật thể trong các Danh sách của
UNESCO và Danh mục di sản văn hóa
phi vật thể quốc gia

Kính gửi: Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch.

Thực hiện Công văn số 789/BVHTTDL-DSVH ngày 07/3/2023 của Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch về việc góp ý dự thảo Nghị định quy định biện pháp quản lý, bảo vệ và phát huy giá trị di sản văn hóa phi vật thể trong các Danh sách của UNESCO và Danh mục di sản văn hóa phi vật thể quốc gia; Công văn số 218/VP-VX của Văn phòng Ủy ban nhân dân tỉnh Yên Bái ngày 14/3/2023 về việc góp ý dự thảo Nghị định của Chính phủ.

Sau khi nghiên cứu các nội dung của Dự thảo Tờ trình và Dự thảo Nghị định quy định biện pháp quản lý, bảo vệ và phát huy giá trị di sản văn hóa phi vật thể trong các Danh sách của UNESCO và Danh mục di sản văn hóa phi vật thể quốc gia, Sở Văn hóa, Thể thao và Du lịch cơ bản nhất trí với nội dung Dự thảo Tờ trình và đề nghị xem xét sửa đổi, bổ sung một số nội dung của Dự thảo Nghị định như sau:

1. Khoản 2, Điều 4 Dự thảo Nghị định

- Nội dung đề xuất sửa đổi:

Quy định tại Khoản 2 Điều 4, Khoản 1 Điều 10 và Điều 15 Dự thảo Nghị định quy định có liên quan đến “Nghệ nhân nhân dân, Nghệ nhân ưu tú nắm giữ di sản văn hóa phi vật thể”.

- Đề xuất sửa đổi:

Bổ sung thêm “Nghệ nhân được các địa phương công nhận trong lĩnh vực di sản văn hóa phi vật thể”.

- Lý do đề xuất sửa đổi:

Bởi ngoài danh hiệu Nghệ nhân nhân dân, Nghệ nhân ưu tú được Chủ tịch nước ký Quyết định công nhận thì tại các địa phương, trong đó bao gồm tỉnh Yên Bái, việc xét tặng danh hiệu *Nghệ nhân trong lĩnh vực di sản văn hóa phi vật thể* trên địa bàn tỉnh do Chủ tịch Ủy ban nhân dân tỉnh quyết định công nhận. Đội ngũ nghệ nhân này hiện đang có vai trò quan trọng trong việc thực hành, truyền dạy vốn di sản văn hóa phi vật thể của các tộc người.

2. Khoản 1, Điều 5 Dự thảo Nghị định

- Nội dung đề xuất sửa đổi:

Quy định tại Khoản 1 Điều 5 Dự thảo Nghị định:

“Điều 5. Giữ gìn các giá trị, biểu đạt, hiểu biết, kỹ năng, kỹ thuật, hiện vật và không gian văn hóa liên quan của di sản văn hóa phi vật thể

1. Các hoạt động bảo vệ và phát huy giá trị di sản văn hóa phi vật thể cần ưu tiên việc giữ gìn các giá trị, biểu đạt, hiểu biết, kỹ năng, kỹ thuật, vật thể và không gian văn hóa liên quan của di sản văn hóa phi vật thể; đảm bảo tính chính thể và liên tục thực hành của di sản”.

- Đề xuất sửa đổi:

“Điều 5. Giữ gìn các giá trị, biểu đạt, hiểu biết, kỹ năng, kỹ thuật, hiện vật và không gian văn hóa liên quan của di sản văn hóa phi vật thể

1. Các hoạt động bảo vệ và phát huy giá trị di sản văn hóa phi vật thể cần ưu tiên việc giữ gìn các giá trị, biểu đạt, hiểu biết, kỹ năng, kỹ thuật, hiện vật và không gian văn hóa liên quan của di sản văn hóa phi vật thể; đảm bảo tính chính thể và liên tục quá trình thực hành của di sản”.

- Lý do đề xuất sửa đổi:

+ Cụm từ “vật thể” đề xuất sửa đổi thành “hiện vật” để đảm bảo thống nhất khái niệm tại tiêu đề của Điều 5 và trong toàn văn Dự thảo Nghị định.

+ Quy định “đảm bảo tính chính thể và liên tục thực hành của di sản” được đề xuất sửa đổi thành “đảm bảo tính chính thể và liên tục quá trình thực hành của di sản” để làm rõ nội dung của quy định.

3. Điều 15 Dự thảo Nghị định

- Nội dung đề xuất sửa đổi:

Quy định tại Điều 15 Dự thảo Nghị định về Nâng cao nhận thức của cộng đồng, chủ thể di sản và xã hội: “Chủ tịch Ủy ban nhân dân cấp tỉnh chỉ đạo các đơn vị chức năng thuộc tỉnh định kỳ tổ chức tập huấn nâng cao nhận thức của cộng đồng, chủ thể di sản đối với di sản văn hóa phi vật thể trong Danh mục quốc gia”.

- Đề xuất sửa đổi:

Đề xuất bổ sung thêm nội dung: “Chủ tịch Ủy ban nhân dân cấp tỉnh chỉ đạo các cơ quan chức năng thuộc tỉnh chuẩn hóa đội ngũ cán bộ văn hóa tại cơ sở, định kỳ tổ chức tập huấn nâng cao nhận thức của cộng đồng, chủ thể di sản đối với di sản văn hóa phi vật thể trong Danh mục quốc gia”.

- Lý do đề xuất sửa đổi:

+ Đề xuất sửa đổi “đơn vị chức năng” thành “cơ quan chức năng” để thống nhất trong toàn bộ nội dung Dự thảo Nghị định.

+ Đề xuất bổ sung thêm nội dung: “chuẩn hóa đội ngũ cán bộ văn hóa tại cơ sở” vì việc đội ngũ cán bộ văn hóa tại cơ sở có vai trò rất quan trọng trong việc tham mưu cho Lãnh đạo, hướng dẫn cộng đồng, chủ thể di sản trong việc quản lý, bảo vệ và phát huy giá trị di sản văn hóa phi vật thể.

4. Bổ sung Chương IV. KHEN THƯỞNG VÀ XỬ LÝ VI PHẠM

- Nội dung đề xuất bổ sung:

Đề xuất bổ sung thêm Chương IV. KHEN THƯỞNG VÀ XỬ LÝ VI PHẠM vào Nghị định, trong đó quy định về khen, thưởng và xử lý vi phạm trong việc quản lý, bảo vệ và phát huy giá trị di sản văn hóa phi vật thể.

- Lý do đề xuất bổ sung:

Việc khen, thưởng và xử lý vi phạm là cần thiết, đối với các tổ chức, cá nhân có thành tích trong việc quản lý, bảo vệ và phát huy giá trị di sản văn hóa phi vật thể; đối với các tổ chức, cá nhân vi phạm các quy định của pháp luật về quản lý, bảo vệ và phát huy giá trị di sản văn hóa phi vật thể thì phải bị xử lý theo quy định của pháp luật.

5. Các đề xuất khác

Đề nghị rà soát lại toàn bộ Dự thảo Nghị định để chỉnh sửa các lỗi kỹ thuật, lỗi chính tả như: ưu tiên, đảm bảo...

Sở Văn hóa, Thể thao và Du lịch tỉnh Yên Bái kính gửi Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch xem xét, tổng hợp./.

Nơi nhận:

- Như trên;
- Ủy ban nhân dân tỉnh Yên Bái;
- Lãnh đạo Sở;
- Lưu: VT, TTr.

**KT. GIÁM ĐỐC
PHÓ GIÁM ĐỐC**



Nguyễn Hoàng Long

BỘ VĂN HÓA THỂ THAO VÀ DU LỊCH

**NỘI DUNG GÓP Ý CỦA
CÁC CƠ QUAN THUỘC BỘ VĂN HÓA,
THỂ THAO VÀ DU LỊCH
QUY ĐỊNH BIỆN PHÁP QUẢN LÝ, BẢO VỆ VÀ
PHÁT HUY GIÁ TRỊ DI SẢN VĂN HÓA PHI VẬT THỂ
TRONG CÁC DANH SÁCH CỦA UNESCO VÀ DANH MỤC
DI SẢN VĂN HÓA PHI VẬT THỂ QUỐC GIA**

Hà Nội - năm 2023

Số: 353 /ĐA-VP
V/v ý kiến góp ý dự thảo Nghị định quy định
biện pháp quản lý, bảo vệ và phát huy giá trị
DSVHPVT trong các Danh sách của UNESCO
và Danh mục DSVHPVTQG

Hà Nội, ngày 30 tháng 3 năm 2023

Kính gửi: Cục Di sản văn hóa

Phúc đáp Công văn số 178/DSVH-PVT ngày 10 tháng 3 năm 2023 của Cục Di sản văn hóa về việc cho ý kiến góp ý dự thảo Nghị định quy định biện pháp quản lý, bảo vệ và phát huy giá trị di sản văn hóa phi vật thể trong các Danh sách của UNESCO và Danh mục di sản văn hóa phi vật thể quốc gia, Cục Điện ảnh có ý kiến như sau:

1. Về nội dung Tờ trình

- Đoạn mở đầu của Tờ trình đề nghị bổ sung cơ sở xây dựng Nghị định (*Chương trình Công tác của Chính phủ hay Nghị quyết của Chính phủ hay Công văn của Chính phủ hay Chương trình công tác của Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch...*) để thấy rằng Nghị định này đã được đưa vào chương trình xây dựng văn bản quy phạm pháp luật của Chính phủ hoặc của Bộ. Đồng thời, bổ sung tên gọi đầy đủ của Nghị định : "*Dự thảo Nghị định quy định và Danh mục di sản văn hóa phi vật thể quốc gia*"

- Tại Mục I. Sự cần thiết ban hành văn bản: Nên viết tóm tắt, ngắn lại khoảng 4 - 5 trang (trong đó, mục căn cứ pháp lý khoảng 2,5 trang).

- Về mục đích xây dựng Nghị định: Điểm a mục 1: Đề nghị bỏ cụm từ "*Nghị định quy định được xây dựng nhằm*" vì tên của mục 1 đã nêu mục đích xây dựng Nghị định.

- Đề nghị bổ sung mục IV. Nguồn lực thực hiện Nghị định vì trường hợp sau khi Nghị định ban hành có thể phát sinh về nguồn nhân lực, nguồn kinh phí để thực hiện. Theo đó, nguồn lực này lấy từ đâu ra (nếu có) có tác động gì tới kinh tế, xã hội của Trung ương và địa phương.

2. Về dự thảo Nghị định

- Căn cứ pháp lý: Đề nghị bổ sung Luật sửa đổi bổ sung một số điều của Luật Tổ chức Chính phủ và Luật Tổ chức chính quyền địa phương.

- Tại mục 1, Điều 12: Cần nhắc không đưa Cục Di sản văn hóa vào Nghị định vì Nghị định chỉ quy định đến Bộ, Cục là đơn vị thuộc Bộ sẽ do Bộ quyết định phân công.

Cục Điện ảnh kính đề nghị Cục Di sản văn hóa nghiên cứu, tổng hợp.

Trân trọng.

Nơi nhận:

- Như trên;
- PCT Đỗ Quốc Việt;
- Lưu: VT, VP (TH-PC), H³(3).



CỤC TRƯỞNG

Vì Kiến Thành

Số: 368 /CV-HTQT

Hà Nội, ngày 06 tháng 04 năm 2023

V/v góp ý Dự thảo Nghị định quy định về
biện pháp quản lý, bảo vệ và phát huy giá trị
DSVHPVT trong các Danh sách của
UNESCO và Danh mục DSVHPVTQG

Kính gửi: Cục Di sản văn hóa

Phúc đáp Công văn số 178/DSVH-PVT ngày 10/3/2023 của Cục Di sản văn hóa về việc góp ý Dự thảo Nghị định quy định về biện pháp quản lý, bảo vệ và phát huy giá trị di sản văn hóa phi vật thể trong các danh sách của UNESCO và Danh mục di sản văn hóa phi vật thể quốc gia, Cục Hợp tác quốc tế có một số ý kiến như sau đối với Dự thảo Nghị định:

1. Đối với Mục I, Chương II - Nguyên tắc quản lý, bảo vệ và phát huy giá trị di sản văn hóa phi vật thể (trang 3):

- Một số nội dung trong Dự thảo đã được quy định tại các văn bản quy phạm pháp luật trước đây như Luật Di sản văn hóa 2001 (*Điều 17 đến Điều 23*), Luật Sửa đổi bổ sung một số điều của Luật Di sản văn hóa 2009 (*khoản 2, khoản 4, 5, 6, 7, 8 Điều 1*) và Nghị định số 98/2010/NĐ-CP ngày 21/9/2010, với các nội dung cụ thể liên quan đến di sản văn hóa phi vật thể nói chung như: chính sách, định hướng của Nhà nước về bảo vệ và phát huy giá trị di sản văn hóa (*nghiên cứu, sưu tầm, kiểm kê, phân loại, truyền dạy, phổ biến, trình diễn, tạo điều kiện cho các tổ chức, cá nhân...*), trách nhiệm quản lý Nhà nước về di sản văn hóa của Trung ương và địa phương, chính sách đối với nghệ nhân...

Vì vậy, Cục Hợp tác quốc tế kiến nghị Ban soạn thảo Nghị định cân nhắc, không nêu lại các nội dung nêu trên, tập trung các nguyên tắc, yếu tố đặc thù, riêng có của các di sản văn hóa phi vật thể của Việt Nam nằm trong các danh sách của UNESCO và Danh mục quốc gia.

- Đối với một số nội dung mới nhưng có giá trị tổng quát cao như: Tôn trọng sự đa dạng văn hóa, Bảo đảm sự phát triển bền vững..., Cục Hợp tác quốc tế kiến nghị Ban soạn thảo nghiên cứu, lồng ghép, đưa vào Dự thảo Luật Di sản văn hóa sửa đổi.

2. Đối với Mục III, Chương II-Báo cáo quốc gia, Chương trình hành động quốc gia (trang 7):

- Trên thực tế, Việt Nam đã tham gia Hồ sơ đa quốc gia (Kéo co) và trong tương lai có thể tiếp tục tham gia các hồ sơ đa quốc gia về di sản văn hóa phi vật thể. Cục Hợp tác quốc tế đề nghị Ban soạn thảo phản ánh nội dung này trong các quy định liên quan tại Mục III, Chương II Dự thảo Nghị định, đặc biệt là cơ chế Báo cáo, Chương trình hành động, Kế hoạch hành động...

- Đối với các quy định về Báo cáo quốc gia (Điều 17 Dự thảo): Cục Hợp tác quốc tế kiến nghị Ban Soạn thảo nghiên cứu Hướng dẫn thực hiện Công ước UNESCO 2003, để bổ sung các yêu cầu của UNESCO trong cơ chế Báo cáo quốc gia như: các quy định pháp lý trong nước, các biện pháp hợp tác quốc tế, khu vực trong bảo vệ, phát huy giá trị di sản văn hóa phi vật thể được UNESCO ghi danh...

3. Đối với Chương III-Trách nhiệm quản lý, bảo vệ, phát huy giá trị di sản, Cục Hợp tác quốc tế đề nghị bổ sung trách nhiệm của:

- Ủy ban Quốc gia UNESCO Việt Nam, Bộ Ngoại giao, Phái đoàn Thường trực Việt Nam bên cạnh UNESCO.

- Bộ Thông tin và Truyền thông, Bộ Giáo dục và Đào tạo và các Bộ, ngành liên quan.

- Thông tấn xã Việt Nam, Đài Truyền hình Việt Nam, Đài Tiếng nói Việt Nam.

Cục Hợp tác quốc tế trân trọng đề nghị Cục Di sản văn hóa nghiên cứu, tổng hợp./.

Nơi nhận:

- Như trên;
- Thứ trưởng Hoàng Đạo Cương (để báo cáo);
- Lưu: VT, HTQT, TQA (4).

CỤC TRƯỞNG



Nguyễn Phương Hòa

BỘ VĂN HÓA, THỂ THAO VÀ DU LỊCH
CỤC MỸ THUẬT, NHIẾP ẢNH VÀ TRIỂN LÃM

Số 147 /MTNATL-VP

V/v Góp ý dự thảo Nghị định quy định biện pháp
quản lý, bảo vệ và phát huy giá trị DSVHPVT
trong các Danh sách của UNESCO
và Danh mục DSVHPVTQG

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Hà Nội, ngày 30 tháng 03 năm 2023

Kính gửi: Cục Di sản văn hóa

Cục Mỹ thuật, Nhiếp ảnh và Triển lãm nhận được Công văn số 178/DSVH-PVT ngày 10 tháng 3 năm 2023 của Cục Di sản văn hóa về việc Góp ý dự thảo Nghị định quy định biện pháp quản lý, bảo vệ và phát huy giá trị di sản văn hóa phi vật thể trong các Danh sách của UNESCO và Danh mục di sản văn hóa phi vật thể quốc gia. Sau khi nghiên cứu, Cục Mỹ thuật, Nhiếp ảnh và Triển lãm trong phạm vi quản lý không có ý kiến đối với nội dung Dự thảo.

Cục Mỹ thuật, Nhiếp ảnh và Triển lãm gửi Cục Di sản văn hóa tổng hợp./ .

Nơi nhận:

- Như trên;
- Cục trưởng (để b/c);
- Lưu VT, HP (03)

**KT. CỤC TRƯỞNG
PHÓ CỤC TRƯỞNG**



Nguyễn Hằng Nga

Số: 114 /NTBD-QLBD&BGAGH

Hà Nội, ngày 17 tháng 3 năm 2023

V/v góp ý dự thảo Nghị định quy định
biện pháp quản lý, bảo vệ và phát huy giá trị
DSVHPVT trong các Danh sách của
UNESCO và Danh mục DSVHPVTQG

Kính gửi: Cục Di sản Văn hóa

Cục Nghệ thuật biểu diễn nhận được Công văn số 178/DSVH-PVT ngày 10 tháng 3 năm 2023 của Cục Di sản Văn hóa về việc góp ý dự thảo Nghị định quy định biện pháp quản lý, bảo vệ và phát huy giá trị DSVHPVT trong các Danh sách của UNESCO và Danh mục DSVHPVTQG. Căn cứ chức năng, nhiệm vụ được giao, Cục Nghệ thuật biểu diễn có ý kiến:

Việc Quy định biện pháp quản lý, bảo vệ và phát huy giá trị di sản văn hóa phi vật thể trong các Danh sách của UNESCO và Danh mục di sản văn hóa phi vật thể quốc gia không thuộc chức năng, nhiệm vụ của Cục Nghệ thuật biểu diễn. Vì vậy, Cục Nghệ thuật biểu diễn không có ý kiến góp ý./. 

Nơi nhận:

- Như trên;
- Thứ trưởng Tạ Quang Đông (để báo cáo);
- Lưu: VT. QLBD&BGAGH.

Q.CỤC TRƯỞNG



Trần Ly Ly

Số: 276/VHCS-NSVH
V/v góp ý kiến dự thảo Nghị định quy định
biện pháp quản lý, bảo vệ, phát huy giá trị
DSVHPVT theo các Danh sách của UNESCO
và Danh mục VHPVTQG

Hà Nội, ngày 04 tháng 4 năm 2023

Kính gửi: Cục Di sản văn hóa

Phúc đáp Công văn số 178/CV-DSVH ngày 10 tháng 3 năm 2023 của Cục Di sản văn hóa về việc đề nghị cho ý kiến góp ý dự thảo Nghị định quy định biện pháp quản lý, bảo vệ, phát huy di sản văn hóa phi vật thể theo danh sách của UNESCO và Danh mục văn hóa phi vật thể quốc gia, Cục Văn hóa cơ sở có ý kiến cụ thể như sau:

1. Về dự thảo Tờ trình:

a) Tại nội dung cơ sở pháp lý xây dựng Nghị định, đề nghị viết cụ thể điều, khoản nào của Luật Di sản văn hóa và Luật sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật Di sản văn hóa.

b) Cần làm rõ những khoảng trống về chính sách được đề xuất tại Nghị định này trong các văn bản quy phạm pháp luật hiện hành cũng như thực tiễn triển khai thực hiện quản lý, bảo vệ và phát huy giá trị di sản văn hóa phi vật thể.

c) Cần nhắc thời gian trình dự thảo Nghị định phù hợp với kế hoạch xây dựng, trình dự án Luật Di sản văn hóa (sửa đổi) vào năm 2024 để đảm bảo sự thống nhất giữa các văn bản quy phạm pháp luật trong lĩnh vực.

2. Về dự thảo Nghị định:

a) Căn cứ pháp lý: đề nghị bổ sung “*Luật sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật Tổ chức Chính phủ và Luật Tổ chức Chính quyền địa phương ngày 22 tháng 11 năm 2019*”; đồng thời, rà soát, chỉnh sửa các lỗi kỹ thuật tại dự thảo Nghị định.

b) Về nội dung cụ thể:

- Để đảm bảo tính ổn định của văn bản quy phạm pháp luật, tránh việc phải sửa đổi, bổ sung văn bản khi thay đổi chức năng, nhiệm vụ các đơn vị được quy định tại dự thảo Nghị định, đề nghị không đưa tên cơ quan chuyên môn giúp việc ở các cấp vào dự thảo Nghị định. Cụ thể:

+ Khoản 1 Điều 12: đề nghị sửa thành “Bộ trưởng Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch chỉ đạo *cơ quan chuyên môn* chủ trì, phối hợp với các cơ quan chức năng và các địa phương ... quảng bá di sản phi vật thể *trong nước và nước ngoài*”.

+ Điểm a Khoản 1 Điều 21: đề nghị sửa thành “*Ủy ban nhân dân cấp tỉnh chỉ đạo cơ quan chuyên môn tại địa phương* chủ trì xây dựng đề án, dự án.”.

+ Khoản 3 Điều 22 sửa thành “Gửi Báo cáo kết quả thực hiện Kế hoạch hành động, *đề án*, dự án về Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch sau (3) ba tháng kết thúc”;

+ Điểm a Khoản 1 Điều 23 sửa thành: “Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch”;

+ Điểm c Khoản 1 Điều 23 sửa thành: “Ủy ban nhân dân cấp tỉnh nơi có di sản văn hóa phi vật thể phân bổ và xây dựng Hồ sơ.”;

+ Khoản 2 Điều 24 sửa thành: “Kinh phí tổ chức xây dựng báo cáo quốc gia... được lấy từ kinh phí của Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch.”.

- Điều 25: đề nghị làm rõ căn cứ pháp lý nào quy định trách nhiệm của Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch trong việc quản lý nhà nước về di sản văn hóa phi vật thể trong các Danh sách của UNESCO và Danh mục quốc gia?

- Đề nghị rà soát, đối chiếu các văn bản quy phạm pháp luật hiện hành có liên quan nhằm đảm bảo không trùng lặp hoặc bỏ sót các biện pháp quản lý, bảo vệ và phát huy giá trị di sản văn hóa phi vật thể.

Trên đây là ý kiến góp ý của Cục Văn hoá cơ sở đối với dự thảo Nghị định nêu trên. Kính gửi Cục Di sản văn hóa nghiên cứu, tổng hợp, báo cáo Bộ trưởng.

Trân trọng!

Nơi nhận:

- Như trên;
- Bộ trưởng (*để báo cáo*);
- Thứ trưởng Trịnh Thị Thủy (*để báo cáo*);
- Lưu: VT, NSVH, NTH.06.

CỤC TRƯỞNG



Ninh Thị Thu Hương

Số: 124 /TTr-VHGD

Hà Nội, ngày 04 tháng 4 năm 2023

V/v góp ý dự thảo Nghị định quy định biện pháp quản lý, bảo vệ và phát huy giá trị DSVHPVT trong các Danh sách được UNESCO ghi danh và Danh mục DSVHPVTQG

Kính gửi: Cục Di sản văn hóa

Thanh tra Bộ Văn hoá, Thể thao và Du lịch nhận được Công văn số 178/DSVH-PVT ngày 19 tháng 3 năm 2023 của Cục Di sản văn hóa về việc góp ý dự thảo Nghị định của Chính phủ quy định biện pháp quản lý, bảo vệ và phát huy giá trị di sản văn hóa phi vật thể trong các Danh sách của UNESCO và Danh mục di sản văn hóa phi vật thể quốc gia. Sau khi nghiên cứu, Thanh tra Bộ Văn hoá, Thể thao và Du lịch có ý kiến như sau:

- Đề nghị thay thế tất cả các cụm từ trong Nghị định “*Danh sách của UNESCO*” thành “*Danh sách được UNESCO ghi danh*” tại: tiêu đề của Nghị định; Điều 1; Điều 2; khoản 2, 3, 7, 8, 9 Điều 3; tiêu đề Chương II; Điều 8; Điều 9; khoản 2 Điều 13; Điều 15; khoản 1 Điều 16; điểm a khoản 1 Điều 19; khoản 1, 2 Điều 20; tiêu đề Chương III, Điều 25; khoản 3 Điều 26; khoản 2 Điều 30.

- Tại khoản 7 Điều 4 đề nghị thêm nội dung “*truyền dạy, phổ biến, trích dẫn và phục dựng các loại hình Di sản văn hóa phi vật thể nhằm mục đích*” sau “*ng nghiêm cấm các hành vi*”.

- Đề nghị chuyển nội dung khoản 3, 4 Điều 5 “*Ng nghiêm cấm các hoạt động xâm phạm, xuyên tạc hoặc làm mai một các giá trị, biểu đạt của di sản văn hóa phi vật thể liên quan tới tập quán, tín ngưỡng, tính thiêng, những điều kiêng kỵ, thực hành kín hoặc tục hèm được cộng đồng thực hành qua nhiều thế hệ và coi đó là bản sắc văn hóa của họ*” lên Điều 4.

- Tại Điều 10 đề nghị bổ sung Khoản 4 “*Người thực hành văn hóa phi vật thể được xét tặng danh hiệu nghệ nhân nhân dân và nghệ nhân ưu tú và được tham gia các chương trình tập huấn về pháp luật trong công tác quản lý, bảo vệ và phát huy di sản văn hóa phi vật thể*”.

- Tại Điều 12 đề nghị bổ sung khoản 1 “*Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch chỉ đạo, giao Cục Di sản Văn hóa, Cục Văn hóa cơ sở, Viện Nghiên cứu văn hóa nghệ thuật Việt Nam và các địa phương liên quan...*”

- Tại Điều 21:

+ điểm a khoản 1 đề nghị thêm cụm từ “*tổng thể*” sau “*Đề án, dự án*”.

+ điểm a khoản 2 lặp lại 2 cụm từ “*Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch*”.

+ điểm a khoản 2 đề nghị thêm cụm từ “dự án tổng thể” sau “tổ chức thỏa thuận Đề án”.

Trên đây là ý kiến của Thanh tra Bộ Văn hoá, Thể thao và Du lịch gửi Cục Di sản văn hóa xem xét, chỉnh sửa./.

Nơi nhận:

- Như trên;
- Chánh Thanh tra *(để báo cáo)*;
- Lưu: VT.NTT (04).

**KT. CHÁNH THANH TRA
PHÓ CHÁNH THANH TRA**



Hà Văn Lâu

BỘ VĂN HÓA, THỂ THAO VÀ DU LỊCH
TỔNG CỤC DU LỊCH

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc

Số: 500 /TCDL-VP

Hà Nội, ngày 04 tháng 04 năm 2023

V/v đề nghị cho ý kiến góp ý dự thảo Nghị định quy
định biện pháp quản lý, bảo vệ và phát huy giá trị
DSVHPVT trong các danh sách của UNESCO và
Danh mục DSVHPVT

Kính gửi: Cục Di sản văn hóa (Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch)

Phúc đáp công văn số 178/DSVH-PVT ngày 10 tháng 3 năm 2023 của Cục Di sản văn hóa về việc đề nghị cho ý kiến góp ý dự thảo Nghị định quy định biện pháp quản lý, bảo vệ và phát huy giá trị di sản văn hóa phi vật thể trong các Danh sách của UNESCO và Danh mục di sản văn hóa phi vật thể quốc gia, sau khi nghiên cứu, rà soát, Tổng cục Du lịch có ý kiến như sau:

Tổng cục Du lịch nhất trí với các nội dung tại dự thảo Tờ trình và dự thảo Nghị định quy định biện pháp quản lý, bảo vệ và phát huy giá trị di sản văn hóa phi vật thể trong các Danh sách của UNESCO và Danh mục di sản văn hóa phi vật thể quốc gia.

Trân trọng đề nghị Cục Di sản văn hóa tổng hợp, báo cáo Lãnh đạo Bộ./. 

Nơi nhận:

- Như trên;
- Tổng cục trưởng (để b/c);
- Lưu: VT; THTĐ (5)

KT. TỔNG CỤC TRƯỞNG
PHÓ TỔNG CỤC TRƯỞNG




Phạm Văn Thủy

BỘ VĂN HÓA, THỂ THAO VÀ DU LỊCH
TỔNG CỤC THỂ DỤC THỂ THAO

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Số: 543 /TCTDTT-VP

Hà Nội, ngày 22 tháng 03 năm 2023

V/v góp ý dự thảo Nghị định quy định biện pháp
quản lý, bảo vệ và phát huy giá trị DSVHPVT trong
các Danh sách của UNESCO và danh mục
DSVHPVTQG

Kính gửi: Cục Di sản văn hóa

Ecđ.PVT
243 h
Trả lời công văn số 178/DSVH-PVT ngày 10 tháng 03 năm 2023 của Cục Di sản văn hóa về việc phối hợp cho ý kiến góp ý dự thảo Nghị định quy định biện pháp quản lý, bảo vệ và phát huy giá trị di sản văn hóa phi vật thể trong các Danh sách của UNESCO và Danh mục di sản văn hóa phi vật thể quốc gia, sau khi nghiên cứu, Tổng cục Thể dục thể thao nhất trí với nội dung dự thảo Nghị định.

Trên đây là ý kiến góp ý của Tổng cục Thể dục thể thao về việc phối hợp cho ý kiến góp ý dự thảo Nghị định quy định biện pháp quản lý, bảo vệ và phát huy giá trị di sản văn hóa phi vật thể trong các Danh sách của UNESCO và Danh mục di sản văn hóa phi vật thể quốc gia, kính gửi Cục Di sản văn hóa để tổng hợp, báo cáo Bộ trưởng Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch xem xét, quyết định. /.

Nơi nhận:

- Như trên;
- Lưu: VT, VP (PPC), HA.3.

TỔNG CỤC TRƯỞNG

[Signature]
Đặng Hà Việt

BỘ VĂN HÓA, THỂ THAO VÀ DU LỊCH
VỤ ĐÀO TẠO

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Số:243/CV-ĐT

Hà Nội, ngày 15 tháng 3 năm 2023

V/v góp ý dự thảo Nghị định quy định biện
pháp quản lý, bảo vệ và phát huy giá trị
DSVHPVT trong các Danh sách của UNESCO
và Danh mục DSVHPVTQG

Kính gửi: Cục Di sản văn hóa

Phúc đáp Công văn số 178/DSVH-PVT ngày 10/03/2023 của Cục Di sản văn hóa về việc cho ý kiến góp ý dự thảo Nghị định quy định biện pháp quản lý, bảo vệ và phát huy giá trị DSVHPVT trong các Danh sách của UNESCO và Danh mục DSVHPVTQG, Vụ Đào tạo cho ý kiến như sau:

Về cơ bản nhất trí với nội dung dự thảo Tờ trình và dự thảo Nghị định của Chính phủ quy định biện pháp quản lý, bảo vệ và phát huy giá trị di sản văn hóa phi vật thể trong các Danh sách của UNESCO và Danh mục di sản văn hóa phi vật thể quốc gia.

Đối với dự thảo Nghị định, Vụ Đào tạo có thêm một số ý kiến cụ thể:

- Cần xem xét thống nhất sử dụng từ “hiện vật” hay “vật thể” trong câu: “... giá trị, biểu đạt, hiểu biết, kỹ năng, kỹ thuật hiện vật/vật thể và không gian văn hóa liên quan của di sản văn hóa phi vật thể”.

- Tại Điều 3, khoản, đề nghị chú thích viết tắt: Ủy ban nhân dân tỉnh, thành phố trực thuộc Trung ương (sau đây gọi chung là Ủy ban nhân dân cấp tỉnh), để phù hợp với tên gọi Ủy ban nhân dân cấp tỉnh được sử dụng lặp lại trong dự thảo.

Trên đây là một số ý kiến góp ý của Vụ Đào tạo gửi Cục Di sản văn hóa, xem xét, tổng hợp hoàn thiện dự thảo các văn bản trình phê duyệt theo quy định.

Trân trọng.

Nơi nhận:

- Như trên;
- VT (để báo cáo);
- Lưu: ĐT, TH.02.

KT.VỤ TRƯỞNG
PHÓ VỤ TRƯỞNG



Nguyễn Thị Phương Loan

BỘ VĂN HOÁ, THỂ THAO VÀ DU LỊCH
VỤ GIA ĐÌNH

CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Số: 75 /CV-GĐ
V/v góp ý dự thảo Nghị định
quy định biện pháp quản lý, bảo vệ
và phát huy giá trị DSVHPVT

Hà Nội, ngày 24 tháng 3 năm 2023

Kính gửi: Cục Di sản văn hóa

Vụ Gia đình nhận được Công văn số 178/ DSVH-PVT ngày 10 tháng 3 năm 2023 của Cục Di sản văn hóa về việc góp ý dự thảo Tờ trình và dự thảo Nghị định của Chính phủ quy định biện pháp quản lý, bảo vệ và phát huy giá trị di sản văn hóa phi vật thể trong các Danh sách của UNESCO và Danh mục di sản văn hóa phi vật thể quốc gia.

Sau khi nghiên cứu, Vụ Gia đình nhất trí với dự thảo Tờ trình và dự thảo Nghị định nói trên.

Trân trọng gửi Cục Di sản văn hóa tổng hợp./.

Nơi nhận:

- Như trên;
- Lưu: VT, GĐ (03).

KT. VỤ TRƯỞNG
PHÓ VỤ TRƯỞNG



Khuất Văn Quý

Số: 91 /KHCNMT

Hà Nội, ngày 22 tháng 3 năm 2023

V/v góp ý dự thảo Nghị định quy định biện pháp quản lý, bảo vệ và phát huy giá trị di sản văn hóa phi vật thể trong Danh sách của UNESCO và Danh mục di sản văn hóa phi vật thể quốc gia

Kính gửi: Cục Di sản văn hóa

Trả lời Công văn số 178/DSVH-PVT ngày 10/03/2023 của Cục Di sản văn hóa về việc góp ý dự thảo Nghị định quy định biện pháp quản lý, bảo vệ và phát huy giá trị di sản văn hóa phi vật thể trong Danh sách của UNESCO và Danh mục di sản văn hóa phi vật thể quốc gia, Vụ Khoa học, Công nghệ và Môi trường sau khi nghiên cứu các văn bản kèm theo có ý kiến như sau:

1. Cơ bản nhất trí với nội dung dự thảo Nghị định nêu trên.
2. Một số góp ý để bổ sung, chỉnh sửa, hoàn thiện dự thảo Nghị định:
 - Đây là Nghị định quy định biện pháp quản lý, bảo vệ và phát huy giá trị di sản văn hóa phi vật thể đã được UNESCO và Bộ trưởng Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch ghi danh, vì vậy các hoạt động trước khi ghi danh không nên đưa vào trong nội dung của Nghị định này.
 - Tại Điều 3, Giải thích từ ngữ, đề nghị cân nhắc bổ sung giải thích cụm từ sau: Danh mục quốc gia, Chủ thể, Cộng đồng chủ thể, Di sản văn hóa phi vật thể có nguy cơ bị mai một.
 - Ghép khoản 5 với khoản 6 của Điều 5; ghép khoản 1 với khoản 2 của Điều 10 vì cơ bản đề cập đến cùng một chủ thể.
 - Tại khoản 2, Điều 11 chỉnh sửa, diễn đạt lại nội dung cho phù hợp.
 - Rà soát chỉnh sửa một số lỗi kỹ thuật văn bản, lỗi lặp từ trong toàn bộ dự thảo Nghị định.

Trên đây là ý kiến của Vụ Khoa học, Công nghệ và Môi trường gửi Cục Di sản văn hóa tổng hợp, báo cáo Lãnh đạo Bộ./.

Nơi nhận:

- Như trên;
- Lưu: VT, KHCNMT, ĐL.03.

VỤ TRƯỞNG



Nguyễn Thế Hùng

Số: 321/PC

Hà Nội, ngày 07 tháng 04 năm 2023

V/v góp ý hồ sơ dự thảo Nghị định quy định
biện pháp quản lý, bảo vệ và phát huy giá trị
di sản văn hóa phi vật thể trong các Danh
sách của UNESCO và Danh mục di sản
văn hóa phi vật thể quốc gia

Kính gửi: Cục Di sản văn hóa

Vụ Pháp chế nhận được Công văn số 178/DSVH-PVT ngày 10/3/2023 của Cục Di sản văn hóa về việc đề nghị cho ý kiến góp ý dự thảo Nghị định quy định biện pháp quản lý, bảo vệ và phát huy giá trị di sản văn hóa phi vật thể trong các Danh sách của UNESCO và Danh mục Di sản văn hóa phi vật thể quốc gia. Sau khi nghiên cứu, Vụ Pháp chế cơ bản nhất trí với dự thảo Tờ trình, dự thảo Nghị định và có một số ý kiến góp ý, cụ thể như sau:

1. Về dự thảo Tờ trình

- Một số nội dung trong dự thảo Tờ trình được “chép lại” từ Tờ trình trong giai đoạn lập đề nghị xây dựng Nghị định (đã hoàn thành trong năm 2022), không còn phù hợp với Tờ trình về việc ban hành Nghị định hiện nay như nội dung “*Thực hiện nội dung thông báo của Văn phòng Chính phủ tại Phiếu báo số 1052/PB-VPCP ngày 08/6/2022, Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch đã có Công văn số 2102/BVHTTDL-DSVH ngày 16/6/2022 gửi xin ý kiến Bộ Tư pháp... quy trình soạn thảo Nghị định sẽ theo quy định tại Chương V Luật Ban hành văn bản quy phạm pháp luật*” (trang 4). Cơ quan chủ trì soạn thảo cần rà soát, điều chỉnh để bảo đảm phù hợp với nội dung Tờ trình trong giai đoạn hiện nay.

- Tại khoản 1 Mục I: Điểm a khoản 1 Mục I dự thảo Tờ trình: cần phân tích rõ những khoảng trống pháp lý về quản lý, bảo vệ và phát huy giá trị di sản văn hóa phi vật thể trong các Danh sách của UNESCO và Danh mục Di sản văn hóa phi vật thể quốc gia, từ đó làm rõ sự cần thiết phải xây dựng, ban hành Nghị định thay vì chỉ liệt kê những quy định của pháp luật về di sản văn hóa phi vật thể như hiện nay.

- Tại khoản 2 Mục I:

+ Cần ghép điểm c khoản 2 vào điểm b khoản 1 Mục I do cùng có nội dung đánh giá về sự cần thiết phải ban hành Nghị định để bảo đảm thực hiện những nội dung đã cam kết trong Công ước 2003 của UNESCO.

+ Nên kết cấu điểm a và điểm b thành cùng một điểm theo hướng nêu khái quát những kết quả đã đạt được và tập trung phân tích về những hạn chế, bất cập trong thực tiễn quản lý, bảo vệ và phát huy giá trị di sản văn hóa phi vật thể trong

các Danh sách của UNESCO và Danh mục Di sản văn hóa phi vật thể quốc gia, từ đó minh chứng cho sự cần thiết phải ban hành Nghị định.

- Tại khoản 1 Mục IV (Bố cục của dự thảo Nghị định) không cần thiết trình bày nội dung cụ thể do phần nội dung đã được nêu tại khoản 2 Mục IV (Nội dung cơ bản của dự thảo Nghị định).

2. Về dự thảo Nghị định

2.1. Góp ý chung

- Về kỹ thuật:

+ Rà soát, thay cụm từ “*đảm bảo*” thành “*bảo đảm*”.

+ Tại Điều 3: Cần thống nhất in nghiêng từ ngữ được giải thích và bỏ dấu ngoặc kép.

+ Điều chỉnh Điều 15 theo kết cấu các khoản (1, 2, 3...) trong một Điều.

+ Một số cụm từ chưa hoàn chỉnh về nghĩa (Ví dụ: cụm từ “*nhằm kịp thời nguy cơ mai một*” tại khoản 2 Điều 11; cụm từ “*Dự án lập hồ sơ khoa học di sản văn hóa phi vật thể để đưa các Danh sách của UNESCO*” (khoản 2 Điều 20)...);

+ Rà soát, bỏ cụm từ “*Sở Văn hóa, Thông tin, Thể thao và Du lịch*” do hiện nay không còn mô hình này.

+ Rà soát, chỉnh sửa lỗi chính tả (ví dụ: tại điểm a khoản 2 Điều 21 lặp lại hai cụm từ “*Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch*”).

- Tại khoản 2 Điều 17: Thay cụm từ “*Danh sách di sản văn hóa phi vật thể đại diện của nhân loại*” tại điểm c khoản 2 bằng cụm từ “*Danh sách đại diện*”; thay cụm từ “*Danh sách di sản văn hóa phi vật thể cần bảo vệ khẩn cấp*” tại điểm b khoản 1, điểm d khoản 2 bằng cụm từ “*Danh sách cần bảo vệ khẩn cấp*” do những từ ngữ trên đã được giải thích tại khoản 4 và khoản 5 Điều 3 dự thảo Nghị định.

- Một số chính sách được đề cập trong dự thảo Nghị định chỉ mang tính nguyên tắc chung chung, chưa quy định rõ cơ quan có trách nhiệm thực hiện chính sách (ví dụ: Điều 10, khoản 1 và khoản 2 Điều 13) hoặc chưa rõ nội dung của biện pháp để thực hiện chính sách đề ra (ví dụ: chính sách cuối của Điều 15), do đó tính khả thi của chính sách chưa cao, cơ quan chủ trì soạn thảo cần quy định cụ thể hơn.

2.2. Điều 3 (Giải thích từ ngữ)

- Tại Dự thảo có đề cập đến “*Công ước 2003*”. Cơ quan chủ trì soạn thảo nên bổ sung một khoản giải thích từ ngữ để thống nhất cách gọi Công ước trên trong dự thảo Nghị định.

- Tại khoản 1 Điều 3 giải thích ““*Bảo vệ*” là các biện pháp có mục tiêu đảm bảo khả năng tồn tại của di sản văn hóa phi vật thể, bao gồm việc nhận diện, tư liệu hóa, nghiên cứu, bảo tồn, **bảo vệ**, phát huy...”. Việc sử dụng chính cụm từ “*bảo vệ*” để giải thích từ ngữ “*bảo vệ*” là không logic. Do đó, cơ quan chủ trì soạn thảo

cần xem xét, điều chỉnh để bảo đảm phù hợp với khái niệm “*bảo vệ*” đã được giải thích tại khoản 3 Điều 2 Công ước năm 2003 về bảo vệ di sản văn hóa phi vật thể.

- Khoản 2 Điều 3 giải thích từ ngữ “*Ghi danh di sản văn hóa phi vật thể vào các Danh sách của UNESCO và Danh mục quốc gia*”. Trong khi đó, Luật Di sản văn hóa và Nghị định số 98/2010/NĐ-CP có quy định về tiêu chí, thẩm quyền, quy trình, thủ tục lập hồ sơ, đưa di sản văn hóa phi vật thể vào Danh mục di sản văn hóa phi vật thể quốc gia, thủ tục trình Thủ tướng Chính phủ xem xét quyết định việc đề nghị UNESCO công nhận di sản văn hóa phi vật thể tiêu biểu của Việt Nam là Di sản văn hóa thế giới, không có quy định về thủ tục “*ghi danh*”. Do đó, nội dung giải thích từ ngữ “*Ghi danh di sản văn hóa phi vật thể vào các Danh sách của UNESCO và Danh mục quốc gia*” như tại khoản 2 Điều 3 sẽ dẫn đến cách hiểu có một quy trình, thủ tục khác với quy trình, thủ tục đề nghị đưa di sản văn hóa phi vật thể vào các danh mục theo quy định của Luật Di sản văn hóa và Nghị định số 98/2010/NĐ-CP. Mặt khác, dự thảo Nghị định không điều chỉnh việc ghi danh di sản văn hóa phi vật thể nên việc giải thích từ ngữ “*Ghi danh di sản văn hóa phi vật thể vào các Danh sách của UNESCO và Danh mục quốc gia*” theo hướng nêu mục đích, ý nghĩa của việc ghi danh như tại khoản 2 Điều 3 dự thảo Nghị định là không phù hợp với phạm vi điều chỉnh của dự thảo. Cơ quan chủ trì soạn thảo nên cân nhắc, điều chỉnh lại nội dung giải thích từ ngữ này theo hướng ghi danh di sản văn hóa phi vật thể vào các Danh sách của UNESCO và Danh mục quốc gia là việc đưa di sản văn hóa phi vật thể vào Danh sách của UNESCO và Danh mục quốc gia theo quy định của Luật Di sản văn hóa để bảo đảm thống nhất với Luật Di sản văn hóa và Nghị định số 98/2010/NĐ-CP.

- Khoản 4, 5, 6 Điều 3 dự thảo Nghị định cùng giải thích từ ngữ về các Danh sách của UNESCO nhưng có từ ngữ mà nội hàm giải thích gắn với mục đích của việc ghi danh (ví dụ: khoản 4, khoản 6), nhưng có từ ngữ không nêu mục đích của việc ghi danh (khoản 5), do đó cần thống nhất về cách giải thích từ ngữ trong những khoản trên.

2.3. Điều 4 (Đảm bảo vai trò, sự tham gia của cộng đồng, chủ thể)

- Khoản 2 Điều 4 quy định “*Nghệ nhân nhân dân, Nghệ nhân ưu tú nắm giữ di sản văn hóa phi vật thể cần được tham vấn hoặc tham gia trực tiếp vào hoạt động bảo vệ và phát huy giá trị di sản văn hóa phi vật thể*”. Quy định trên sẽ tạo sự phân biệt đối xử giữa các chủ thể nắm giữ di sản văn hóa phi vật thể (giữa nghệ nhân nhân dân, nghệ nhân ưu tú với những nghệ nhân chưa được phong tặng danh hiệu).

- Tại khoản 8: Nên thay từ “*của họ*” bằng cụm từ “*của cộng đồng đó*”.

2.4. Điều 9 (Truyền dạy, giáo dục di sản văn hóa phi vật thể)

- Nên cân nhắc, chỉnh sửa khoản 1 như sau: “*Ưu tiên các hoạt động truyền dạy di sản văn hóa phi vật thể trong các Danh sách của UNESCO, Danh mục quốc gia, di sản có nguy cơ mai một tại cộng đồng cho thế hệ kế cận*”.

- Tại khoản 2: Đề nghị thay từ “*cần*” bằng cụm từ “*có trách nhiệm*” để xác định rõ trách nhiệm của các cấp chính quyền địa phương.

2.5. Điều 10 (Chính sách đối với nghệ nhân, cộng đồng)

Điều 10 dự thảo Nghị định cần xác định rõ trách nhiệm của các cơ quan, tổ chức trong việc thực hiện các chính sách được đưa ra để bảo đảm tính khả thi trong thực tiễn.

2.6. Điều 11 (Bảo vệ di sản văn hóa phi vật thể có nguy cơ mai một)

- Nên chỉnh sửa khoản 3 như sau: “~~Bộ trưởng Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch chỉ đạo, giao cơ quan chức năng chủ trì, phối hợp với các bộ, ngành, địa phương có liên quan~~ tổ chức xây dựng hồ sơ đệ trình UNESCO xét duyệt hỗ trợ kinh phí cho các di sản được ghi danh trong Danh sách di sản văn hóa phi vật thể được bảo vệ khẩn cấp từ Quỹ bảo vệ di sản văn hóa phi vật thể của Công ước 2003”. Ngoài ra, đối tượng của Điều 11 là “Di sản văn hóa phi vật thể có nguy cơ mai một”, trong khi đó, khoản 3 Điều 11 đề cập đến “Di sản được ghi danh trong Danh sách di sản văn hóa phi vật thể cần được bảo vệ khẩn cấp” là chưa thể hiện mối quan hệ giữa hai đối tượng di sản văn hóa phi vật thể trên, cơ quan chủ trì soạn thảo cần nghiên cứu, trình bày lại khoản 3 để thể hiện rõ mối quan hệ giữa “Di sản văn hóa phi vật thể có nguy cơ mai một” với “Di sản được ghi danh trong Danh sách di sản văn hóa phi vật thể cần được bảo vệ khẩn cấp”, bảo đảm thống nhất giữa nội dung với tên Điều.

2.7. Điều 12 (Tổ chức liên hoan, trình diễn, giới thiệu về di sản văn hóa phi vật thể trong và ngoài nước)

- Luật Di sản văn hóa không có quy định hạn chế đối tượng được trình diễn di sản văn hóa phi vật thể. Theo khoản 1 Điều 12 việc tổ chức liên hoan, trình diễn, giới thiệu về di sản văn hóa phi vật thể trong và ngoài nước do Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch chủ trì tổ chức. Quy định trên sẽ giới hạn thẩm quyền chủ động tổ chức các hoạt động liên hoan, trình diễn, giới thiệu di sản văn hóa phi vật thể trong và ngoài nước của các địa phương, các cơ quan, tổ chức, cá nhân. Do đó, cơ quan chủ trì soạn thảo cần xem xét lại cơ sở pháp lý để quy định như trên.

- Tại khoản 2:

+ Khoản 2 có nội dung “*Liên hoan di sản văn hóa phi vật thể có phạm vi 2 tỉnh trở lên được Ủy ban nhân dân các tỉnh thống nhất tổ chức luân phiên 02 năm một lần theo cam kết với UNESCO tại Chương trình hành động quốc gia*”. Cơ quan chủ trì soạn thảo cần thuyết minh rõ về nội dung cam kết của Việt Nam với UNESCO về vấn đề này.

+ Cần làm rõ cơ quan chủ trì tổ chức liên hoan toàn quốc di sản văn hóa phi vật thể, đồng thời đánh giá tác động chi tiết đối với chính sách tại khoản 2.

2.8. Điều 13 (Nghiên cứu, sưu tầm, tư liệu hóa, áp dụng khoa học công nghệ vào hoạt động bảo vệ di sản văn hóa phi vật thể)

Khoản 1 Điều 13 quy định “*khuyến khích và tạo điều kiện cho các cơ quan, tổ chức...*” nhưng biện pháp cụ thể để khuyến khích, tạo điều kiện thì chưa rõ, do đó chưa có sự cụ thể, chi tiết hơn so với quy định tại khoản 3 Điều 17 Luật Di sản văn hóa năm 2001 (sửa đổi, bổ sung năm 2009).

2.9. Điều 15 (Nâng cao nhận thức của cộng đồng, chủ thể di sản và xã hội)

Cần nhắc quy định Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch chỉ đạo việc tổ chức tập huấn nâng cao nhận thức đối với di sản văn hóa phi vật thể trong danh sách của UNESCO, địa phương tổ chức tập huấn nâng cao nhận thức đối với di sản văn hóa phi vật thể trong Danh mục quốc gia. Việc tổ chức tập huấn nâng cao nhận thức của cộng đồng, chủ thể di sản đối với di sản văn hóa phi vật thể nên được coi là trách nhiệm của các bộ, ngành, địa phương, không có sự phân biệt giữa các di sản văn hóa phi vật thể trong các danh sách, danh mục khác nhau.

2.10. Điều 16 (Chế độ thực hiện Chương trình hành động quốc gia, Kế hoạch hành động, các Báo cáo quốc gia, đề án, dự án)

Nên chuyển khoản 2 về Điều 17 (Báo cáo quốc gia).

2.11. Điều 17 (Báo cáo quốc gia)

- Cần nhắc, kết cấu lại Điều 17 như sau:

“1. Các Báo cáo quốc gia

2. Nguyên tắc xây dựng các Báo cáo quốc gia

3. Thời gian xây dựng Báo cáo quốc gia

4. Nội dung Báo cáo quốc gia

5. Trách nhiệm xây dựng Báo cáo quốc gia (trong đó xác định rõ trách nhiệm của Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch trong việc tổng hợp, xây dựng Báo cáo quốc gia gửi cơ quan có thẩm quyền; trách nhiệm phối hợp của các Bộ, ngành, địa phương).”

- Cần làm rõ một số nội dung sau đây:

+ Mỗi liên hệ giữa các loại báo cáo tại khoản 1 với các báo cáo tại điểm c, điểm d khoản 2 Điều 17;

+ Khoản 1 Điều 17 chỉ quy định về báo cáo định kỳ quốc gia về bảo vệ di sản trong Danh sách bảo vệ khẩn cấp, nhưng tại điểm c khoản 2 có quy định về thời gian gửi Báo cáo tình trạng di sản văn hóa trong danh sách đại diện;

+ Theo khoản 3 Điều 3 dự thảo Nghị định, các danh sách của UNESCO về di sản văn hóa phi vật thể gồm: Danh sách đại diện, Danh sách cần bảo vệ khẩn cấp, Danh sách các thực hành tốt. Tuy nhiên, điểm c, điểm d khoản 2 chỉ quy định thời gian địa phương gửi báo cáo tình trạng di sản trong Danh sách đại diện và

trong Danh sách bảo vệ khẩn cấp, không có quy định về việc gửi báo cáo về tình trạng của di sản trong Danh sách các thực hành tốt.

2.12. Điều 19 (Kế hoạch hành động bảo vệ di sản)

- Tại điểm b khoản 1: đề chỉnh sửa cụm từ “*dựa theo các quy định của pháp luật...*” thành “*trên cơ sở các quy định của pháp luật...*”.

- Tại khoản 2:

+ Bổ sung nội dung “*Ủy ban nhân dân cấp tỉnh có trách nhiệm xây dựng và lấy ý kiến của Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch về Kế hoạch hành động bảo vệ và phát huy giá trị di sản văn hóa phi vật thể trước khi ban hành*” vào đầu điểm a, đồng thời bỏ điểm b.

+ Tại điểm đ: Theo điểm đ, Ủy ban nhân dân cấp tỉnh chủ động điều chỉnh, bổ sung Kế hoạch, không có quy định bắt buộc phải lấy ý kiến của Bộ. Cơ quan chủ trì soạn thảo nên cân nhắc lại quy định này do trong quá trình xây dựng, ban hành Kế hoạch phải lấy ý kiến của Bộ thì khi điều chỉnh, bổ sung Kế hoạch cũng cần phải có ý kiến của Bộ.

2.13. Điều 21 (Xây dựng, thỏa thuận, phê duyệt, ban hành và triển khai Đề án, Dự án)

- Theo khoản 2 Điều 21, các Đề án, dự án của địa phương do Chủ tịch Ủy ban nhân dân cấp tỉnh phê duyệt sau khi có ý kiến thỏa thuận của Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch; các đề án, dự án do Bộ, ngành, tổ chức khác ở Trung ương thực hiện do Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch tổ chức thỏa thuận và phê duyệt. Cơ quan chủ trì soạn thảo cần làm rõ lý do quy định sự khác biệt này.

- Tại khoản 2:

+ Cân nhắc, bỏ nội dung liệt kê các văn bản là căn cứ để Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch tổ chức việc thỏa thuận do những nội dung này cần phải được bảo đảm theo quy định tại khoản 1 Điều 22 dự thảo Nghị định.

- Cần nghiên cứu chuyển điểm b khoản 2 về khoản 1 Điều 22.

- Tại điểm c khoản 2: Cần nghiên cứu, chuyển nội dung “*phê duyệt*” về khoản 3.

- Tại điểm c khoản 3: Đề nghị thay “*Tờ trình*” bằng “*Văn bản*”.

2.14. Điều 22 (Nguyên tắc xây dựng, thời hạn của Kế hoạch hành động, Đề án, Dự án)

Nên cân nhắc, chuyển khoản 3, khoản 4 về Điều 21 do những nội dung này thuộc về nội dung triển khai thực hiện Đề án, dự án; chuyển khoản 5 về khoản 2 Điều 21.

2.15. Điều 24 (Nguồn kinh phí và thực hiện)

Theo Điều 21 dự thảo Nghị định, các Bộ, ngành, tổ chức ở trung ương cũng là những chủ thể tổ chức thực hiện Đề án, Dự án. Tuy nhiên, khoản 1 Điều 24 dự

thảo Nghị định chỉ quy định kinh phí “*được lấy từ kinh phí của địa phương và các nguồn kinh phí hợp pháp khác*” là chưa rõ để bảo đảm kinh phí cho các bộ, ngành triển khai thực hiện.

2.16. Điều 25 (Trách nhiệm của Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch)

Đề nghị sửa cụm từ “*theo quy định tại Nghị định này*” như sau: “*theo quy định của Luật Di sản văn hóa, quy định tại Nghị định này và các văn bản quy phạm pháp luật khác có liên quan*”.

Trên đây là một số ý kiến của Vụ Pháp chế về dự thảo Nghị định của Chính phủ quy định biện pháp quản lý, bảo vệ và phát huy giá trị di sản văn hóa phi vật thể trong các Danh sách của UNESCO và Danh mục di sản văn hóa phi vật thể quốc gia, kính gửi Cục Di sản văn hóa để tổng hợp./.

Nơi nhận:

- Như trên;
- Lưu: PC, TT (05).

VỤ TRƯỞNG



Phạm Cao Thái

Số: 159 /CV-TCCB

Hà Nội, ngày 28 tháng 03 năm 2023

V/v góp ý dự thảo Nghị định quy định biện pháp quản lý, bảo vệ và phát huy giá trị di sản văn hóa phi vật thể của Việt Nam trong các Danh sách của UNESCO và Danh mục di sản văn hóa phi vật thể quốc gia

Kính gửi: Cục Di sản văn hóa

Vụ Tổ chức cán bộ nhận được Công văn số 178/DSVH-PVT ngày 10/3/2023 của Cục Di sản văn hóa về việc đề nghị cho ý kiến đối với dự thảo Nghị định quy định biện pháp quản lý, bảo vệ và phát huy giá trị di sản văn hóa phi vật thể của Việt Nam trong các Danh sách của UNESCO và Danh mục di sản văn hóa phi vật thể quốc gia (sau đây gọi tắt là dự thảo Nghị định). Sau khi nghiên cứu, Vụ Tổ chức cán bộ có ý kiến cụ thể như sau:

1. Về căn cứ pháp lý:

Đề nghị bổ sung:

- Luật sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật Tổ chức Chính phủ và Luật Tổ chức chính quyền địa phương ngày 22 tháng 11 năm 2019;
- Nghị định số 01/2023/NĐ-CP ngày 16 tháng 01 năm 2023 của Chính phủ quy định chức năng, nhiệm vụ, quyền hạn và cơ cấu tổ chức của Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch.

2. Về nội dung dự thảo Nghị định:

- Nội dung chính của dự thảo Nghị định là nhằm *quy định biện pháp quản lý, bảo vệ và phát huy giá trị di sản văn hóa phi vật thể của Việt Nam trong các Danh sách của UNESCO và Danh mục di sản văn hóa phi vật thể quốc gia* được thể hiện tại Mục II dự thảo Nghị định. Vì vậy, đề nghị cơ quan soạn thảo nghiên cứu, quy định chi tiết các biện pháp để quản lý, bảo vệ và phát huy giá trị di sản văn hóa phi vật thể của Việt Nam đã được ghi danh, đảm bảo đầy đủ các biện pháp và phù hợp với quy định tại Điều 17 Luật Di sản văn hóa năm 2001, được sửa đổi, bổ sung một số điều năm 2009.

- Đề nghị cơ quan soạn thảo nghiên cứu, quy định các biện pháp *quản lý, bảo vệ và phát huy giá trị di sản văn hóa phi vật thể* theo từng loại hình di sản văn hóa phi vật thể được ghi danh (Ghi danh vào Danh sách của UNESCO và ghi danh vào Danh mục của quốc gia) để từ đó có biện pháp quản lý, bảo vệ và phát huy giá trị di sản phù hợp.

- Đề nghị chỉnh sửa nội dung Điều 14 dự thảo Nghị định để đảm bảo phù hợp với quy định tại khoản 4 Điều 17 Luật Di sản văn hóa.

Vụ Tổ chức cán bộ gửi ý kiến để Cục Di sản văn hóa tổng hợp./.

Nơi nhận:

- Như trên;
- Lưu: Vụ TCCB, LH3.

**KT. VỤ TRƯỞNG
PHÓ VỤ TRƯỞNG**


Hà Minh Thắng

Số: 90 /CV-VHDT

V/v góp ý dự thảo Nghị định quy định
biện pháp quản lý, bảo vệ và phát huy giá trị
DSVHPVT trong các Danh sách của UNESCO
và Danh mục DSVHPVTQG

Hà Nội, ngày 24 tháng 3 năm 2023

Kính gửi: Cục Di sản văn hóa

Vụ Văn hoá dân tộc nhận được Công văn số 178/DSVH-PVT ngày 10 tháng 3 năm 2023 của Cục Di sản văn hóa về việc góp ý dự thảo Nghị định quy định biện pháp quản lý, bảo vệ và phát huy giá trị DSVHPVT trong các Danh sách của UNESCO và Danh mục DSVHPVTQG, sau khi nghiên cứu nội dung, Vụ Văn hóa dân tộc có ý kiến như sau:

1. Cơ bản nhất trí nội dung Dự thảo.

2. Tại Khoản 2 Điều 11 Mục I Chương II (trang 6) đề nghị bổ sung cụm từ "ngăn chặn" trước cụm từ "nguy cơ" và sau cụm từ "mai một".

Vụ Văn hóa dân tộc gửi Cục Di sản văn hóa tổng hợp, báo cáo theo quy định./.

Nơi nhận:

- Như trên;
- Lưu: Vụ VHDT. NTH(3).

KT. VỤ TRƯỞNG
PHÓ VỤ TRƯỞNG



Trần Mạnh Hùng

Số: 133/CV-TV

Hà Nội, ngày 30 tháng 3 năm 2023

V/v góp ý dự thảo Nghị định quy định biện pháp
quản lý, bảo vệ và phát huy giá trị DSVHPVT
trong các Danh sách của UNESCO và
Danh mục DSVHPVTQG

Kính gửi: Cục Di sản văn hóa

Phúc đáp Công văn số 178/DSVH-PVT ngày 10 tháng 3 năm 2023 của Cục Di sản văn hóa về việc đề nghị cho ý kiến dự thảo Nghị định quy định biện pháp quản lý, bảo vệ và phát huy giá trị di sản văn hóa phi vật thể trong các Danh sách của UNESCO và Danh mục di sản văn hóa phi vật thể quốc gia, sau khi nghiên cứu dự thảo, Vụ Thư viện có ý kiến như sau:

1. Cơ bản nhất trí đối với hồ sơ bao gồm dự thảo Nghị định và dự thảo Tờ trình do Cục Di sản văn hóa đã chủ trì, phối hợp với các cơ quan, đơn vị liên quan xây dựng.

2. Đối với dự thảo Nghị định, đề nghị xem xét một số nội dung sau:

- Tại Điều 19,

+ Thống nhất quy định là Kế hoạch hành động bảo vệ di sản (Theo tên Điều và nội dung tại khoản 1) hay Kế hoạch hành động bảo vệ và phát huy giá trị di sản (theo nội dung tại khoản 2).

+ Diễn đạt lại điểm d khoản 2 Điều 19 cho dễ hiểu hơn.

- Tại Điều 21, xem xét quy định tại khoản 1 quy định chủ thể chủ trì xây dựng Đề án, Dự án chỉ có Sở Văn hóa, Thể thao và Du lịch/ Sở Văn hóa và Thể thao và tại khoản 3 quy định chủ thể phê duyệt, ban hành và triển khai Đề án, Dự án chỉ có Ủy ban nhân dân cấp tỉnh; tuy nhiên tại điểm b,c khoản 2 lại đề cập đến Đề án, Dự án do các Bộ, ngành, tổ chức khác ở Trung ương thực hiện.

- Chuyển nội dung của Điều 22. Nguyên tắc xây dựng, thời hạn của Kế hoạch hành động, Đề án, Dự án lên trước nội dung của Điều 19, 20, 21 quy định nội dung cụ thể về Kế hoạch hành động, Đề án, Dự án.

3. Đối với dự thảo Tờ trình

- Điểm a, khoản 1, mục I (đầu trang 2) bổ sung căn cứ

“ – Luật Di sản văn hóa ngày 29/6/2001 và Luật sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật Di sản văn hóa ngày 18/6/2009”.

- Khoản 1 mục IV, về bố cục của dự thảo Nghị định, đề nghị sửa lại đề tương ứng với dự thảo Nghị định, cụ thể:

+ Chương II: từ Điều 4 đến Điều 25 24;

+ Chương III: từ Điều 26 25 đến Điều 29 28;

+ Chương IV: từ Điều 30 29 đến Điều 34 30.

4. Đề nghị rà soát, chỉnh sửa các lỗi chính tả, lỗi kỹ thuật trình bày (căn lề, rớt chữ...) còn có trong dự thảo; thống nhất có viết hoa hay không đối với các từ “kế hoạch hành động”, “đề án”, “dự án”.

Trên đây là ý kiến của Vụ Thư viện, trân trọng gửi Cục Di sản văn hóa xem xét, tổng hợp, hoàn thiện hồ sơ theo quy định./.

Nơi nhận:

- Như trên;
- Vụ trưởng Vụ Thư viện;
- Lưu: TV, NM.03.

VỤ TRƯỞNG



Kiều Thúy Nga

Số: 277 /CV-CNTT

Hà Nội, ngày 09 tháng 05 năm 2023

V/v tổng hợp ý kiến về Dự thảo Nghị định của
Chính phủ quy định biện pháp quản lý, bảo vệ và
phát huy giá trị di sản văn hóa phi vật thể trong các
Danh sách của UNESCO và Danh mục di sản văn
hóa phi vật thể quốc gia

Kính gửi: Cục Di sản văn hóa

Thực hiện đề nghị của Cục Di sản văn hóa, Trung tâm Công nghệ thông tin đã
đăng tải Dự thảo Nghị định của Chính phủ quy định biện pháp quản lý, bảo vệ và
phát huy giá trị di sản văn hóa phi vật thể trong các Danh sách của UNESCO và
Danh mục di sản văn hóa phi vật thể quốc gia lên Cổng Thông tin điện tử của Bộ
từ ngày 07/03/2023 đến hết ngày 07/05/2023 để lấy ý kiến của các cơ quan, tổ
chức, cá nhân.

Đến hết thời hạn theo quy định, Ban Biên tập Cổng Thông tin điện tử của Bộ
không nhận được ý kiến góp ý về Dự thảo trên.

Trung tâm Công nghệ thông tin thông báo tới Cục Di sản văn hóa được biết và
hoàn thiện hồ sơ theo quy định.

Trân trọng./.

Nơi nhận:

- Như trên;
- Giám đốc – Trường BBT (để b/c);
- Lưu: VT, CTTĐT, DH.05.

**KT.GIÁM ĐỐC
PHÓ GIÁM ĐỐC**



Vũ Ngọc Trinh